

Grand concours: les drôleries des bébés
GAGNEZ DE NOMBREUX PRIX

la patrie
A DOMICILE ET AUX ETATS-UNIS 40c
 Montréal, semaine du 9 au 15 mai 1976 89e année — No 19 **35c**
LE JOURNAL DU COUPLE



GAGNANT DU TROPHÉE
 FRANCIS BOUTIN, SAINT-MAGLOIRE

Chaque année au Canada,

LE CANCER DU POUUMON TUE
UNE PERSONNE SUR CINQ (pages 2 et 3)



RENÉE MARTEL A RETROUVÉ
L'AMOUR ET LE SOURIRE (page 5)

MENACÉE PAR DES CONCURRENTS SANS SCRUPULE

CHRISTINA
VEUT
SAUVER
L'EMPIRE
DE SON
PÈRE

(page 8)



SECTION
SPÉCIALE:
LE
TROISIÈME
ÂGE (pages 15, 16, 25 et 26)

Le plus vieux pompier retraité au Québec raconte comment il a été sauvé par une cartomancienne (page 9).

Au moindre bouleversement dans l'organisme, chacun croit maintenant détecter les symptômes d'un cancer quelconque. Un des problèmes sérieux à propos du cancer, est la peur que le mot lui-même engendre. Au Canada, plus de 30,000 nouveaux cas sont diagnostiqués, et l'on estime que le cancer du poumon tue une personne sur cinq chaque année.

Le dépistage précoce de la maladie a contribué à accroître considérablement l'espoir de vie des cancéreux. Aujourd'hui, un cancer diagnostiqué à temps a maintenant, dans la majorité des cas, de bonnes chances d'être guéri.



par Christine Gautrin

L'éducation populaire à propos de la maladie et tous les différents tests de dépistage ont déjà donné des résultats concrets. Le taux de mortalité du cancer du col de l'utérus, par exemple, a diminué de 35 pour cent au Canada au cours des vingt dernières années.

Les sept mesures de prévention

D'après les experts, près de 80 pour cent de tous les cancers pourraient être prévenus si seulement les connaissances dont on dispose ainsi que l'expérience acquise pouvaient intervenir dans le problème.

Certaines formes de prévention impliquent l'élimination des dangers industriels spécifiques tels que ceux qui sont associés à certaines opérations minières et le fait d'être exposé à divers produits chimiques.

Il y a cependant quelques règles générales que chaque personne devrait connaître et mettre en pratique pour prévenir cette maladie. La Société canadienne du

cancer spécifie qu'il existe sept mesures de prévention fondamentales.

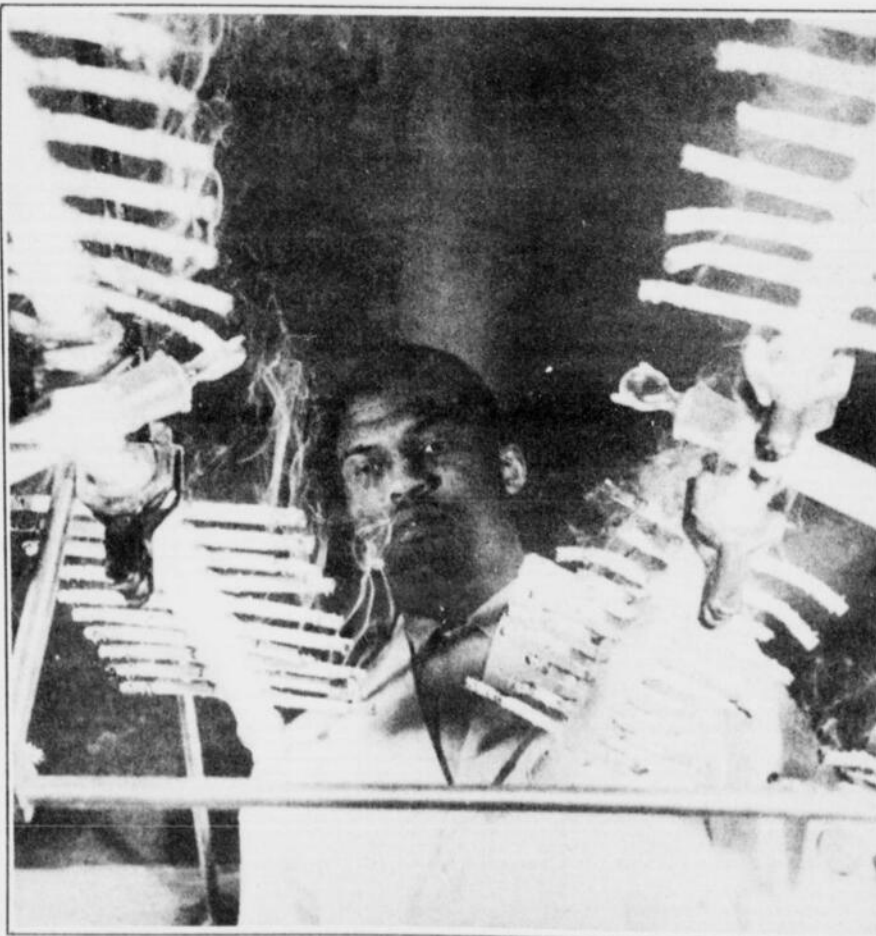
Subissez régulièrement un examen médical et dentaire. Votre médecin et votre dentiste peuvent détecter toute anomalie qui mérite une attention particulière. C'est là, par exemple, le meilleur moyen de prévenir le cancer de la bouche. Consultez votre médecin aussi souvent que celui-ci vous le conseillera.

Surveillez tout changement anormal de votre état de santé. Des difficultés persistantes à avaler, une toux ou un enrouement qui s'acharnent, une perte de poids subite et inexplicable ou des hémorragies fréquentes sont autant d'anomalies qu'il faut signaler sans faute à votre médecin.

Toute bosse découverte n'importe où sur votre corps doit être examinée par un médecin. Toutes les bosses ne sont pas cancéreuses, bien loin de là, pas plus d'ailleurs que les plaies qui tardent à cicatriser, mais seul votre médecin est en mesure de poser un diagnostic précis.

Évitez de vous exposer trop longtemps aux

CHAQUE ANNÉE, LE CANCER DU POUMON TUE UNE PERSONNE SUR CINQ AU CANADA



Des expériences médicales de même que les statistiques ont démontré qu'il existait une relation directe entre le cancer du poumon et l'usage de la cigarette. Cet appareil utilisé pour mesurer les effets de la cigarette sur des animaux, peut fumer jusqu'à 240 cigarettes!

rayons du soleil. Une exposition prolongée au soleil peut provoquer le cancer de la peau. Portez des vêtements adéquats lorsque vous travaillez en plein air. Si vous êtes amateur de bains de soleil, allez-y modérément.

Ne fumez pas. Nombreux sont les médecins qui ont eux-mêmes cessé de fumer, conscients des dangers auxquels ils s'exposaient. C'est là la meilleure manière de prévenir le cancer du poumon et un grand nombre d'autres maladies.

Exigez un test Pap périodique. Informez-vous auprès de votre médecin au sujet de ce prélèvement vaginal. Il s'agit

d'une opération mineure et indolore qui ne requiert que quelques minutes et qui a le très grand avantage de prévenir le col de l'utérus.

Pratiquez l'auto-examen des seins, une fois par mois. Le but de cet examen est de détecter la présence de toute bosse insolite. Si vous ne savez pas comment vous y prendre, demandez à votre médecin de vous l'indiquer lors de votre prochaine visite.

Toute anomalie ne signifie pas cancer

Un des problèmes, il faut bien l'avouer, de la médecine préventive est peut-être, dans un premier temps, d'effrayer un peu les gens qui, entendant parler d'une maladie, pensent d'emblée en avoir tous les symptômes.

Il arrive qu'à cause d'une information incomplète, toute apparition d'une tumeur provoque l'angoisse de la personne concernée qui se croit victime du cancer. Par exemple, le cancer, sous la forme d'une tumeur dans un sein, n'est qu'une des nombreuses maladies qui peuvent affecter les seins. En fait, 85 pour cent des tumeurs

ne sont pas cancéreuses de sorte que plus souvent qu'autrement, les craintes provoquées par la découverte d'une bosse dans un sein ne sont pas justifiées.

Les kystes, par exemple, et d'autres bosses non malignes ne constituent pas un danger pour la santé bien qu'ils ne doivent jamais être ignorés. Cela n'empêche pas qu'il faille consulter son médecin dès que l'on découvre une bosse suspecte. Des douleurs aux seins sont fréquemment dues à des modifications hormonales au cours du cycle menstruel. Alors que l'apparition d'un cancer du sein peut parfois être accompagnée de douleurs, cela n'est pas la règle générale. C'est pourquoi il demeure important d'examiner les seins sur une base régulière et de consulter son médecin dès l'apparition d'une anomalie.

Quelque 7,000 Canadiennes seront atteintes d'un cancer du sein au cours de l'année. Le nombre de vies qui seront épargnées dépendra surtout d'un diagnostic et d'un traitement précoces.

L'usage du tabac est vraiment dangereux

Il continue d'y avoir, au Canada, un accroissement alarmant du nombre de cas de cancer du poumon. Malheureusement, il s'agit là d'une des formes de cancer les plus difficiles à guérir.

En 1931, alors que la population du Canada s'élevait à environ 9 millions d'habitants, on a enregistré 140 décès dus au cancer du poumon chez les hommes et 67 parmi les femmes. Or, en 1967, les décès attribuables au cancer du poumon se chiffraient à 3,700 chez les hommes et 618 parmi les femmes alors que c'est à peine si la population a doublé depuis 1931. Cette hausse considérable du taux de mortalité est cependant parallèle à la consommation de cigarettes.

Il existe, à ce sujet, d'autres statistiques éloquentes. Il y a 25 ans, un décès sur 17 au Canada était attribuable au cancer du poumon. Aujourd'hui, le taux est de un sur cinq. Ces décès causés par le cancer du poumon surviennent presque exclusivement chez les fumeurs de cigarettes et le taux de mortalité est directement relié à la proportion de cigarettes fumées quotidiennement.

Le test de Pap et la prévention du cancer du col utérin

Chez le sexe féminin, les cancers des organes

3019 est, Sherbrooke Montreal H1W 1B3

Administration - Rédaction - Publicité:

527-8721

La Patrie est publiée par Les Publications Publiques Inc.

Président: NORMAND ROBIDOUX

Vice-président: MARC CHATELLE

Secrétaire-trésorier: MARCEL HUGUET

Contrôleur: NORMAND TREMBLAY

Directeur artistique: MARCEL ÉTHIER

Directeur artistique adjoint: ANDRÉ NOTTE

Directeur des Relations publiques:

MANUEL MAÎTRE

RÉDACTION:

Directeur: RICHARD MILO

Journalistes:

CHRISTINE GAUTRIN, MANUEL MAÎTRE

Vaguetiste: GILLES LABRECQUE

PUBLICITÉ:

Directeur de la publicité

et de la promotion: ANDRÉ HOULE

Photographie: JEAN-PAUL LALIBERTÉ

et ROGER LAMOUREUX

LA PATRIE: est imprimée par l'Imprimerie Montreal Granby Ltée. Elle est distribuée par Les Distributions Eclair Ltée, tél. 353-6060. Prix de l'exemplaire: 35¢ au Canada et 40¢ aux États-Unis.

ABONNEMENTS: AU CANADA: \$20 pour un abonnement de 12 mois — \$10 pour un abonnement de 6 mois. À L'ÉTRANGER et aux ÉTATS-UNIS: \$25 pour un abonnement de 12 mois — \$13 pour un abonnement de 6 mois.

Courrier de la deuxième classe. Enregistrement no 0973

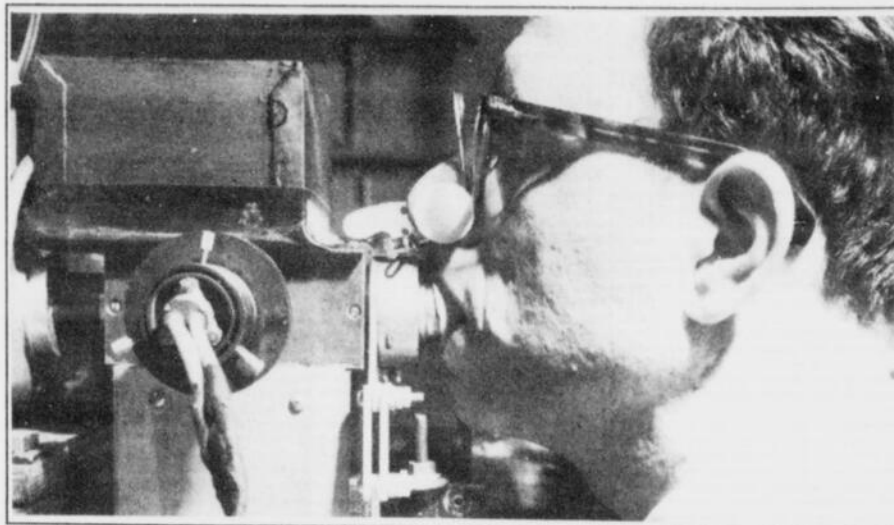
génitaux représentent près de 1/5 de tous les nouveaux cas découverts annuellement. Ce type de cancer est heureusement en régression, grâce surtout à l'application sur une échelle de plus en plus grande, d'un test très simple qui permet de détecter l'évolution de cellules avant qu'un cancer ne survienne. Si seulement il était possible de convaincre toutes les femmes âgées de 25 ans et plus de se soumettre régulièrement à ce test, connu sous le nom de test Pap, ce type de cancer pourrait être presque entièrement éliminé.

Ce test est exécuté par un médecin qui prélève lui-même des sécrétions vaginales. Ces sécrétions contiennent toujours des cellules qui se sont détachées du col de la cavité utérine. Parce qu'elles sont trop minuscules pour être perçues à l'oeil nu, ces cellules sont déposées entre deux plaques de verre pour être ensuite acheminées vers un laboratoire cytologique pour y être examinées au microscope.

Chez la plupart des femmes, ces cellules sont tout à fait normales.

Il arrive cependant que dans quelques cas, en moyenne six femmes sur 1.000, les cellules ainsi prélevées et analysées présentent des anomalies. Lorsque tel est le cas, on procède alors à un nouveau test cytologique et si on le juge approprié, on procède à des examens plus approfondis.

Si les tests subséquents sont positifs, on peut procéder à une intervention chirurgicale mineure consistant à enlever une parcelle de tissu à même le col de l'utérus. Très souvent, cette opération éliminera complètement le risque de ce type de cancer. Cela peut évidemment nécessiter un court séjour à l'hôpital, mais cette intervention chirurgicale ne nuira en aucune façon aux futures maternités, pas plus d'ailleurs qu'elle ne dé-



Certains ouvriers travaillant dans l'industrie chimique et dans certaines mines peuvent développer des cancers. Chaque jour, des chercheurs essaient de mettre au point un appareil pouvant mesurer l'effet de certaines poussières sur les poumons.

rangera la vie sexuelle de la femme qui a subi ce traitement.

Même si un traitement plus poussé est nécessaire, le test Pap permet au médecin de découvrir une évolution cancéreuse à temps pour que les chances d'une guérison totale soient considérablement accrues.

D'autre part, il est intéressant de noter que les cancers les plus fréquents chez les hommes sont précisément ceux qui sont les plus faciles à prévenir et à détecter. Le cancer de la peau, par exemple, est facilement diagnostiqué par un médecin et répond bien aux traitements dans plus de 95 pour cent des cas. La plupart des cancers

du rectum et des intestins peuvent être dépistés aisément si vous connaissez les symptômes de ce genre de cancer et si vous consultez votre médecin.

Auparavant, les personnes atteintes de cancer étaient vouées à une mort certaine à assez court terme. Aujourd'hui, certaines voient leur vie considérablement prolongée et d'autres sont déclarées guéries car leur mal, détecté à temps, a été enrayé. Ainsi, nous avons rencontré une femme particulièrement courageuse, madame Thérèse Laurence, qui après avoir subi une mammectomie, ou ablation du sein, mène maintenant une vie active.

GRÂCE À LA MAMMECTOMIE Mme THÉRÈSE LAURENCE A VAINCU LE CANCER DU SEIN

Cette femme montre par son exemple que le cancer peut être vaincu. Mme Laurence est l'épouse d'un comptable montréalais et elle est mère de quatre enfants, âgés de 20 à 29 ans.

Lors d'une visite médicale annuelle, son médecin avait décelé une petite tumeur au sein, à peine perceptible mais tout de même anormale. "La mammographie a révélé par la suite, explique Mme Laurence, qu'il s'agissait d'une tumeur maligne. La semaine suivant le diagnostic, on m'a opérée. Devant la gravité du mal, on a décidé de pratiquer une mammectomie. L'opération a duré six heures."

Aucune femme ne peut demeurer insensible au fait qu'on lui enlève un sein, mais il n'en demeure pas moins absolument inutile de s'apitoyer éternellement sur son sort. Après son opération, Mme Laurence a décidé de ne pas se laisser abattre. Il faut dire que son époux et ses enfants ont contribué grandement à son prompt rétablissement et à lui remonter le moral. Thérèse Laurence a vite repris goût à la vie et elle mène maintenant une vie sociale particulièrement remplie.

En plus de s'occuper de l'entretien de son intérieur, elle fait du golf, du ski de fond et de la natation. Elle a fait l'acquisition d'une prothèse qui lui donne une silhouette harmonieuse tout en lui laissant une pleine liberté de mouvements. Elle travaille aussi comme bénévole pour la Société canadienne du cancer, elle est présidente de l'Association des opérées du sein de Montréal et ses fonctions l'amènent à prononcer des conférences un peu partout. Il faudrait peut-être aussi songer, au Québec, à créer une structure qui s'occuperait de la planification intégrale de tous les aspects du cancer que ce soit la prévention, le dépistage, le traitement et les recherches.



A Madame Thérèse Laurence est présidente de l'Association des opérées du sein de Montréal. Après avoir subi une mammectomie, Mme Laurence, mène maintenant une vie tout à fait normale et ses activités sont nombreuses. Son époux et ses enfants l'ont grandement encouragée dans ses efforts.

1^{er} PRIX \$500,000



Super Loto

TIRAGE LE 18 JUIN
RÉSEAU TVA 10h.

N.D.L.R.: Les opinions émises dans cette tribune sont personnelles et n'engagent absolument en rien le journal LA PATRIE.

L'ENVIRONNEMENT, DERNIER SOUCI DU GOUVERNEMENT

par René Lévesque

Depuis quelque temps, les faits, les chiffres, les rapports s'accumulent. Tous concordent sur un point: l'eau que boivent les Québécois et l'air qu'ils respirent se détériorent gravement. Une action énergique et rapide est requise de la part de l'État québécois.

Accusés de tous les maux, les fonctionnaires des Services de Protection de l'Environnement (SPE), plus soucieux de l'intérêt public que l'équipe libérale en place, ont décidé d'intervenir publiquement. L'un d'entre eux, M. Viateur Alain, appuyé par ses collègues, a fait à la Presse les révélations suivantes:

"À l'heure actuelle, 500 municipalités attendent l'aide du gouvernement du Québec pour entreprendre la construction ou l'amélioration de leurs réseaux d'égouts.

"En Ontario, plus de 85 pour cent de la population dispose d'usines d'épuration des eaux contre 10 pour cent au Québec... De fait, le personnel québécois de protection de l'environnement est dans son ensemble six fois moins nombreux que celui de l'Ontario et son budget est dix fois moins important.

"Les Services de Protection de l'Environnement, depuis leur formation en 1972, n'ont pas dépassé le stade du simple bureau de réponses aux plaintes des citoyens et ils ont absolument failli à leur tâche de réduire systématiquement les sources de pollution industrielle et domestique."

Que promettait le Parti libéral, au chapitre de l'environnement, dans son programme officiel de 1973? En voici quelques édifants extraits:

"La lutte contre la pollution est une des priorités de l'équipe libérale... Pour l'épuration des égouts municipaux... il assumera la plus importante partie de coût de construction des installations... de nouvelles usines de filtration seront construites dans plusieurs régions... Les industries seront obligées de régler les problèmes de leurs effluents vers l'eau et de leurs émissions vers l'air... La publication des normes et règlements de la loi de la qualité de l'environnement se complètera et leur application sera poursuivie avec vigueur".

Or, que constate-t-on au Québec en 1976? Aucun projet important d'épuration des eaux n'est actuellement en voie de réalisation.

Près de 4 ans après sa sanction, la loi-cadre sur la qualité de l'environnement n'a donné lieu qu'à 6 règlements d'application. Il en reste 25 à venir.

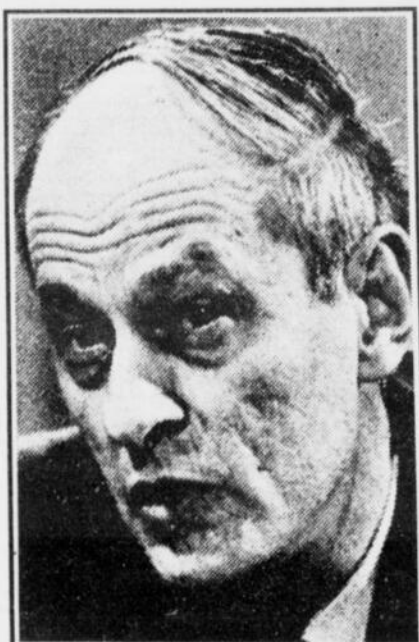
Sous-équipés, manquant de ressources financières, de services adéquats d'analyse et de recherche et d'un corps d'inspecteurs et de techniciens qualifiés en nombre suffisant, les SPE voient leurs crédits pour 1976 non pas augmentés, non pas maintenus mais coupés d'environ 25 pour cent.

Le débat sur la protection de l'environnement ne doit pas être laissé aux experts et aux techniciens. Ce problème concerne la vie et la santé de tous les Québécois. Il y a eu des morts à la Canadian Copper, l'amiantose, la silicose et de nombreuses autres maladies industrielles font des victimes chaque jour. La typhoïde et la maladie de Minamata sévissent ici et là. Dans plusieurs coins du Québec, l'eau est devenue imbuivable et l'air irrespirable. Comment évaluer les dommages incalculables et les coûts sociaux engendrés par un laisser-aller intolérable dans le domaine de la protection de l'environnement. Après la viande avariée, les Québécois peuvent maintenant afficher à leur menu le poisson au mercure...

La décision gouvernementale de réduire le budget des services de protection de l'environnement dépasse les bornes. Elle dénote ou une inconscience ou une irres-

ponsabilité qu'on se doit de qualifier de criminelle.

Il faut de toute urgence sévir contre les grands responsables de la pollution, faire



M. René Lévesque, président du Parti québécois.

appliquer les normes et faire payer les pollueurs.

Il faut de toute urgence mettre fin au fouillis et aux duplications entre les ministères en instaurant un système unique d'inspection et de contrôle et en intégrant dans un seul code les nombreux règlements régissant l'environnement.

Il faut de toute urgence équiper adéquatement le Service de Protection de l'Environnement et accroître substantiellement son budget.

Où trouver l'argent? Nous attirons l'attention de M. Bourassa sur le dernier rapport du vérificateur général.

Des dizaines de cas de gaspillage et de situations contraires aux principes d'une saine gestion financière y sont énumérés. On y apprend notamment que le ministère du Revenu ne parvient pas à récupérer les quelque 450 millions que lui doivent les particuliers et les entreprises à titre d'impôt sur le revenu. 90 millions de plus que l'an dernier! Il paraît que les services de perception de ce ministère sont aussi mal pourvus et organisés que les Services de Protection de l'Environnement. Et que l'on manque de fonds pour y engager un personnel plus nombreux et qualifié. Tel est le cercle vicieux de l'incompétence libérale dont le Québec est affligé depuis six ans.

Le Parti québécois croit que l'incurie gouvernementale ne peut plus durer. Il entend accorder une grande importance au dossier de l'environnement au cours des prochains mois. Grâce à son comité de vigilance, l'opposition officielle publiera d'ici peu, avec chiffres et données précises à l'appui, une étude approfondie sur la pollution de l'eau et de l'air au Québec. Elle attend aussi de pied ferme le ministre responsable, M. Goldbloom, lors de l'étude des crédits de l'Environnement en Commission parlementaire. La politique de ce Ministre s'est jusqu'à maintenant résumée à des faux-fuyants, des propos évasifs et de belles promesses. Ce que le Parti québécois exige immédiatement, ce sont des mesures concrètes, radicales et énergiques.



Il n'y a pas que Robert Bourassa qui mange des hot-dogs!

Le choc du présent



par Normand Robitoux

Depuis des mois et des mois, la fonction publique québécoise est inefficace et souvent inopérante. Un écrivain avait prédit, il y a quelques années, que les "trop nombreux changements dans la société, en un laps de temps trop court", créeraient éventuellement un choc terrible pour une infinité de gens. Au Québec, c'est arrivé pour plusieurs personnes.

Les dirigeants du gouvernement ne savent souvent plus comment parler à leurs commettants, qui les écoutent distraitement. Que faut-il faire? Ne rien écrire et ne rien dire par crainte de perdre des annonceurs ou des lecteurs? Non, merci. Philosophes, tenter de raisonner quelques syndiqués du Front commun qui agissent sauvagement,

idiotement et malhonnêtement? Non, merci. Faire des pressions auprès du gouvernement Bourassa pour qu'il agisse? Non, merci.

La situation actuelle

La situation actuelle est catastrophique, parce que nos chefs de file ne se comprennent pas et ne s'acceptent pas. Il ne faut pas se cacher que la bataille que se livrent les syndicats et le gouvernement est idéologique. Que de groupements emploient le mot "mépris", qui veut dire "sentiment par lequel on considère quelqu'un comme indigne d'estime, comme moralement condamnable". Là n'est pas la question. Le gouvernement Bourassa n'a pas su bien administrer sa barque qui s'en va à la dérive, faute de bons bras et de solides cerveaux. Les problèmes dans les écoles et les hôpitaux étaient prévisibles. Pourquoi alors se lancer dans des projets difficilement réalisables, qui jettent la pagaille dans d'autres secteurs?

Les infirmières, les internes et les professeurs n'ont pas à souffrir parce que le gouvernement ne dispose pas d'une masse salariale suffisante.

Le seul remède

Puisque notre crédit est si bon, empruntons. Il ne semble pas y avoir d'autre solution. Il faut que tous les Québécois paient les erreurs de leurs dirigeants, qu'ils le veuillent ou pas.

L'Association des conseils des médecins et dentistes du Québec vient de se réveiller: "Nous pratiquons une médecine de guerre", affirme son porte-parole.

Il en est de même du Comité des affaires sociales, de l'Assemblée des Evêques du Québec, qui, par la voix de son président, Mgr Bernard Hubert, dit: "Nous avons l'impression d'assister à une sorte d'usure sociale et psychologique, qui suscite le décrochage de beaucoup, et devient à la longue une force souterraine explosive."

A les entendre tous, le choc présent les ébranle.

HEUREUSE ET SOURIANTE

RENÉE MARTEL

est repartie à la conquête du Québec

Depuis qu'elle s'est méritée les faveurs des journalistes en gagnant le Prix Orange '76, Renée Martel est des plus heureuses. La seule ombre au tableau, elle devra refuser son voyage en Tchécoslovaquie à cause de sa tournée avec Michèle Richard. De ce voyage, elle en rêvait, mais c'est maintenant peine perdue.

par Jacques Matti

Elle n'ira pas en Tchécoslovaquie et, comme sa tournée la mènera un peu partout à travers la province sans oublier le Nouveau-Brunswick, Renée sera privée de son fils durant près d'un mois. Pour elle, c'est une expérience extrêmement pénible. Chaque fois qu'elle a dû partir en voyages, Renée s'organisait pour revenir dans les dix jours qui suivaient. Cette fois, la tournée dure un peu plus d'un mois, ce qui veut donc dire que Renée sera privée de son fils durant tout ce temps. C'est sans doute la chose la plus difficile qu'elle ait faite jusqu'à maintenant.

Une femme au sourire ravissant

Elle est blonde, diaphane, un peu timide, effacée. Elle regarde la vie avec une certaine crainte car les lendemains lui font un peu peur. Pourtant elle n'a jamais eu vraiment à redouter l'avenir car sa carrière a toujours été numéro un... Quand elle arrive dans une soirée, attendez-vous à ce que les premières minutes soient silencieuses.

Renée Martel observe. Elle écoute les uns et les autres, puis elle fait son choix. Soudain elle entre dans la conversation; doucement d'abord, puis elle se laisse aller davantage. Enfin, au bout d'un certain moment, quand elle est en confiance, son sourire apparaît: un sourire ravissant qui est fait de pastel, de nuance rose, de poèmes tendres, de dents de jeune louve blanches et mordillantes. Dès que le sourire est apparu sur les lèvres de cette vedette, on ne peut plus l'arrêter: elle parle, parle... Et c'est adorable.

Dans la tristesse, elle se réfugie près de ses parents

Renée Martel a connu des moments plus ou moins difficiles en ce qui concerne ses sentiments. Parfois elle se laisse trop aller, quand elle est bien et qu'elle croit que le ciel sera toujours bleu. Et le destin lui a donné des petits coups sur les doigts afin de lui rappeler que la vie et les hommes ne sont pas toujours aussi beaux que l'on peut le croire. Aussi, quand Renée sent venir un nuage dans son cœur, vite elle court se réfugier près de ses parents. C'est un besoin pour elle, qu'elle n'a même pas dû analyser. La dernière fois que je l'ai rencontrée,

c'était il y a un mois alors qu'elle était à Miami. Eh bien, la douce Renée était venue retrouver ses parents qui se reposaient. Bien sûr elle avait aussi sa très bonne amie, Michèle Richard, mais il y avait là papa et maman. Et j'ai compris, en la voyant si fragile, avec ses ailes repliées, que la blonde vedette avait besoin de réconfort. Je ne pense pas m'être trompé. Je suis sûr que ces quelques jours passés près de son père et de sa mère ont fait davantage pour son moral que toutes les phrases de réconfort qu'elle a pu entendre. Toute la soirée (jusqu'à 2 h du matin) je l'ai bien observée. Et j'ai constaté que Renée a ce besoin merveilleux qu'ont tous les enfants sages d'avoir un papa et une maman



Renée Martel adore chanter. Elle adore cette ambiance du "show business" et elle ne pourrait certainement pas s'arrêter de faire ce métier. Mais c'est une personne sensible, qui supporte mal les voyages qui l'éloignent des êtres qu'elle chérit.

qui les aiment, qui les comprennent. Oh, il n'y a pas besoin de grands mots, d'explications compliquées. La seule présence est le baume qui fait oublier les tracas de l'heure. Après cette cure bénéfique, les journaux de Montréal ont pu écrire que Renée Martel avait retrouvé Jean-Guy Chapados. Mais ce qu'ils n'ont pas analysé, c'est pourquoi et comment cette réconciliation s'était faite. Constater un fait, c'est bien: en donner les raisons, c'est mieux. Donc, Renée Martel est un être extra-sensible qui joue parfois à l'inconsciente, à celle qui se foute de tout, à la femme tranquille que rien n'émeut. Pourtant elle a du feu dans le sang.

Un peu paresseuse, il faut la pousser

En ce qui concerne son métier, Renée subit le contrecoup de ce caractère. Elle a toujours besoin de quelqu'un qui soit là afin de la pousser à travailler, à faire davantage, à s'améliorer. En ce moment elle répète avec Michèle Richard: eh bien, je suis sûr que la grande amie Michèle aide infiniment Renée qui oublierait peut-être facilement une répétition. Elle a toujours été comme ça. Peut-être cette chanteuse a-t-elle trop de facilité, peut-être a-t-elle eu trop de chance? Mais c'est un fait qu'elle prend les choses un peu légèrement. Ce qui ne veut pas dire qu'elle n'aime pas son travail. Non. Elle adore chanter, elle aime cette ambiance du "show business", elle ne pourrait certainement pas s'arrêter de faire ce métier. Mais, si elle n'a pas un être qui soit là pour la pousser au mur, elle aurait tendance à négliger certaines choses. Renée est peut-être plus poète que nous ne pensons. Ou alors, lorsqu'elle est heureuse elle veut profiter de chaque seconde de la vie, et elle ne veut rien perdre des instants que le destin lui accorde. Par contre il lui arrive de trop suivre ceux en qui elle a confiance. Nous avons tous constaté que la carrière de Renée Martel avait subi une éclipse dernièrement. Tout simplement parce qu'elle avait écouté un peu trop des personnes en qui elle croyait. Sur le plan professionnel, elle a écouté sans approfondir ce qu'on lui proposait. Surtout qu'elle avait toujours rêvé de chanter des chansons qu'elle aime, avec des paroles qu'elle aurait choisies. Ce n'est pas un reproche, bien au contraire, car il est excellent pour une artiste de se renouveler. Mais lorsque l'on possède un don, une personnalité, il faut faire attention de ne pas trahir ce qu'aime le public en nous.

CHEZ
FRENIÈRE et FILS INC.
TU PEINTURES
ET TU TAPISSES
À MEILLEUR MARCHÉ
QU'AILLEURS



CONCOURS
25^{ème} ANNIVERSAIRE

1er PRIX
FORD 1926



2ème PRIX: BON D'ACHAT DE \$100 00
DATE DU TIRAGE: 10 SEPTEMBRE '76 À 8 H P.M.

GRATIS
ACHETEZ UN ROULEAU DE
PAPIER TENTURE
ENCOLLÉ
(en magasin)

ET OBTENEZ-EN UN
DEUXIÈME
GRATUITEMENT
272-9743



SPECIAL
GRIS À
PLANCHER
RÉG. \$9.95 gal. POUR \$4.50
\$12.00
OU 3 GALLONS

ROULEAUX
75¢ CH.

GRATIS
1 ROULEAU
DOUBLE
DE TAPISSERIE
VALEUR DE \$11.90
avec chaque achat de
\$25.00 et plus
DE PEINTURE

SPECIAL
SEMI-LUSTRE
BLANC
PREMIÈRE QUALITÉ
RÉG. \$12.95 le gallon
\$6.95

EXTRA SPECIAL
LATEX
3 GALLONS
\$12.00

SPECIAL
TOILE DE
PEINTURE
9' x 12' — RÉG. \$9.96
GRAND SPECIAL
\$4.50

FRENIÈRE
ET FILS INC.
6210, RUE PAPINEAU
272-1033 — 272-4418

CHARGE

2 STATIONNEMENTS À VOTRE SERVICE
• Livraison gratuite pour la ville et la banlieue



François Dompierre

François Dompierre s'envolera à destination de Paris le 6 juin prochain. Il demeurera dans la capitale française un an et demi. Il habitera une maison qu'il a louée dans la vallée de Chevreuse, près de Paris.

...

La comédienne Yvette Brind'Amour, directrice-fondatrice du Théâtre du Rideau-Vert, a été nommée présidente honoraire de la campagne de l'oeillet qu'organise la

pendant, Peter Falk, un des meilleurs comédiens de l'année, et Gena Rowlands, une des plus grandes actrices du cinéma américain en sont les vedettes. Ce film de Cassavetes vient de prendre l'affiche au cinéma Elysée. Le metteur en scène explore dans cette production avec tact et minutie, une femme, un homme, un mariage, une structure familiale, une classe sociale, tout en y incluant des querelles de ménage et des scènes d'une extrême

ceux et celles

Société canadienne de la sclérose en plaques pour sensibiliser le public à cette maladie qui attaque la moelle épinière. Cette campagne vise également à recueillir des fonds pour permettre de subventionner la recherche médicale en ce domaine.

...

"Une femme sous influence", avec Peter Falk et Gena Rowlands, est la version du film américain "A Woman under the Influence" qui s'est mérité l'éloge unanime de la presse américaine, en remportant le titre de meilleur film de langue anglaise, meilleur scénario et meilleur film de cinéaste indé-

violence. Toute la gamme des émotions y passe, héritage d'un couple troublé et déchiré.

...

L'épouse de l'ex-Cynique, Marcel Saint-Germain, qui est maintenant à l'emploi de Bell Canada, vient de donner naissance à un garçon, Olivier.

...

C'est décidé, le pianiste-compositeur-interprète Jean-Lou Chauby quitte le "show-bizz". Le 26 avril, il est entré au service de Pernod (Canada) à titre de responsable de la propagande, poste où il a été nommé par M. Michel Komaroff, directeur national de la



Elaine Bédard



Yvette Brind'Amour

les échos de la patrie

PRIX ORANGE '76: RENÉE MARTEL ET JEAN LAPOINTE — PRIX CITRON: NICOLE MARTIN ET DONALD LAUTREC

Les jeux sont faits et le vote des journalistes spécialisés dans le spectacle a donné les résultats suivants pour les Prix Orange et Citron '76. C'est Renée Martel et Jean Lapointe qui ont gagné les Orange et Nicole Martin et Donald Lautrec les Citron mais ces derniers n'étaient pas là pour recevoir les agrumes amers. Qu'importe, Jean Lapointe et Renée Martel jubilaient et la soirée qui réunissait artistes et journalistes autour des organisateurs du concours et du président de TV-Hebdo, Berthold Brisebois, s'est déroulée dans la joie et la bonne humeur. Les Prix Orange, accompagnés des membres du comité spécial et d'un certain nombre de journalistes et



de photographes désignés par le sort, partiront dans quelques semaines

à la découverte de la Tchécoslovaquie où ils ont été invités à faire un voyage de quinze jours à l'époque du printemps musical de Prague.

LISE BACON LANCE UN APPEL AUX PUBLICITAIRES



Le ministre des Consommateurs, Coopératives et Institutions financières, Mme Lise Bacon a prononcé un discours assez percutant alors qu'elle était la conférencière invitée à l'occasion du jour de l'industrie de la publicité au Reine-Elizabeth.

Mme Bacon, qui a déposé à l'Assemblée nationale le projet de loi concernant la protection du consommateur, a déclaré: "La publicité selon nous doit être considérée comme un mode préférentiel de diffusion de l'information, à la condition toutefois que l'information soit vraie et ce que la publicité promet soit ce que le produit promet."

Le Ministre a aussi condamné la publicité destinée aux enfants. La publicité, selon Mme Bacon, exploite la crédulité et l'inexpérience de l'enfant par des méthodes subversives. "On n'hésite pas, a-t-elle spécifié, à se servir de lui pour forcer le véritable consommateur que sont les parents, à acheter." Dans son projet de loi, Lise Bacon demande que toute publicité à but commercial destinée à des enfants de moins de treize ans soit interdite.



Un achat de \$2 millions en perspective! GILLES PELLETIER VEUT FAIRE UN THÉÂTRE DU CINÉMA GRANADA DANS L'EST DE MONTRÉAL

Gilles Pelletier, comédien, metteur en scène, directeur de théâtre, va sans doute réaliser un autre de ses chers grands projets à l'automne en dotant l'est de Montréal d'un nouveau théâtre. Il est en effet question qu'avec une subvention du Québec, le ministre des Affaires culturelles, Jean-Paul Allier étant sympathique à l'idée et ayant donné son accord de principe, Gilles Pelletier fasse bientôt l'acquisition du cinéma Granada au coût de deux millions de dollars pour le transformer en théâtre. Cette salle de 800 places située sur Sainte-Catherine, quelques rues à l'est de Pie-IX, se prête admirablement à une telle entreprise et donnerait la chance à la population des quartiers Hochelaga, Maisonneuve et autres de voir de bons spectacles sur scène. Nous en saurons plus long à ce sujet au cours des mois à venir mais on peut dire que l'initiative est excellente et qu'il convient d'en féliciter chaleureusement Gilles Pelletier.

les échos de la patrie



Deux scènes typiques du spectacle original de la nouvelle compagnie théâtrale "la Lune", "La face cachée de ...", présentée au théâtre du Gesù.



NÉE, GRÂCE À L'APPUI DE LA N.C.T.

LA NOUVELLE TROUPE "LA LUNE" PRÉSENTE SON PREMIER SPECTACLE

La Nouvelle Compagnie Théâtrale que dirigent avec autant de succès que de compétence Gilles Pelletier et Françoise Gratton veut être l'inspiratrice et la génératrice de nouveaux talents tant au niveau des auteurs que des comédiens. Il ne faut donc pas s'étonner de voir une nouvelle troupe naître en son sein des œuvres de l'Atelier de la N.C.T. "La Lune" puisqu'il faut l'appeler par son nom, groupe déjà une dizaine de jeunes acteurs issus du Conservatoire, de l'Ecole Nationale de théâtre et de troupes d'amateurs, venus se greffer autour d'un noyau d'animateurs. Ces derniers sont Jean-Marie Francoeur, metteur en scène et concepteur, Pierre Vover auteur des textes et de la

musique du premier spectacle "la Face cachée de...". Réal Ouellette, décorateur, Renald Rabu, chorégraphe, François Laplante, dessinateur des costumes, Richard Gresco, ingénieur du son, Kenneth Chalk, projectionniste et Daniel Farah, technicien du son.

Les représentations se poursuivent au Gesù jusqu'au 15 mai à raison de trois soirs par semaine, à minuit, après la pièce de la N.C.T. actuellement à l'affiche, "Macbeth". "La Lune" présente une sorte de spectacle total où s'intègrent comédie, chant, musique, danse et cinéma avec un film et un dessin animé spécialement réalisés pour cette occasion.



DIANE JUSTER SE LANCE À L'ASSAUT DE LA PLACE DES ARTS AVEC 11 MUSICIENS ET 12 CHORISTES

Diane Juster ne se montre pas souvent en scène et on ne la voit même pas beaucoup à la télé. On se contente de l'écouter sur disque ou à la radio. Pourtant, cet auteur-compositeur-interprète va présenter un nouveau tour de chant à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts, s'il vous plaît, les 27, 28 et 29 mai. Diane Juster sera accompagnée par 11 musiciens et 12 choristes sous la direction de Richard Grégoire. Il faudra profiter de ces rares occasions de voir Diane Juster en chair et en os, une jeune femme secrète, timide et réservée qui attache une importance énorme à sa vie personnelle qu'elle tient à préserver de toute publicité ou indiscretions tapageuses.

LE PRÉSIDENT DE L.C.M. CONQUIS PAR UNE RAVISSANTE HÔTESSE



M. Marcel Nadeau, directeur général des ventes de la maison L.C.M., manufacturiers et importateurs de bicyclettes, de vélomoteurs et de motos, a été conquis et séduit par une des ravissantes hôtesses du restaurant "la Grenouille et le Boeuf", Ginette, lors de sa récente visite à cet établissement pour y discuter d'un important projet de promotion avec les Publications Publicis.



Beau Dommage

promotion des ventes de Pernod au Canada.

stitué des viandes même au prix de \$1.25.

Le groupe Beau Dommage donnera un concert à Obourg, en Belgique, le 24 mai, et à Bruxelles, les 4 et 5.

Les travaux de la Commission d'enquête sur le crime organisé, reprendront le 17 mai prochain. C'est à nouveau le juge Jean Dutil qui présidera les audiences.

Le chansonnier québécois Pierre Calvé et l'excellente interprète Julie Arel seront les premiers artistes invités à la nouvelle boîte à chansons qui va s'ouvrir à l'hôtel Méridien au complexe Desjardins. Le spectacle débute le 12 mai dans cette boîte de 150

Elaine Bédard est maintenant entièrement rétablie d'une intervention chirurgicale subie cet hiver. Elle est de retour d'un

dont on parle

places. Jean-Pierre Calvé sera l'animateur permanent de la boîte dont il a été nommé directeur artistique et c'est lui qui choisira les chanteurs et chanteuses qui se produiront à cette boîte du Méridien.

séjour de deux mois à West Palm Beach.

Soeur Monique Chevrier, c.n.d., attachée à l'Institut National des viandes comme professeur d'art culinaire depuis plusieurs années, vient de publier un tableau dépliant: la découpe de la dinde, avec de nombreuses photos en couleurs sur l'art de découper ces volatiles ainsi que plusieurs recettes sur la façon de les apprêter. Cet ouvrage vient d'être mis en vente dans toutes les librairies, dans de nombreuses boucheries et à l'In-

L'assurance-chômage vous a-t-elle coupé vos prestations, votre propriétaire veut vous expulser, vous voulez savoir où suivre un cours de mécanique ou comment annuler un contrat, vous avez besoin de soins à domicile? Information St-Jacques vous dira à qui vous adresser et où appeler. C'est un centre d'information communautaire qui s'adresse plus particulièrement à la population du quartier centre-sud de Montréal et on peut le rejoindre en composant 522-9425 du lundi au vendredi, de 9 h 30 à 16 h 30. Ce service, subventionné par le ministère de l'Immigration et de la Main-d'oeuvre offre ses services à titre entièrement gratuit à toutes les personnes qui font appel à lui.



Julie Arel



Pierre Calvé

JADIS CONSIDÉRÉE COMME UNE ÉTOURDIE

CHRISTINA ONASSIS

BRASSE AUJOURD'HUI DES AFFAIRES DE PLUSIEURS MILLIONS

Aux aéroports de Paris, de Londres, de New York, d'Athènes, ou de Zurich, on peut apercevoir souvent une jeune femme, accompagnée généralement de plusieurs hommes portant de lourdes serviettes, que les hôtesses font entrer, au départ comme à l'arrivée, dans des salons réservés aux personnalités importantes.

Texte et photo de Keystone

En parlant d'elle, on ne dit pas Mme Andreadis, mais tout simplement... Christina. Elle voyage dans la plupart des cas dans les appareils de la ligne aérienne hellénique créée par son père, mais prend également, si c'est nécessaire, d'autres avions.

On n'acquiert pas le génie des affaires

Visage sérieux, des vêtements stricts, presque austères, certains ont du mal à reconnaître en elle la contestataire d'il y a quelques années, ayant fait les quatre cents coups, dont un mariage éphémère et impossible, en partie par emballlement, en partie pour épater et ennuyer son père, Aristote Onassis.

Aujourd'hui, elle est elle-même une présidente digne et puissante,

dont les nombreuses sociétés brasse de très grosses affaires.

Ces apparences ne trompent cependant pas les initiés, qui savent et n'hésitent pas à prophétiser l'inévitable fin de "l'Empire Onassis", non pas dans l'immédiat, mais à moyen ou long terme.

On n'acquiert pas le génie des affaires, il faut naître avec, ce qui (malgré sa bonne volonté, et sa persévérance depuis la mort de l'armateur, il y aura bientôt un an et demi), n'est pas le cas de la jeune femme.

Elle est entourée, bien sûr, et fort heureusement, d'excellents collaborateurs, tout l'état major de son père, mais à qui manque également cette étincelle qui avait fait du petit émigré grec un des rois du "big business" mondial.

"Ce ne serait jamais arrivé du temps d'Aristote"

"L'Empire" continue à tourner, à une vitesse de croisière, qui cependant, imperceptiblement mais sûrement, se ralentit de trimestre en trimestre.

D'autant que la conjoncture n'est pas particulièrement favorable, ni pour les armateurs, ni pour les compagnies aériennes, ou raffineries de pétrole, qui en dehors de quelques autres branches secondaires, constituent les principales activités du trust.

Il y a quelques semaines, une très grosse affaire, de quasi monopole, de transport de pétrole était à enlever dans un pays africain. Plusieurs firmes la postulaient naturellement.

Elle fut finalement emportée par une société concurrente, celle d'Onassis n'a même pas pu ramasser des miettes comme cela se produit quelquefois dans des adjudications semblables.

Ca ne serait jamais arrivé du temps d'Aristote, murmurent ceux qui étaient dans le coup, il aurait pris l'avion, discuté, tempêté, bagarré pendant trois jours et trois nuits s'il le fallait, et aurait enlevé le morceau.

Dans une affaire analogue mais moins importante, au Moyen-Orient, Christina a décroché... une très faible part, battue, là encore, par des concurrents plus habiles et plus débrouillards.

Solidarité entre armateurs

C'est ainsi qu'un empire périlite, firent remarquer ses collaborateurs, avec une certaine mélancolie, sur sa lancée, donnée encore par Aristote, tout peut continuer six mois, un

an, deux ans, mais pas plus longtemps, surtout que ses fameux concurrents, grecs, européens, latino-américains, attendent Christina au tournant et comptent d'ores et déjà profiter de la dépouille du trust géant.

an, deux ans, mais pas plus longtemps, surtout que ses fameux concurrents, grecs, européens, latino-américains, attendent Christina au tournant et comptent d'ores et déjà profiter de la dépouille du trust géant.

Son mari et son beau-père, le célèbre armateur grec Stradis Andreadis l'aident, bien entendu, encore que la solidarité

véritable entre les armateurs a toujours été sujette à caution. Et ce qui ne simplifie pas les choses, c'est que la jeune femme, trait de caractère hérité à la fois de son père et de sa mère, est têtue, n'agissant qu'à sa tête, même lorsqu'elle ferait mieux d'écouter ceux qui connaissent le métier beaucoup mieux qu'elle.

Ne versez cependant pas de larmes sur son sort, ni sur son avenir. Celui-ci est assuré quoi qu'il arrive. Certains comparent Christina aux descendants de Krupp, qui ont dû lâcher, eux aussi, la célèbre affaire de leurs ancêtres, mais qui disposent néanmoins de nombreux millions, ou dizaines de millions pour vivre, sans soucis, jusqu'à la fin de leurs jours.

Sort qui attend probablement aussi Mme Andreadis-Onassis.

Pas de soucis pour son avenir

Les avis sont partagés en outre sur la solidité du ménage, menacé précisément par ces divergences et discussions d'affaires toujours délicates et pénibles. Celle qui fut une jeune fille inconsciente... allant jusqu'à l'irresponsabilité, doit aujourd'hui regretter amèrement aussi bien la mort accidentelle de son



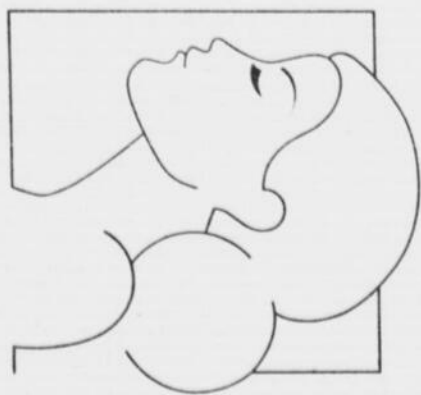
Christina Onassis est aujourd'hui la présidente de toutes les entreprises de son illustre père. C'est maintenant une femme riche et puissante qui brasse chaque année des affaires évaluées à plusieurs millions de dollars.

Le peeling Anna Pegova, le secret de nombreuses jolies femmes, est de nouveau disponible à Montréal.

En dix jours seulement, il provoque un assainissement des couches profondes de l'épiderme qui résulte en une peau saine, jeune, débarrassée de taches, ridules et autres imperfections cutanées.

Pour renseignements, demander notre dépliant sur le peeling Anna Pegova qui au Canada, est exclusif au :

Studio Clavet Inc.
1415, rue St-Hubert
Holiday Inn, Place Dupuis
Montréal, Qué.
Téléphone 845-3046



studio clavet inc.

HORLOGERIE BIJOUTERIE
À l'école - À la maison - Dépannage gratuits
Examens du ministère de l'Éducation
Niveau secondaire et recyclage
Permis no 749659

INSTITUT D'HORLOGERIE
DU CANADA LTÉE
1012 av. Mt Royal
Montréal, H2J 1K6
Tel.: 523-7623

M. Adrien Pilon a 93 ans. C'est le plus âgé des pompiers au Québec. Il est à la retraite, bien sûr, mais il aime toujours causer d'incendies et surtout, raconter comment il a été sauvé par une cartomancienne.

par René Bataille

Adrien Pilon vit le jour dans le beau village de Saint-Timothée, tout près de Salaberry de Valleyfield, le 27 mars 1883. Il est de loin le plus ancien des pompiers de la ville de Montréal. Il prit le service en 1903. La vie de pompier était alors faite de sacrifices. La grande compensation, c'était le fonds de pension qui accordait une certaine sécurité pour ces travailleurs.

"Lorsque j'ai commencé à travailler pour la métropole, je recevais \$18.75 tous les quinze jours, soit \$9 par semaine. Un pompier était de service 24 heures par jour. Nous avions un après-midi et un soir de congé par semaine. Une fois par mois nous avions un dimanche de libre."

Il devait souvent dormir à la caserne

Il fallait donc qu'un pompier vive à la caserne pour pouvoir remplir ses fonctions. Avec un tel régime de vie, il était bien certain que les relations matrimoniales étaient quelque peu réduites. Un pompier attendait d'avoir atteint un certain âge avant de convoler en justes noces. Pas étonnant que les pompiers du temps n'aient pas été particulièrement prolifiques.

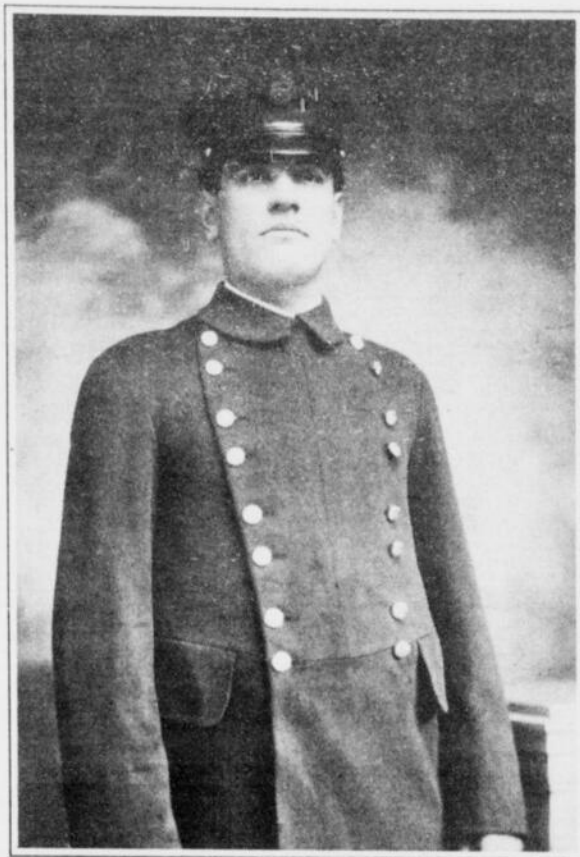
Adrien Pilon s'est marié à un âge assez avancé et il n'eut qu'un seul fils, Lucien. Il lui a donné cinq petits-enfants.

"Lorsque je me suis engagé comme pompier, nous étions deux cent cinquante pour toute la ville de Montréal. Il est vrai par ailleurs que la ville du temps était beaucoup moins étendue qu'elle ne l'est aujourd'hui."

"La première caserne que j'ai occupée était située au Carré Chaboyer, maintenant la Place Bonaventure. Dans le temps nous étions assez occupés pendant le jour car il nous fallait prendre soin des chevaux. Les écuries étaient attenantes au poste de pompier et un gars qui venait de la campagne était déjà tout préparé pour cette partie de la fonction."

"Nous allions au feu en carriages tirés par des chevaux. Nous aimions ces bêtes qui nous tenaient souvent compagnie. L'entretien des écuries et des chevaux occupait nos loisirs. Un cheval, c'était beaucoup plus vivant que les camions qu'ils ont à l'heure actuelle."

M. ADRIEN PILON RACONTE COMMENT UNE CARTOMANCIENNE LUI A SAUVÉ LA VIE



M. Adrien Pilon avait 20 ans lorsqu'il a commencé sa carrière au sein du Service des Incendies de la Ville de Montréal. "Un pompier était alors au poste 24 heures par jour, dit-il. Et je gagnais \$9 par semaine!"



Au début du siècle, la vie de pompier était surtout faite de sacrifices. Seule, la caisse de retraite assurait alors une certaine sécurité aux sapeurs.

Il a construit sa maison lui-même

Fils de cultivateur, Adrien est retourné s'établir sur le sol natal, dans le comté de Beauharnois. La maison qu'il habite à l'heure actuelle, il l'a construite de ses propres mains. Il y de-

meure avec la plus jeune de ses petites-filles, ainsi que le quatorzième de ses petits-enfants. S'il parle très lentement, il se souvient par contre de tout, à l'exception des dates.

"Il y eut le fameux incendie du 'Montreal Herald', le journal anglais. Trente-deux personnes furent alors vic-



M. Pilon aime bien la compagnie des enfants. Il s'est cependant marié à un âge assez avancé et n'a eu qu'un seul enfant, Lucien, qui lui a donné cinq petits-enfants.



M. Pilon a aujourd'hui 93 ans. Le plus vieux pompier au Québec parle avec émotion de ses débuts à la caserne du Carré Chaboyer, aujourd'hui la Place Bonaventure, à Montréal. "Nous allions sur les lieux d'un incendie en carriages, se plaît-il à dire. Les chevaux, c'était beaucoup plus agréable que les camions d'aujourd'hui."

times de cette déflagration. Le feu s'était déclaré au troisième étage. Le plomb qui servait à la composition typographique était en fusion, sous l'effet de la chaleur qui se dégageait du brasier."

Le réservoir d'eau qui se trouvait au-dessus de la bâtisse éclata et les 10,000 gallons se répan-

dirent dans l'édifice provoquant l'effondrement des plafonds. "C'est à cette occasion que j'ai été blessé au visage, un morceau de plâtre me fracassa le front", dit-il.

Il n'a pas fait la guerre

Lors de la première guerre mondiale, les

pompiers furent exemptés de se rendre en Europe. Son chef lui avait alors déclaré: "Va pas perdre ton temps là-bas, on a bien plus besoin de toi ici".

Les souvenirs continuent à revenir chez ce nonagénaire. Pleurant à chaudes larmes, il raconte l'histoire de cette petite fille qui avait la tête prise sous un plancher. "Je la vois encore cette pauvre petite qui criait à mes pieds et je ne pouvais rien faire pour elle. Ce n'est qu'avec l'aide d'un employé du 'Montreal Tramway' que nous avons réussi à la dégager."

Pour un pompier, l'héroïsme c'est une affaire de tous les jours. Lors de l'incendie de l'orphelinat anglais, à l'angle des rues Sainte-Catherine et Saint-Alexandre, un samedi matin, ils étaient qu'à vécue

Avant que le renfort arrive les trois héros montaient les escaliers espérant sauver les enfants. Ils virent bientôt les échelles se dresser le long des murs: "Ils se mirent à défoncer les châssis de fenêtres. Une explosion s'ensuivit provoquant l'effondrement des escaliers. J'eus juste le temps de me jeter à terre pour éviter la pire."

Mon compagnon Brophy fut beaucoup moins chanceux. Je l'entendis crier à travers la fumée. Tâtonnant, je me rendis jusqu'à lui et je le tirai par la corde qui lui servait de ceinture.

Une cartomancienne lui a sauvé la vie

L'expérience la plus intéressante qu'a vécue notre vieillard, c'est encore sa rencontre avec une cartomancienne. Elle n'avait rien vu dans les cartes, mais en examinant les feuilles de thé, elle poussa un cri terrible. La vie de notre héros était en danger.

"Attention qu'elle me dit, vous allez vous faire tuer, c'est trop bien indiqué. Le jour même à six heures du soir, une alerte au feu, le centre-ville était illuminé. A l'angle St-Georges et des Fortifications, une autre imprimerie brûlait. Je me rappelais les prédictions de l'après-midi. Le troisième était en feu. Devant le désastre, je dis à mes collègues: nous ne pouvons rien, allons-nous-en. Nous venions à peine de retirer l'échelle que l'édifice s'est effondré."

Notre vieillard pourrait encore raconter pendant longtemps. Un peu dur d'oreille, nous avons dû faire appel à la voix vigoureuse de sa petite-fille pour nous faire comprendre. Il a de plus en plus de difficulté à se déplacer mais il prend encore son bain seul. Il prépare aussi ses repas. Il aime bien la soupe au riz, le lard salé ou l'agneau.

LA SEMAINE DE LA BIJOUTERIE

Du 19 au 24 avril dernier, les consommateurs québécois, partout à travers la province ont eu l'opportunité de faire examiner et vérifier leurs bijoux sans aucuns frais. Dans le cadre de cette semaine spéciale organisée par LA CORPORATION DES BIJOUTIERS DU QUÉBEC, il n'en coûta pas un sou aux consommateurs pour connaître l'état véritable de leurs bijoux de valeur.

Cette SEMAINE PROVINCIALE de la BIJOUTERIE a permis à la population québécoise de faire plus ample connaissance avec les bijoutiers, membres de la Corporation des bijoutiers du Québec, et d'apprécier leur savoir-faire et leur attitude professionnelle.

SOULIGNONS ICI, QUE TOUS LES MEMBRES DE CET ORGANISME DE CARACTÈRE PROVINCIAL SONT TENUS DE RESPECTER UN CODE D'ÉTHIQUE RIGoureux. Les bijoutiers participant à cette manifestation affichèrent dans leur vitrine, des panneaux-réclame, invitant les consommateurs à faire vérifier leurs bijoux gratuitement. De plus toutes les personnes s'étant adressées à un membre pouvaient participer à un CONCOURS leur donnant la chance en plus de gagner le GROS LOT: deux billets aller-retour pour deux personnes MONTRÉAL-ZURICH via Swissair et un bon d'achats d'une valeur de \$50.00.

LA SEMAINE DE LA BIJOUTERIE

fut rendue possible grâce à l'étroite collaboration de la Corporation des bijoutiers du Québec et ses membres, et

Swissair
CFGL F/M Laval,
CJMS Montréal,
CJRP Québec,
CJRS Sherbrooke,
CJRT Trois-Rivières,
CKMF F/M Montréal,
CJMT
Chicoutimi-Jonquière,
CJBR F/M Rimouski
et les
Publications Publicis Inc.
éditeur de La Patrie,
Petit Journal,
Photo-Journal.

PROTECTION DU CONSOMMATEUR

Tous les membres de la Corporation des bijoutiers du Québec sont tenus à un code d'éthique très sévère. Si pour une raison ou une autre le consommateur se sent lésé par un ou l'autre de nos membres, il peut adresser sa plainte par écrit au bureau de la Corporation des bijoutiers du Québec; 2450, rue Masson, Rosemont, Montréal.

IMPORTANT

Le tirage au sort du gagnant d'un voyage pour deux

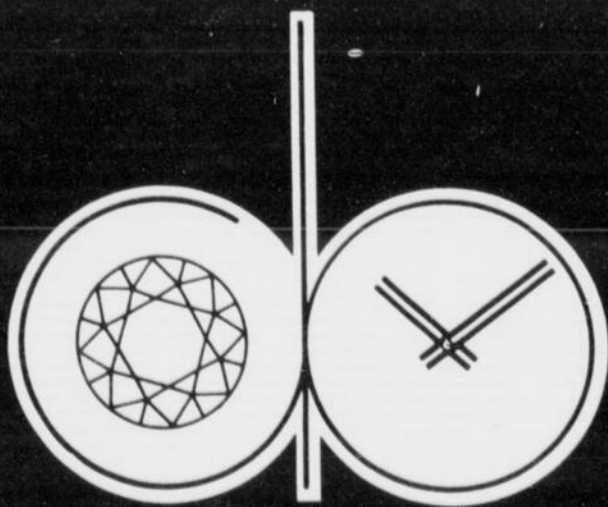
MONTRÉAL-ZURICH
via **SWISSAIR**

et d'un bon d'achat d'une valeur de \$50.00
à lieu directement de CJMS Montréal

DIMANCHE LE 9 MAI

**JOUR DE LA
FÊTE DES MÈRES**

Le nom du gagnant sera diffusé
sur le réseau Radiomutuel



LA CORPORATION DES BIJOUTIERS DU QUÉBEC

JÉRÔME CHOQUETTE

EST AUSSI LE PÈRE DE CINQ ENFANTS

Le départ de Jérôme Choquette du Parti libéral en a surpris plusieurs. Si l'ancien ministre de la Justice du gouvernement Bourassa a décidé d'abandonner le parti dans lequel il militait depuis 25 ans, il ne l'a pas fait de gaieté de cœur. Il pensait que le Québec, dans l'état actuel des choses, était dans une situation dangereuse et que M. Bourassa était incapable de reprendre en mains le gouvernail de la province. Monsieur Choquette a alors décidé de fonder le Parti National populaire.

Maintenant, il siège à l'Assemblée nationale comme député indépendant du comté d'Outremont. Mais qui est Jérôme Choquette et comment en est-il venu à faire une carrière politique?

Né à Montréal le 25 janvier 1928, aîné d'une famille de trois enfants, il a tout d'abord étudié à l'Académie Notre-Dame-de-Grâce, puis au Collège Stanislas. Son père Claude Choquette était avocat. Son grand-père était un libéral très actif puisqu'il était conseiller législatif de ce parti. Le grand-oncle de Jérôme Choquette était député libéral de Montmagny et son grand-père maternel était député libéral de Verchères. "Durant toute ma jeunesse, déclare aujourd'hui Jérôme Choquette, j'ai entendu parler de politique et surtout du Parti libéral. Il était absolument imprévu que je quitte ce parti un jour, car j'ai commencé à y militer très jeune."

Des études à Paris et à New York

Le premier souvenir politique de Jérôme Choquette date de la campagne électorale de 1935. "J'avais alors sept ans, dit-il, et je me souviens d'avoir écouté un discours électoral à la radio et j'avais été abolument frappé par les propos du politicien, son discours m'avait impressionné. Puis, à l'âge de 10 ans, j'ai visité le Parlement et j'ai senti déjà que la po-



M. et Mme Choquette et leur plus jeune fils Frédéric, qui est âgé de neuf ans. Ils habitent une jolie maison située dans le comté d'Outremont.

litique m'attirait. J'ai toujours aimé le défi."

Après avoir obtenu un baccalauréat ès art, il fit ses études de Droit à l'université McGill. Il n'avait que 17 ans lors de son inscription et il était le plus jeune de sa classe. Les autres revenaient de la guerre et avaient presque tous 26 ou 27 ans. A 20 ans il était reçu à l'examen du Barreau mais, étant trop jeune pour exercer son métier, il décida de poursuivre ses études. Il s'inscrivit à la Faculté de droit de Paris et à l'Institut des sciences politiques. Il obtint le diplôme de Docteur des Sciences économiques. Sa thèse de doctorat lui mérita le prix Jean Bertrand-Nogaro pour la meilleure thèse en sciences économiques cette année-là.

Lors de ses études en France, Jérôme Choquette a fait plusieurs voyages "sur le pouce". C'est ainsi qu'il a visité une bonne partie de l'Italie, de l'Autriche et qu'il a parcouru presque toutes les provinces françaises. A Paris, il avait été élu secrétaire de l'Association des maisons d'étudiants. Cette association avait pour but de fournir un logement aux étudiants canadiens nouveaux venus dans la capitale française.

Après ce séjour de deux ans et demi en France, Jérôme Choquette poursuivit d'autres études à la School of Business Administration de l'Université Columbia de New York où il resta pendant six mois.

Ministre de la Justice

De retour à Montréal, en 1951, il s'installa comme avocat. Il fut membre du bureau de Me Guy Favreau et Me Jean Martineau. En 1957, il fut associé et conseiller de l'étude Desjardins, Ducharme, Choquette, Desjardins et Cordeau. Il a aussi été associé avec M. Claude Wagner, peu de temps avant que celui-ci soit nommé juge.

"En 1966, nous a expliqué M. Choquette, M. Lapalme a décidé de ne pas se représenter dans le comté d'Outremont et j'ai pris sa succession. C'était un comté facile pour un libéral. Lors de cette élection, nous

(Suite page 12)



Aujourd'hui, chef du Parti National populaire, M. Choquette voudrait construire un parti qui redonne au Québec une nouvelle force morale.

(suite de la page 11)
 étions presque certains de remporter la victoire or, à notre grande surprise nous nous sommes retrouvés dans l'opposition. Mais, pour moi, ceci a été une bonne chose. Ça m'a donné l'occasion de m'exprimer et j'ai pu faire l'apprentissage de la politique."
 En 1970, le Parti libéral a été reporté au pouvoir et M. Choquette a été nommé ministre de la Justice. "J'étais très content d'obtenir ce portefeuille, explique-t-il. Ma carrière d'avocat me préparait à occuper cette fonction. Evidemment, je ne connaissais pas le côté policier, ni le droit criminel et pénal, mais je connaissais bien le droit civil."

On sait que durant la période où Jérôme Choquette a été ministre de la Justice, tout n'a pas été facile. La situation était houleuse et le terrorisme battait son plein. Pour combattre les actes de terrorisme de plus en plus nombreux et violents, le Ministre a présenté, en juin 1970, un projet de loi visant à établir un meilleur contrôle des explosifs.

Puis, ce fut la Crise d'Octobre. Le ministre de la Justice a été considéré comme un des partisans de la ligne dure. "C'est vrai que j'ai été identifié comme tel, reconnaît-il. Ma prise de position était assez dure, mais pas du tout provocante. Les

offres que nous avons faites aux terroristes leur permettaient de s'en tirer. C'est dire que notre attitude n'était pas totalement intransigente.

J'étais d'accord avec la loi des mesures de guerre, mais je ne dis pas qu'il n'y a pas eu d'abus. On a donné des pouvoirs trop larges à la police. Dans des situations de crise, la justice y trouve rarement son compte. Il y a eu des arrestations injustifiées.

D'ailleurs j'ai demandé qu'on me fournisse la liste des personnes qui étaient arrêtées et lorsque j'ai vu les noms, je me suis rendu compte que ça n'avait pas de sens. Les mesures de guerre étaient nécessaires mais elles ont été mal rédigées. On manquait totalement d'expérience. Nous ne pouvions cependant accepter de donner le feu vert à la violence, il y a eu des abus mais le mal a été guéri."

M. Choquette demeure un des rares hommes qui était au gouvernement lors de la promulgation de la loi des mesures de guerre et qui accepte, aujourd'hui, d'en parler franchement.

Il a été, on est trop souvent enclin à l'oublier, le ministre de la Justice qui a effectué le plus grand nombre de réformes.



Alors qu'il était ministre de la Justice, Jérôme Choquette a entrepris des réformes d'envergure. On le voit ici lors d'une des nombreuses conférences de presse qu'il a données.



Le chef du P.N.P. nous a expliqué qu'il a quitté le Gouvernement auquel il appartenait car il croyait que le Québec était actuellement dans une situation difficile, et que M. Bourassa ne faisait pas tout en son pouvoir pour éviter un glissement dangereux.

Un innovateur au point de vue justice sociale

Dans le domaine de la criminalité, M. Choquette a été l'instigateur de l'Opération Vegas qui, grâce à l'écoute électronique, a permis l'arrestation et la condamnation de Frank d'Asti et de Vic Cotroni, aux États-Unis. "Nous ne sommes pas venus à bout complètement du crime organisé, explique Jérôme Choquette, mais l'enquête a certainement eu comme résultat de l'arrêter et de le neutraliser. Par la même occasion, nous avons remporté une victoire constitutionnelle des provinces dans l'administration de la justice."

Lors de l'enquête

Cliche portant sur la criminalité dans le monde syndical, le ministre de la Justice a aidé à fournir des preuves. "On s'est rendu compte jusqu'à quel point dans le domaine de la construction, dit-il, la situation était déplorable. Il nous a fallu entreprendre une action d'ensemble qui a demandé la mise en oeuvre d'énormément de moyens."

Lorsque nous avons demandé à M. Choquette si les enquêtes qu'il avait instituées n'avaient pas, en quelque sorte, contribué à ternir l'image de plusieurs hommes importants du gouvernement libéral, il nous a déclaré: "Dans de si vastes enquêtes, il est normal qu'un Gouvernement soit un peu touché car il est constitué de tellement de monde! Mais, si les prin-

cipaux responsables subissent une crise de compétence, alors là le Gouvernement devient atteint... Je ne veux pas devenir juge de ce Gouvernement auquel j'ai appartenu."

Jérôme Choquette a été un innovateur au point de vue justice sociale. Il a fait voter une loi favorisant l'accès de la Justice aux petites causes et qui élimine la présence des avocats, dans certains cas, de manière à accélérer le processus judiciaire. La loi des petites créances et de l'aide juridique sont à l'avant-garde de celles de presque tous les pays.

les derniers sondages, actuellement 14 pour cent des Québécois le considèrent comme l'homme le plus apte à diriger les rennes du Gouvernement. Compte tenu de la situation et de la création encore récente du Parti National populaire, M. Choquette peut se permettre bien des espoirs pour l'avenir. "Je veux que notre parti soit énergique et radical, dit-il. Il doit entreprendre une action ferme et énergique. Mais il faut en premier lieu donner de la constance au P.N.P. et qu'il s'identifie à une équipe plutôt qu'à un seul homme."

Il a démissionné du Parti libéral

Mais, à un moment donné, le ministre de la Justice, mécontent de l'attitude générale du Gouvernement auquel il appartenait, a démissionné de son poste. "Je suis parti, précise-t-il, car je trouvais que le Québec était dans une situation dangereuse de glissement vers une espèce de régime extrêmement gauchiste, de type castriste. Je savais que c'était ça qui nous guettait à plus ou moins long terme si l'on n'intervenait pas. Monsieur Bourassa parle de sociale démocratie mais il n'a pas de principes profonds. Il est totalement inapte à empêcher le glissement du Québec. Les gens voient maintenant le monde à l'envers. Il est urgent de restaurer le bon sens et de restructurer la société et les institutions. Le grand défi actuel est de rétablir une unité digne."

Jérôme Choquette était un peu la caution morale du Parti libéral auprès de ses électeurs. Selon

Père de cinq enfants

Le chef du P.N.P. habite une jolie maison située dans le comté d'Outremont. Il est marié et père de cinq enfants dont les âges s'échelonnent entre neuf et dix-neuf ans. Il a fait la connaissance de son épouse, Françoise Bédard, alors que celle-ci travaillait comme secrétaire légale au Palais de Justice. Madame Choquette est la soeur de notre mannequin national Elaine Bédard.

Chez eux, tout est meublé avec infiniment de goût. Les meubles de style, voisinent avec des tableaux les plus divers et les livres occupent des pans de murs entiers.

Jérôme Choquette n'a presque plus de loisirs car il consacre la majeure partie de son temps à ses activités politiques. Autrefois, il aimait faire du ski, du tennis et du golf. Tous les étés, il aime bien aller au bord de la mer aux États-Unis, avec toute sa famille, pour prendre un repos bien mérité.

les drames du couple



Le roi Baudouin et la reine Fabiola forment un couple heureux et uni par une grande affection. Ils resteront toutefois hantés par une grande déception, puisqu'ils n'auront jamais d'enfants.

La reine Fabiola et le roi Baudouin NE POURRONT JAMAIS AVOIR D'ENFANTS

A 46 ans, Baudouin 1er est le premier roi des Belges à régner depuis plus d'un quart de siècle. Aujourd'hui, celui que l'on a surnommé le "roi triste et timide", se révèle un souverain dominé par la sagesse. "Le jour où je suis devenu roi, je suis entré en religion de la Belgique." Cette profession de foi qu'il avait prononcée le jour de son couronnement, le 11 août 1950, demeure toujours l'idée constante et directrice du roi Baudouin. Il gouverne depuis son avènement, sans éclat peut-être, mais aussi sans scandale, donnant l'exemple d'une vie exemplaire que mène un homme soucieux par-dessus tout des devoirs de sa charge.

Chaque matin, à 9 h précises, une Cadillac noire quitte le château de Laeken, pour le palais royal de Bruxelles. C'est le roi Baudouin qui se rend à son travail. Le roi lit les journaux qui ont été annotés avec des crayons de couleurs différentes, selon l'importance des articles. Moins de vingt minutes plus tard, le petit détachement, qui monte la garde au palais, rend les honneurs. Après une brève prise d'armes, le roi gagne son bureau au rez-de-chaussée. C'est une grande pièce meublée en style Renaissance. Le bureau date du XVI^e siècle. Des dossiers attendent le roi sur son bureau. Jusqu'à 13 h, Baudouin va s'entretenir avec les gens de son cabinet, pour ensuite accorder des audiences à des personnages officiels: ministres, ambassadeurs ou personnalités du monde des affaires.

A 13 h, la Cadillac noire reprend la route de Laeken. Dans la petite salle à manger du premier étage, le roi retrouve la reine Fabiola pour le déjeuner. Le menu est sobre depuis que la souveraine a subi une opération de la vésicule. Puis le couple se rend dans le salon privé, de style anglais, meublé de larges fauteuils. C'est leur pièce préférée où ils peuvent se détendre, travailler ensemble, lire ou écouter de la musique classique. Lorsqu'ils n'ont pas d'engagements officiels pour l'après-midi, c'est-à-dire des visites d'école, d'hôpitaux ou autres, ils y passent de longues heures. Ils organisent aussi des déjeuners pour leurs intimes, parmi lesquels figurent Eddy Merckx, le célèbre coureur cycliste, Paul-Emile Victor, Louis de Funès, Maurice Béjart et Paul Delvaux. Tout se passe très simplement.

Aussi, il n'est pas rare de rencontrer des personnalités qui portent le chandail lorsqu'elles s'entretiennent avec le roi. Baudouin est d'ailleurs très curieux des choses de la vie et aime bien s'entretenir avec des artistes, qu'ils soient musiciens, décorateurs ou peintres.

Le soir, Baudouin et Fabiola acceptent rarement de se rendre au concert ou au théâtre, préférant des dîners intimes. Ils affectionnent les soirées devant la télévision ou les projections privées dans leur salle de cinéma de Laeken.

Fabiola fait la cuisine elle-même

Ce rythme, quasi immuable de la vie du couple royal belge, est rompu lors des week-ends et durant les vacances. Parfois, Baudouin et Fabiola partent seuls, le samedi, pour leur propriété d'Opprimbie, en Flandre, près de la fron-

tière hollandaise. Fabiola fait alors elle-même la cuisine pendant que le roi joue au tennis. Cette ambiance décontractée, Fabiola et Baudouin la retrouvent aussi l'été, durant leurs vacances dans leur propriété espagnole de Motril, dans le sud de Malaga. La reine y retrouve ses habitudes espagnoles et ses amies de jeune fille. Le roi y pratique alors la pêche.

Sa plus belle prise: un thon. L'hiver, le roi se livre à une autre passion: le ski, généralement à Gstaad, une station de sports d'hiver située près de Berne, en Suisse.

Un roi occupé qui doit régler les problèmes

Cette vie en apparence si calme, le roi Baudouin la doit à sa très grande sérénité, malgré le fait que les problèmes intérieurs se soient multipliés depuis le début de son règne, le 17 juillet 1951.

Aucun souverain de ce pays n'a eu à régler autant de problèmes en un laps de temps aussi court. Ce fut d'abord, en 1952, la "guerre scolaire" entre les partisans de l'école catholique, en majorité Flamands, et leur adversaires, les Wallons. Il y avait alors eu de violents affrontements dans les rues. Il y a eu aussi la décolonisation du Congo, avec toutes ces atrocités. Puis, après son mariage avec Fabiola, Baudouin dut interrompre son voyage de noces pour faire face à des grèves et des émeutes qui allaient durer plusieurs semaines.

La compréhension, l'art de la négociation, les appels à la raison que prodigua Baudouin parvinrent à instaurer, sinon l'harmonie dans sa nation, du moins une trêve chez son peuple qui, depuis trente ans, s'affrontait avec hargne.

Aujourd'hui, Baudouin donne à son peuple l'image d'un roi juste et serein. Il forme avec la reine Fabiola, un couple uni par une grande affection, mais qui restera toutefois hanté par une grande déception, ils n'auront jamais d'enfants. Présentement, Baudouin s'occupe lui-même de l'éducation de son neveu, le prince Philippe, 16 ans, héritier du trône de Belgique, qui leur succédera éventuellement.

La faim
du monde

OXFAM

LES ANNONCES CLASSÉES DU "P'TIT COMPTOIR"

Placez une petite annonce pour vendre, acheter ou échanger un article quelconque. Pour plus d'informations:

MONTREAL:
677-3993
527-8721

DE TOUT - POUR TOUS - DE TOUT - POUR TOUS - DE TOUT

ARTICLES DE MENAGE

AUBAINE, payez et apportez. Lits superposés à partir de \$139, matelas à partir de \$39, dinette 5 morceaux \$59, salon, chambre à coucher et beaucoup d'autres items. R.G. Liquidation de faillite. Tél.: 722-1050

IMMEUBLE

Avons besoin urgent de propriété de tous les genres. Consultez un agent de confiance, C. Nevel: jour: 254-6083, 729-2259 soir: 677-3993 A.E. Lepage et Westmount Courtier.

CORRESPONDANCE

Courrier d'un océan à l'autre, C.P. 651, Shawinigan. \$2.00 par numéro. Inclure enveloppe affranchie, "sérieux".

DISCOTHEQUE MOBILE

LE CACTUS
enrg

MUSIQUE DE TOUS GENRES

Réceptions — mariages — parties — danses traditionnelles et "underground". Pour arrangement:

351-7736

LAVAL:

663-1517

**INSTALLATION
DE
SYSTEME DE SON**

PERSONNEL DEMANDE

7 personnes demandées. (4 temps plein, 3 temps partiel). Possibilité de \$6 à \$6.50 de l'heure. Auto nécessaire. Tél.: 353-8290, 481-7706, 637-1179.

PROPRIÉTÉ A REVENU

Ai belle propriété, 8 logements très très propre. A qui la chance? Pour information: jour: 522-4364 soir: 472-1007

CENTRE BETTY FARHOOD

277-2129

7164, St-Hubert, Montréal (Métro Jean-Talon)

**AVORTEMENT
RAPIDE
PRES DE
MONTREAL**

**SUR LEGAL
CONFIDENTIEL**

CENTRE BETTY FARHOOD
aussi
Québec - Chicoutimi - Ottawa

ASTROLOGIE

Les douze signes astrologiques sur un même poster: 18" x 24". (Genre estampe ancienne d'une valeur de \$5.50 plus taxe).

EN GRAND SPÉCIAL: \$2.00 (tous frais inclus)

Je vous envoie en argent ou

Mon nom est

Adresse

Ville

Province

Les Éditions J.D. St-Cyr Enrg.
C.P. 1177, Station H, Montréal, Qué.

la sexualité

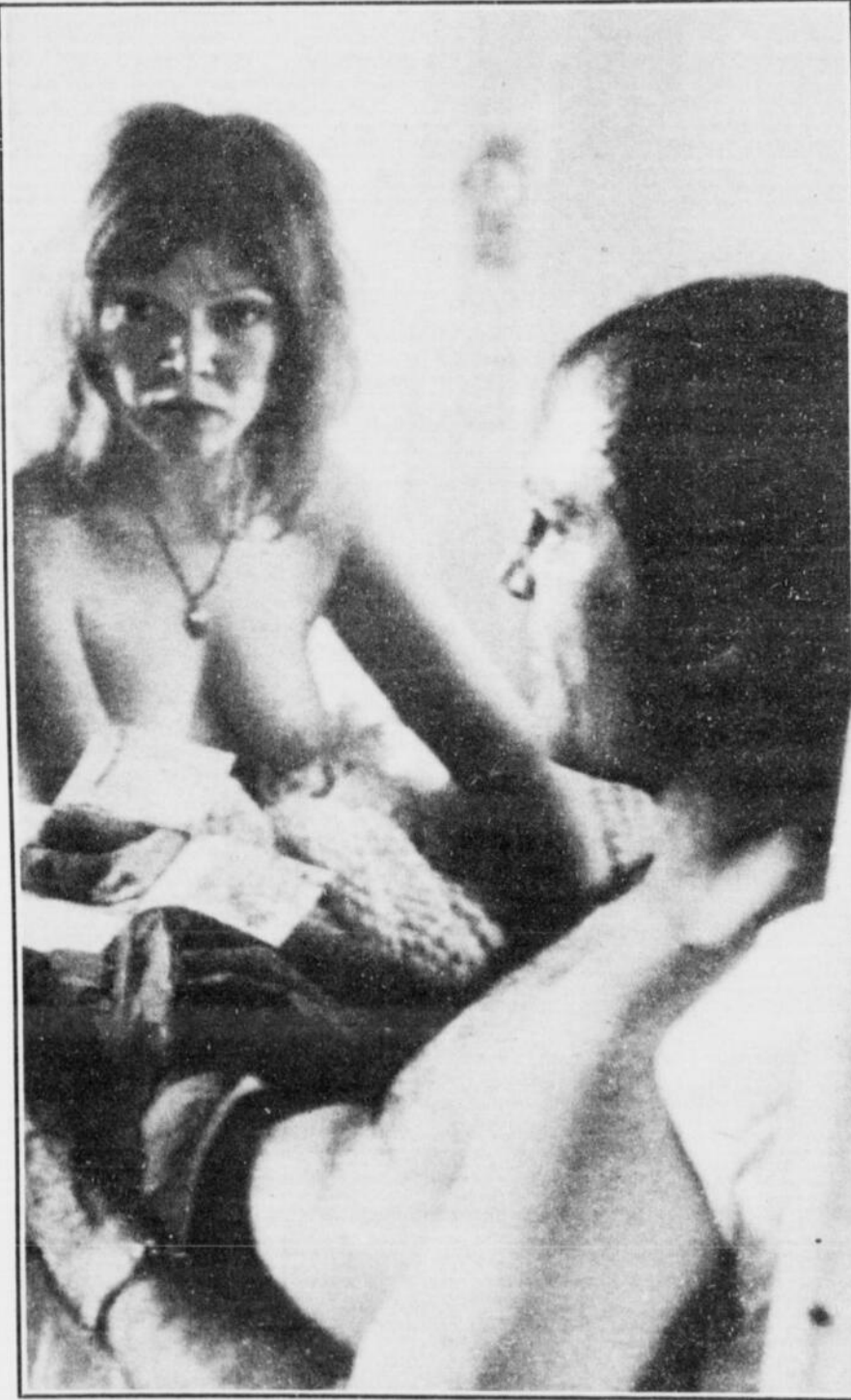
L'épanouissement souhaitable

Une jeune secrétaire, Lucie, fit la connaissance de Jean chez des amis. Ils se virent régulièrement pendant trois mois. Jean voulut alors la persuader de faire l'amour avec lui. Lucie ne témoignait guère d'enthousiasme: non parce qu'elle était encore vierge et qu'elle avait peur d'une initiation sexuelle, mais surtout parce que, totalement ignorante en matière de contraception, elle était terrifiée à l'idée d'être enceinte. Peu à peu, elle se confia à Jean. Très raisonnablement, celui-ci la poussa à se rendre à un centre de Planning familial pour se renseigner sur la pilule. Il promit également de participer aux frais. C'est ainsi que Lucie adopta la pilule. Les jeunes gens poursuivirent donc leur aventure en toute quiétude. Lorsqu'ils furent mariés, ils s'aperçurent que l'habitude prise très tôt de s'entraider et de partager leurs soucis facilitait l'organisation d'autres aspects de leur vie commune.

Ce dénouement est si fréquent aujourd'hui que les assistantes sociales prétendent, avec un petit sourire, que la pilule a remplacé le diamant comme symbole d'engagement. Les femmes ont prouvé que la responsabilité de leur "protection" pouvait leur revenir: elles savent désormais en user avec discernement.

La contraception moderne

Cependant, les coutumes qui veulent qu'on accorde une liberté sexuelle totale à l'homme et qu'on limite strictement celle de la femme, n'ont pas totalement disparu. La contraception moderne y arrivera peut-être, car la pilule détruit l'argument essentiel qui, depuis la nuit des temps, pousse les parents à enfermer leurs filles. En effet, jadis, toute expérience sexuelle risquait de se solder par une grossesse: il fallait donc chaperonner et protéger les jeunes filles pour éviter cette possibilité de maternité hors du mariage. Aujourd'hui, une jeune personne n'est pas à l'abri des blessures sentimentales infligées par une liaison malheureuse mais, du moins, elle n'aura pas à mettre au



Nous sommes passés si rapidement de la gêne à l'appréciation de la sexualité que le choc pour un grand nombre de personnes a été violent.

monde un enfant non désiré. Un autre effet d'une contraception absolument efficace est l'évolution de la notion de paternité. Celle-ci n'est pas, comme la maternité, un fait biologique immédiatement reconnu. De nombreuses tribus primitives n'ont jamais bien saisi le rôle de l'homme dans la conception et certaines refusaient d'admettre les explications données par les missionnaires chrétiens. Des anthropologues ont pu soutenir que la grande liberté qui régit les coutumes sexuelles de ces primitifs s'explique précisément par l'indifférence à la notion de paternité. Cependant, dans

le cadre de civilisations plus avancées, les hommes ayant compris leur rôle de géniteur et désirant une descendance légitime qui incarne leur espoir d'immortalité sous la forme de leur chair et de leur sang, descendance à qui ils pourront léguer leurs biens, on a vu apparaître une attitude et des méthodes répressives envers les femmes.

La jalousie du mâle

Seule la chasteté de son épouse pouvait garantir à un homme la légitimité de ses enfants. D'où sa volonté absolue

de l'empêcher de se livrer à tout commerce sexuel. Ainsi, la jalousie sexuelle propre au mâle se renforçait de toutes sortes de pressions sociales. Le philosophe Bertrand Russell a pu dire que "la découverte de la paternité a mené à l'asservissement de l'épouse comme unique moyen d'assurer sa vertu et a détruit la notion de relation, fondée sur l'amour, entre un homme et une femme, par cette volonté de ne pas mettre en cause la légitimité des enfants".

La contraception explique la liberté relativement plus grande dont jouissent les femmes, aujourd'hui, en ce sens

que les hommes n'ont plus à leur imposer une fidélité aussi absolue. Cette qualité n'a plus l'importance qu'elle revêtait aux yeux d'un père ou d'un mari du XIXe siècle. La "vertu" des femmes de leur famille n'est plus une qualité essentielle.

Le péché

Cependant, nous n'avons pas effacé tout souci d'ordre psychologique: nous avons seulement repoussé certains aspects dans notre inconscient. Certes, on trouverait difficilement des hommes ou des femmes prêts à affirmer que faire l'amour est commettre un péché mais la notion d'impureté de ces relations est si profondément enracinée dans notre civilisation qu'il semble improbable que deux générations aient suffi à l'effacer. Aujourd'hui un amant taquinera sa maîtresse et la fera rire, en la traitant de "vilaine", mais dans le passé, la notion de péché n'était pas matière à plaisanterie. Ce sont les hommes qui ont inventé cette relation entre le sexe et le mal — de même que toutes les grandes religions du monde sont l'oeuvre d'hommes — et le péché, teinté de religiosité, a été imparti à la femme.

Est-il besoin de reprendre l'idée des premiers chrétiens (qui n'avaient pas été formulée par le Christ lui-même) que la chair est péché et qu'il convient de la mortifier, pour en souligner l'effet profond sur toute civilisation occidentale? Des églises chrétiennes célèbrent encore, de nos jours, des services de purification de la femme après l'enfantement. Ce grand événement de la vie féminine avait donc des relents de souillure. Ce sont les hommes qui ont organisé les religions, et ils ont su faire en sorte que l'impureté y soit toujours et uniquement le lot de la femme.

Il s'agit du passé — et d'un passé que nul ne regrettera — mais le souvenir en est trop proche pour ne pas occasionner quelques incertitudes chez des femmes qui hésitent encore à se servir — en toute sérénité — de leurs pouvoirs sexuels.

On a beau savoir maintenant qu'il est excellent d'avoir des rapports sexuels, la notion de péché — inculquée dans nos esprits depuis des millénaires — ne s'efface pas si facilement. Les manuels à l'usage des couples ont beau inviter les femmes à éprouver

de multiples orgasmes, les traces de l'enseignement médiéval qui veut que le sexe sans plaisir, purement fonctionnel, soit moins condamnable, sont toujours décelables en nous. L'aboutissement du plaisir sexuel était assimilable au plus grave péché, au Moyen Âge, car il amenait l'anéantissement momentané de la raison et de la croyance en Dieu.

Un plein épanouissement

La religion n'est pas seule à vouloir nous empêcher d'atteindre un plein épanouissement sexuel; l'ensemble des qualités les plus appréciées par notre civilisation occidentale, si soucieuse d'hygiène, c'est-à-dire l'ordre, le contrôle de soi, la raison et le bon goût y contribuent aussi. Or les plaisirs sexuels entraînent le désordre, l'émotion et l'abandon. Il y a donc conflit entre les vertus qu'on nous a appris à admirer et les instincts viscéraux sans lesquels il n'y a pas de véritable plaisir sexuel. Par suite, si nous accordons tant de valeur à notre sexualité, n'est-ce pas en raison même de ce refus de la laisser brider comme le reste de notre personnalité?

Même chez les individus les plus accommodants, la sexualité se rebelle parfois. On peut plier son esprit et sa volonté — lorsque l'on accepte, par exemple, d'épouser une personne qui n'est pas véritablement aimée — mais le corps refusera cet assujettissement. Si nous souffrons parfois, dans notre cadre hyper-civilisé, d'un certain conformisme, quel soulagement de constater que notre sensualité ne se laisse pas tromper sur l'essentiel.



Extrait du livre "L'Amour et la sexualité" (Encyclopédie de la Femme) de Maureen Green. Editeur: Deneo. Distributeur: SOCADIS, Montréal, qui nous en autorise la reproduction.

LE TROISIÈME ÂGE

SECTION SPÉCIALE DE LA PATRIE • SEMAINE DU 9 MAI 1976

Le Québec a-t-il une véritable politique de la vieillesse? Que sont devenues les recommandations faites lors de la présentation du rapport Castonguay au ministère des Affaires sociales il y a de cela six ans?

par Anne-Marie Laliberté

Un des principaux collaborateurs et auteur du rapport Castonguay, de la section traitant de la politique à adopter face aux problèmes de personnes âgées, était M. Jean-Marie Martin, sociologue et professeur à la faculté des Sciences sociales de l'université Laval. Il est le premier à reconnaître que le gouvernement n'a pas encore établi une véritable politique de la vieillesse et que bien des tâches restent à accomplir.

Il faut améliorer les conditions de vie

Bien sûr, la situation des personnes âgées s'est améliorée comme c'est le cas dans bien des secteurs du domaine social. Pourtant, la situation n'est pas encore idéale.

Ce n'est qu'après la guerre que les syndicats ont, les premiers, revendiqué et instauré des régimes privés de pension qui, à l'époque, établissaient la retraite à l'âge de 70 ans. Puis, les gouvernements ont emboîté le pas. D'abord le gouvernement fédéral, qui, en 1952, établissait la pension universelle à 65 ans pour devenir, au Québec, le Régime des Rentes. Ce Régime des Rentes est particulier à notre province, puisque les 9 autres provinces dépendent à ce niveau du fédéral mais il n'est pas encore totalement en opération puisque les bénéficiaires ne seront totalement couverts qu'en 1977 ou 1978.

L'insuffisance de revenu et l'insécurité des personnes qui, à 65 ans, sont reléguées en dehors de leur milieu de travail, sont des malaises profonds qui cependant sont moindres, comparés à la situation des vieillards au début du siècle alors qu'il n'y avait pratiquement aucune politique sociale établie.

Autrefois, les grands-parents étaient pris en charge par l'un de leurs enfants lorsqu'ils étaient trop vieux pour travailler et ils demeuraient dans la maison familiale et s'occupaient aux petites tâches de la maison. Aujourd'hui, les

structures sociales et la conception de la famille ont changé. L'écart entre les générations se fait de plus en plus grand, les valeurs sont difficiles à concilier, les mentalités sont différentes, etc.

Revaloriser les personnes âgées

Les conditions de la vieillesse ne sont pas les mêmes à la ville et à la campagne. Chaque cas présente une situation particulière. Dans une grande ville comme Montréal, la solitude des personnes âgées est un mal qui ronge lentement le moral des célibataires et des veufs qui vivent seuls.

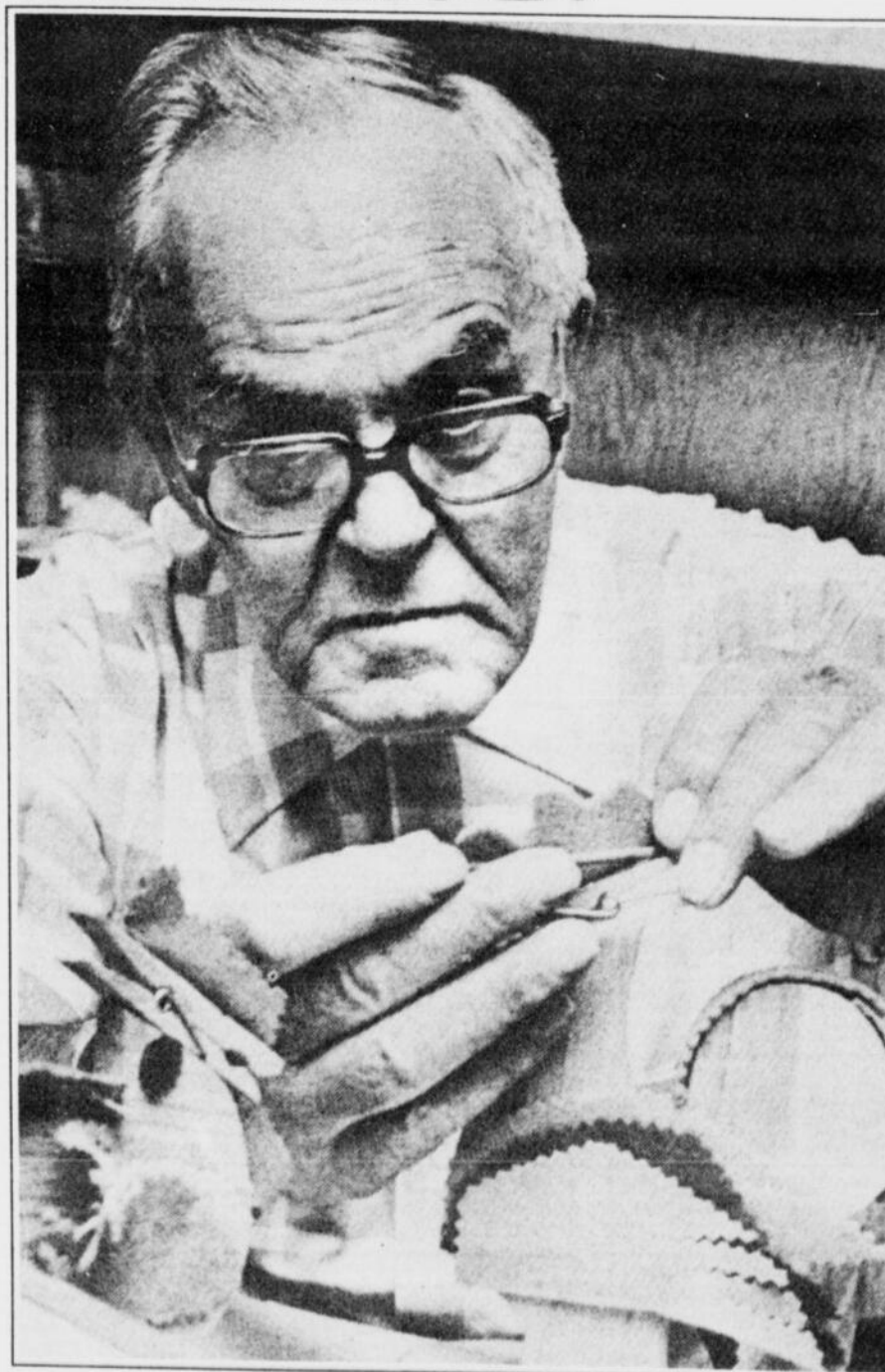
Souvent la retraite est un choc psychologique qui a de graves conséquences pour la personne de 65 ans, alors qu'elle est encore pleine de capacités au plan professionnel et riche d'une expérience de longue date. Le travailleur, et la société en général, n'a pas été préparé à regarder la période de sa retraite comme une possibilité d'épanouissement et d'enrichissement de sa personnalité.

Mais la politique à adopter face aux problèmes de la vieillesse doit se faire à partir d'études sérieuses faites en interrogeant d'abord les premiers intéressés, soit les personnes âgées elles-mêmes. Les fonctionnaires ont à solutionner non seulement des problèmes d'ordre technique mais aussi ils doivent connaître les malaises psychologiques et émotifs qu'éprouvent les personnes âgées.

Une vraie politique du logement

Un des problèmes urgents à régler demeure celui du logement des personnes âgées. Les foyers d'hébergement ne conviennent pas à tout le monde. Certaines personnes préfèrent rester dans leur maison ou leur appartement car elles sont encore en bonne santé et autonomes. Par contre, les listes d'attente pour les foyers se font longues. Là encore, on constate qu'il y a des problèmes d'intégration et de

QUAND AURONS-NOUS UNE VÉRITABLE POLITIQUE DE LA VIEILLESSE?



L'insuffisance de revenu net et l'insécurité des personnes qui sont reléguées en dehors de leur milieu de travail demeurent toujours des malaises profonds. Seule une politique de la vieillesse sera en mesure d'améliorer les conditions de vie des personnes âgées.

communication. Par exemple, des personnes venant de couches sociales différentes ont tendance à être distantes les unes envers les autres et on assiste même à une certaine ségrégation. Un autre problème: celui des maisons d'accueil pour malades chroniques qui hébergent aussi des personnes âgées en pleine santé qui doivent côtoyer des malades qu'on gave de médicaments en attendant que la dernière heure sonne.

Un autre secteur où tout encore reste à faire est celui du service des soins à domicile. Mais il y a pénurie de personnel professionnel, ce qui implique qu'il faut compter sur l'aide et le bon vouloir éclairé des personnes bénévoles qui, elles-mêmes à la retraite, contribueront efficacement à un programme de soins en collaboration intense avec des spécialistes.

Ici, il faut souligner le travail important accompli par des associations comme celle de l'Age d'Or au niveau des échanges inter-personnels, de la communication, des activités sociales qu'elles procurent aux personnes du Troisième Âge. Aussi, des comités de bénévoles, qui jouissent de la présence et de l'expérience de personnes retraitées, sont nombreux. Il y a aussi des programmes d'aide aux pays en voie de développement organisés par le gouvernement fédéral qui utilisent les compétences et l'expérience de spécialistes maintenant à la retraite.

Ce sont là autant de portes ouvertes vers un mieux-vivre et une revalorisation bien méritée pour les personnes que l'on croit trop vieilles...

NOUVELLES DU TROISIÈME ÂGE

par
DANIELLE
DESBIENS

L'ÂGE D'OR C'EST COMME

Connaissez-vous une personne âgée de 60 ans et plus qui célébrera son anniversaire de naissance? Ou un couple qui fêtera un anniversaire de mariage. La Patrie se fera un plaisir de souligner ce fait. Ecrivez les détails avec votre nom, numéro de téléphone, adresse et numéro d'assurance-sociale à La Patrie, au soin de Danielle Desbiens, 3019 est, rue Sherbrooke, Montréal, H1W 1B3. Ecrivez deux semaines à l'avance afin d'être certain que la mention paraît à temps.



BON ANNIVERSAIRE À

Mme Théodora Binda Fréchette, présidente du Club d'Age d'Or Saint-Bernardin de Sienne à Montréal. Elle aura (secret!) le 7 mai 76.

ANNONCES Logement

Dame Laurette Léveillé désire louer une grande chambre, située au troisième étage à une personne d'environ 65 ans en bonne santé. L'adresse est 3485, rue Dorion, Montréal. Téléphoner à 526-5382.

Mme Rodier cherche un logement de trois pièces à prix raisonnable dans le quartier d'Achamps, pour juillet '76. Elle est âgée de 75 ans et vit seule. Téléphoner à 388-9046.

La Semaine de l'Age d'Or

Mardi le 27 avril dernier, Le Conseil régional des clubs de l'Age d'Or de Montréal se réunissait afin de continuer la préparation de la Semaine de l'Age d'Or. Celle-ci aura lieu le dernier dimanche de mai, soit le 30 et plusieurs activités auront lieu à cette occasion.

Entres autres, il y aura à l'oratoire Saint-Joseph une fête spéciale pour célébrer les centenaires de la province.

La Régie des Rentes du Québec

En 1975, La Régie des Rentes a versé des rentes à 45,566 nouveaux bénéficiaires. A la fin de décembre '75, le total des bénéficiaires a été de 214,998 personnes. Ils se répartissaient comme suit: 115,322 recevaient une rente de survivant, 36,587 recevaient une rente d'orphelin, 10,221 recevaient une rente d'invalidité, 6,021 recevaient une rente d'enfant de cotisants invalides.

Les totaux des sommes versées ont été de 184 millions de dollars soit une augmentation de 37,7 pour cent par rapport à l'année précédente.

EN RÉSUMÉ

La Patrie offre aux personnes âgées de 60 ans et plus un service d'annonces GRATUITES. Que ce soit pour chercher un logement, offrir un objet, demander un service ou encore rencontrer des amis, vous n'avez qu'à écrire votre demande à Danielle Desbiens, La Patrie, 3019 est, rue Sherbrooke, Montréal, H1W 1B3. Vous incluez votre nom, adresse, numéro de téléphone et numéro d'assurance sociale. Prenez note que vos demandes doivent être envoyées deux semaines à l'avance.

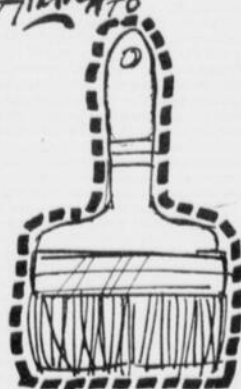


Née à Montréal, l'honorable sénatrice Mariana B. Joseph Beauchamps, et d'Elisa Décary. En 1926, elle a été élue sénatrice et s'est toujours occupée d'oeuvres politiques. Pendant la guerre, l'honorable sénatrice Jodoin a servi pendant six ans à la Commission des Prix et du Commerce.

VIEILLIR EN B C'EST VIVRE INTENSÉMENT

A l'occasion du cinquantième anniversaire du club Wilfrid-Laurier, un dîner dansant, le Sénat Renaude Lapointe fera les honneurs, mai, à 19 h. au Château Renaissance (anciennement Peel). On y rendra hommage à sa fondatrice B. Jodoin, première Canadienne française à la présidence de ce club depuis 17 ans.

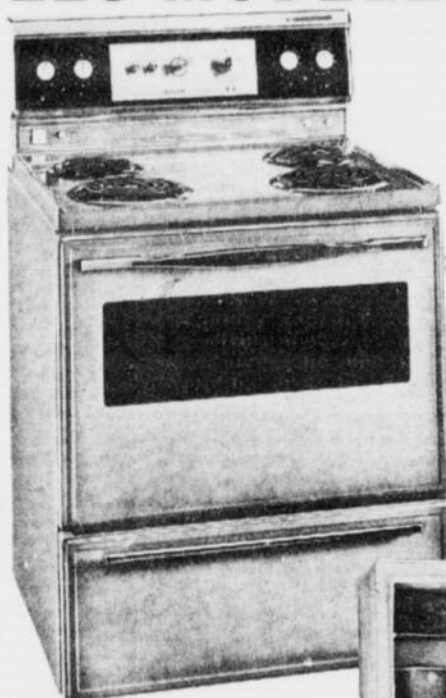
"Les Petits Frères des Pauvres" est un organisme qui existe depuis maintenant 14 ans. Ils occupent une grande maison dépeuplée au 4624, rue Garnier, à Montréal. C'est M. Hubert de Ravinel qui en est le directeur. La secrétaire personnelle de l'excellent administrateur est Mlle Françoise Morin.



cahier spécial
préparé par
J. C. FORTIN
illustration:
ANDRÉ NOTTE

Embellissement

LES MODÈLES GURNEY



MODÈLE GC-4595S Cuisinière "Chatelet" largeur 30"

CARACTÉRISTIQUES DE LA SURFACE DE CUISSON: Minuterie automatique - cuisson différée ou arrêthorloge et minuterie - panneau de contrôle illuminé - prise chronométrée 24 h - éléments de surface détachables et réglables à volonté - 4 éléments de surface dont deux de 8" - couvercle des fusibles amovible, facile d'accès

CARACTÉRISTIQUES DU FOUR: Lumière du four avec commutateur - lèche-frite et gril émaillés porcelaine - porte de four, grilles et tiroir détachables - 2 grilles ajustables - "grilloir contrôlé"

SPECIAL: \$329⁰⁰

MODÈLE GF-1596 Bon-Air "sans givre" 15 1/2 pi. cu.
CARACTÉRISTIQUES DE LA SECTION CONGÉLATEUR: Une capacité de 155 lb. - distributeur de jus congelés - étagère pour jus congelés - étagère de compartiment étagère de porte - 2 tiroirs à glace - bac à glace - contrôle de refroidissement - diffuseur d'air réglable.
CARACTÉRISTIQUES DE LA SECTION RÉFRIGÉRATEUR: 2 étagères à plusieurs positions - 1 étagère standard - tiroir à viande - spacieux légumes jumeaux - compartiment à beurre et à fromage - 2 étagères de porte - niches pour les oeufs.

SPECIAL: \$479⁰⁰



SINGER

ENSEMBLE 54"
Régulier: \$399.95

SPECIAL: \$269.00

FLEUR DE LIT



SET DE SALON (2mx)
Régulier: \$889.00

SPECIAL: \$739⁰⁰

PRIX "SPÉCIAL" SUR LES MODÈLES RCA

LE NOUVEAU "GÉNIE DE LA COULEUR" DE RCA.

Modèle Color Trak RCA XL-100 de 20" CFU 490 Nouveaux syntonisateurs VHF/UHF à 20 positions. Avec un seul bouton de sélection, vous passez rapidement à tous les canaux VHF (2-13) et jusqu'à 8 canaux UHF (14-83). Puissant châssis Color Trak de 30.000 volts. Boîtier contemporain en plastique durable similinoir texturé ou cotés blancs avec dessus similibois de rose texturé. H. 17 1/2" (44.5 cm), L. 27 1/2" (69 cm), P. 17 1/2" (45 cm).



Modèle Color Trak RCA XL-100 de 20" avec nouvelle commande électrique à distance et sélecteur manuel électrique CFU 478R

Syntonisateur VHF/UHF pour choisir silencieusement entre 20 position - 12 VHF et 8 UHF - par commande à distance ou avec des boutons-poussoirs pratiques sur l'appareil! Le sélecteur ne s'arrête qu'aux stations émettrices, sautant les positions inutilisées. Puissant châssis Color Trak de 30.000 volts. Boîtier en plastique durable avec, au choix, fini similinoir texturé ou cotés blancs avec dessus noir. H. 17 1/2" (44 cm), L. 26 1/2" (67 cm), P. 18 1/2" (46 cm).



"Signal Sensor II"
Commande électronique à distance perfectionnée de RCA, réglant le volume à n'importe quel niveau; allumant ou éteignant le téléviseur; choisissant 12 positions VHF et 8 UHF, en sautant les canaux inutilisés.

SET DE CHAMBRE "GÉRARD COLLIN"
Rég.: \$1769.00
SPECIAL: \$1350⁰⁰

**SET DE CUISINE (5 mx)
SET DE SALON (2 mx)
SET DE CHAMBRE lock R.S. (5 mx)**
Rég.: \$2904.00
SPECIAL: \$2417⁰⁰

MEUBLES CANADIENS "Villageois"
**SET DE CHAMBRE (7 mx)
SET DE CUISINE (7 mx)**
Rég.: \$2904.00
SPECIAL: \$2191.00

Nous en avons pour toutes les bourses
SET DE CUISINE (5 mx)
(Table 36" x 48" x 60") à partir de \$99⁰⁰
Set de salon (2 mx) à partir de \$249⁰⁰
Set de chambre (5 mx) à partir de \$309⁰⁰
(Bureau triple, chiffonnier, tête de lit 54" & 2 tables de nuit)



M. Adam Roth Président

AMEUBLEMENT ST-EUSTACHE
LA PLACE DES BAS PRIX
INC.
136, ST-LAURENT ST-EUSTACHE
Tél.: 627-4709



M. Eric Smith Vice-prés.

VENTE PRIN'TANIÈRE!



Fournisseur
officiel
des Jeux
Olympiques
de 1976

EN VENTE JUSQU'AU 15 MAI 76 SEULEMENT

ÉCONOMISEZ

\$3.00
GALLON



NOTRE MEILLEURE

QUALITÉ DE PEINTURE

"UNE COUCHE"
ÉMAIL SEMI-LUSTRE
INTÉRIEUR

VENTE

\$10.93
GALLON

PRIX RÉGULIER \$13.93

BON PRIX
BONNE QUALITÉ

INTÉRIEUR
CENTOL
LATEX SATIN

\$5.95
GALLON

CENTOL INTÉRIEUR ÉMAIL
SEMI-LUSTRE

\$7.95
GALLON

ÉCONOMISEZ
JUSQU'À

50%
SUR
PAPIER PEINT
(DISCONTINUE)

ÉCONOMISEZ

20%
TUILES DE MIROIRS

UNE FAÇON MODERNE
DE DÉCORER

ÉCONOMISEZ JUSQU'À

33 1/3%
DE RABAIS SUR
PAPIER PEINT "SUNWORTHY"
CATALOGUES EN MAGASINS

**PLUS
PLUSIEURS
AUTRES
SPÉCIAUX
NON
ANNONCÉS**

ESCABEAU
D'ALUMINIUM
6 PIEDS

\$16.95

ÉCONOMISEZ
\$14.22

PRIX
RÉGULIER \$31.17



ESCABEAU
D'ALUMINIUM
5 PIEDS

\$12.95

PRIX RÉGULIER \$26.68



Ryan Interlux



457 Victoria Ave., St. Lambert
Pointe Claire Shopping Center
283 Montée St-Jean
5661 Verdun Ave., Verdun
6417 Papineau Ave., Montréal
266 D'Anjou Blvd., Châteauguay
11030 Gouin Blvd. W., Pierrefonds
3522 Notre Dame St. W., Montréal
3629 Ontario St. E., Montréal

671-7295
697-8331
769-8481
722-3644
691-3680
684-0239
932-3206
521-0026

299 Church Ave., Verdun
1732 Dollard, La Salle
5808 Sherbrooke St. W., Montréal
K-Mall, 187 Hymus Blvd.
11874 Notre-Dame Est, P.A.T.
8671 Place Chaumont, Ville d'Anjou
600 Notre-Dame St., Lachine
Ile Perrot Shop, Centre - Pincourt
965 Curé Labelle, Centre d'Achats St-Martin,
Chomedey, Ville de Laval

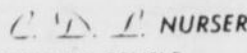
767-1939
363-5500
489-5238
695-5022
645-8011
354-7830
637-9025
453-3840

40 Evangeline, Les Galeries de Granby,
Granby
21 Place du Marché, St. Jean
3150 Masson, Rosemount
4835 Wellington, Verdun
54 rue du Roi, Sorel
2150 Lapinière, Brossard, Champlain Mall

378-1181
347-0315
728-0211
767-0066
742-3254
672-5554

088-1575

334-5441

PEPINIERE  NURSERY
FERNAND BELISLE

111, LEBEAU ST. LAURENT
MONTREAL QUEBEC

TÉL.: 254-1631

Conrad Meunier, paysagiste Inc.

PAYSAGISTE	LANDSCAPE
Haie, patio rocaillies jardin décoratif mur décoratif	Hedges, patio rock garden decorative garden decorative wall

2606, SICARD MONTREAL

524-5733

Central Iron Works INC.
Specialité: Fer ornemental

TOUT CE QUI SE RAPORTE À

- escalier de sauvetage
- colonnes
- façade de maison
- escaliers
- balcons

NOUS SOMMES DES EXPERTS

4115, MENTANA MONTREAL, P.Q.

J. PERREault, représentant

LES CLÔTURES PICHETTE ENR.

Modelé Aluminium

SPECIALITE

Clôture d'aluminium pour piscine

Modelé aluminium ou en bois au choix

**VENTE
INSTALLATION
SERVICE**

NOUS VOUS OFFRONS UN CHOIX DE 5 COULEURS

GARANTIE: 10 ans pour le matériel
2 ans pour l'ouvrage et l'installation.

NOTE: Tous les poteaux de clôture sont plantés 3 pi. dans le ciment.

AUSSE!

Clôture en bois d'épinette ou en cèdre et en fibre de verre disponible.

**SI VOUS EN VOULEZ PLEINEMENT
POUR VOTRE ARGENT**

3034 LEBRUN Tél.: 354-7016 354-1042

FAITES VOTRE JARDIN VOUS-MÊME

COMBATTEZ L'INFLATION

CULTIVEZ VOUS-MÊME VOS LÉGUMES

Louez votre terrain à un bon prix, tout en passant l'été à la campagne.

A seulement 28 milles de Montréal, TERRAIN disponible pour jardins (tentes roulottes, piscine, lacs, etc.)

725-8569 ou 325-0521 ou 323-3876

Pour plus d'informations,
CATALOGUE GRATUIT

en remplissant le coupon ci-dessous.

**TOUT POUR LE JARDINAGE
AU PLUS BAS PRIX**

Terrain labouré et hersé PRÊT pour la semence.

COUPON CATALOGUE GRATUIT

Jardins "LA FERME CHEZ MON ONCLE"

10035 Boul. St-Michel
Montréal-Nord, P.Q. H1H-5G9

Nom

Adresse

Ville

Tel.

L'EMBELLISSEMENT

LE PRINTEMPS, SAISON PAR EXCELLENCE POUR EMBELLIR COMPLÈTEMENT SA MAISON

A bien y penser, le temps est revenu d'effectuer une foule de petits et moyens travaux parfois ennuyeux autour de la maison. Profitez des premières journées chaudes et ensoleillées du printemps pour les effectuer, ce qui vous permettra de jouir pleinement des péripéties des Jeux Olympiques de Montréal en juillet prochain. Ou, tout au moins, de ne pas avoir à vous acquitter de diverses corvées pendant les grandes chaleurs estivales.



De quoi faire le bonheur de tout jardinier de fin de semaine: un tracteur agricole téléguidé, ce qui permet au chef de famille de s'installer confortablement dans une

Mais avant de vous mettre à l'oeuvre, un relevé des tâches s'impose à tout prix si vous tenez à savoir exactement où vous vous dirigez. Il ne faut rien laisser au hasard. Le moteur électrique du système de chauffage manifeste-t-il des signes d'usure inquiétante? Le bois peint du balcon est-il défraîchi en raison de la pourriture résultant de l'accumulation de l'eau? Les châssis et fenêtres ont-ils perdu leur étanchéité d'origine et vaut-il mieux les réparer ou les remplacer par d'autres en métal?

Chaque problème doit être analysé froidement, à tête reposée, pour que la solution la plus judicieuse soit atteinte. Parfois, en raison du coût élevé de la main-d'oeuvre, il est nettement préférable d'acheter un morceau neuf.

Disons que vous avez décidé de ne plus jamais tailler de haies autour de votre terrain. Votre idée est bien arrêtée: vous installez une clôture de métal en ce printemps de 1976. Après avoir déterminé le prix d'un tel achat, vous devez décider si vous ferez le travail vous-même ou bien, si vous le confiez à autrui.

Il était question, dans le dernier numéro d'une grande revue canadienne, de l'utilisation de plus en plus poussée du métal, particulièrement de l'aluminium et de l'acier dans les clôtures.



chaise portable, même si cela ne plaira peut-être pas à madame son épouse! L'inventeur de ce "bijou" de mécanique est un Allemand domicilié à Marktbendorf.



Vous en avez plein le dos de devoir refaire votre clôture tous les dix ou quinze ans, surtout que le prix des matériaux augmente et que les réparations deviennent plus urgentes d'un printemps à l'autre. Pourquoi ne pas songer alors à une clôture d'aluminium Alcan, d'assemblage facile (par simple pression) et aux barreaux disponibles en quatre couleurs différentes?

Tous savent qu'il est facile de couper à la longueur désirée un poteau de cèdre, de hêtre, d'ébène ou d'un bois franc quelconque traité au créosote avant d'être enfoui dans le sol. Cette connaissance en amène justement plusieurs à se demander si on peut aussi tailler tout poteau métallique à la hauteur désirée. Un spécialiste des clôtures Bel-Air, de Montréal-Nord, concessionnaire de la marque Alcan, a répondu de la manière suivante: "Au besoin, les profilés d'aluminium standard, qui peuvent atteindre jusqu'à 20 pieds, peuvent être facilement mis en place en longueur sur place. Quant aux poteaux de coin, ils sont de forme plutôt rectangulaire et ils

se posent très facilement. Chacun de ceux-ci a une ouverture supérieure et inférieure, permettant d'y insérer les traverses en longueur qui s'emboîtent à merveille, les unes dans les autres."

Qui dit clôture dit également ouverture, donc porte. Celle-ci est solidement ancrée au sol, tout comme les poteaux de coin, grâce à des ancrages robustes à fonctions multiples. Quant à la porte ou barrière d'aluminium Alcan, elle est munie d'un ferme-porte dissimulé et d'un système exclusif de clenches à deux voies. Ce métal peut rester naturel, quoi qu'il soit disponible en gris pâle, en brun et en noir foncé. Quant aux

clôtures d'acier en vogue chez nous, elles sont surtout du type à mailles et zinguées à l'usine pour qu'elles résistent victorieusement aux nombreux assauts de la neige, du froid et de la glace, ainsi que des chaleurs accablantes de l'été. Autrement dit, elles sont faites pour le Québec.



**L'AIR PUR
PAR LA VERDURE**

ARBRES — ARBUSTES — CONIFÈRES — ARBRES
FRUITIERS — FERTILISANTS — INSECTICIDES
SEMENCES — OUTILS DE JARDIN — TERRE
TAMISÉE POUR PELOUSES ET JARDINS



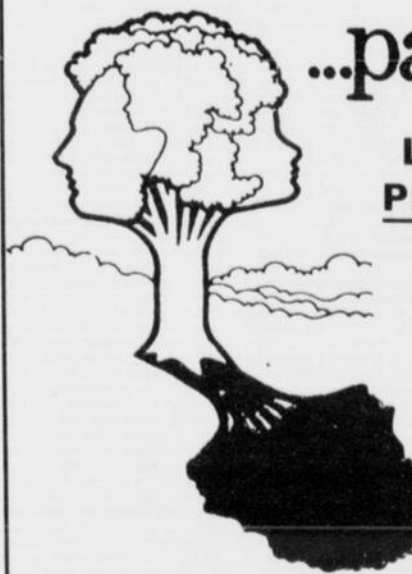
LES PÉPINIÈRES 332-2978
JASMIN LTÉE

6305 OUEST, HENRI-BOURASSA
GARDEN CENTRE CENTRE DU JARDIN
(autrefois nommé 2905, Bois-Franc)

PÉPINIÈRE 323-5810

St-Aubin & FRÈRES

L'Air Pur
...par la verdure



**LIGNE COMPLÈTE DE
PLANTES TROPICALES**

ARBRES
ARBUSTES
CONIFÈRES
SEMENCES
ENGRAIS
TERRE TAMISÉE
OUTILS DE JARDIN

NOTRE DÉSIR EST DE BIEN VOUS SERVIR

5755 DES GRANDES PRAIRIES (angle Lacordaire), ST-LÉONARD, MTL, QUÉ. H1R 1B3

L'EMBELLISSSEMENT

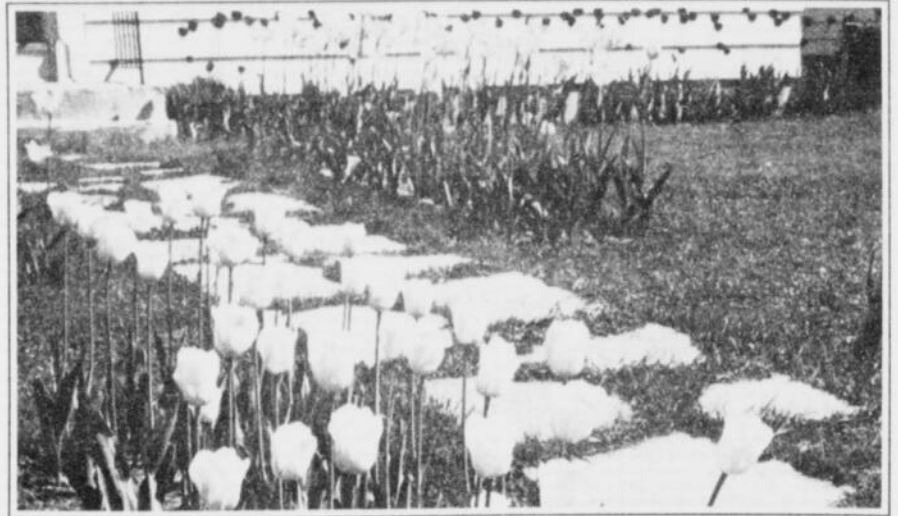
OPTEREZ-VOUS POUR LES FLEURS OU LE POTAGER CETTE ANNÉE?

De braves types bêchaient à qui mieux mieux, l'autre soir, à deux pas de la voie ferrée du Pacifique canadien longeant l'avenue du Parc, tout près du vaste Marché métropolitain, dans le nord de Montréal. Certains étaient secondés par leur femme ou leurs enfants. Le printemps était revenu. Donc, il fallait préparer son traditionnel petit potager, chose très importante chez ces Italo-canadiens, anciens agriculteurs pour la plupart.

Chaque année, ces gens consacrent une ou deux heures par soirée et au moins une demi-journée le samedi ou le dimanche à travailler dans leur petit jardin, râclant les rangées où sont plantés divers légumes dont certains sont inconnus de nous. L'un des anciens fermiers, qui vit le jour au sud de Naples, m'expliquait qu'il était tenu de cultiver un potager vu sa famille nombreuse, qui se compose de sept enfants. "Au point où en est rendu le coût de la vie, je songe même sérieusement à m'acheter une chèvre ou deux. Mais il n'est pas facile

de trouver un endroit où je pourrais garder ces fournisseurs de bon lait nourrissant, qui nous permet de faire un excellent fromage", m'expliqua le maçon tout en continuant d'enlever les mauvaises herbes, tandis que deux de ses fils installaient des tuteurs pour les plants de tomates et que sa femme râclait sans relâche.

Vous aimeriez vous aussi posséder un petit coin de terre que vous pourriez cultiver pendant des semaines et des semaines? Cependant, vous ne connaissez absolument rien à la culture maraîchère. Rassurez-vous, il est facile et peu dispendieux de se renseigner de nos jours. Le ministère québécois de l'Agriculture et celui du gouvernement fédéral mettent tous deux gracieusement à la dispo-



Vous hésitez: opter pour de magnifiques rangées de fleurs (à l'exemple de ces jolies tulipes blanches) ou bien pour un petit jardin, qui vous fournira quantité de légumes frais l'été prochain? Il est une solution à la fois pratique et facile, qui consiste à décorer l'avant de la maison de fleurs et de faire un jardinet à l'arrière.

sition de ceux et celles qui en font la demande des dépliants et brochures traitant d'une foule de légumes qui se cultivent facilement sous nos cieux. Il suffit souvent de téléphoner à l'un ou l'autre de ces ministères et de réclamer les brochures qui vous intéressent tout spécialement pour que vous les receviez par la poste quelques jours plus tard.

Si vous préférez plutôt les haies, plants, arbustes et arbres, pourquoi ne pas vous adresser dans

ce cas à un pépiniériste? Non seulement vous remettra-t-il divers textes touchant aux arbres et aux fleurs, mais il vous offrira aussi de précieux conseils sur la mise en terre, les soins d'entretien à prodiguer, les engrais à utiliser, les arrosages à faire, etc. Vous vous intéressez tout particulièrement aux plants et arbres fruitiers? De nouveau, les renseignements en la matière abondent, comme vous le verrez chez tout fournisseur que vous consulterez.

Vos voisins, vos parents et amis s'intéressent aux choses de la nature peuvent probablement aussi vous aider à acquérir de nouvelles connaissances en matière d'agriculture et d'horticulture, tout comme la réclame des annonceurs dans ce numéro de LA PATRIE. A la veille des XXI^e Olympiades, qui se déroulent à Montréal dès le 17 juillet prochain, faites votre part et aidez à l'embellissement de Montréal et de tout le Québec.

TÉL.: 655-1942

Pépinière de Boucherville Enr.

Yves LeNaour

PÉPINIERISTE

Assortiment complet
Arbres, ornements
fruitiers, arbustes, etc.

NURSEYRMAN

Complete assortiment
Ornamental, Fruit Trees
Bushes, etc.

1089, DE MONTBRUN (route 3),

sortie Montbrun)

BOUCHERVILLE

APPUYEZ-VOUS SUR NOS CLÔTURES



bel-air

Vente et installation
Clôture à maillons de chaîne
Domiciliaire et commerciale
Cloisons intérieures
Clôture d'aluminium
Clôture de bois

Distributeur des systèmes
de clôtures ALCAN



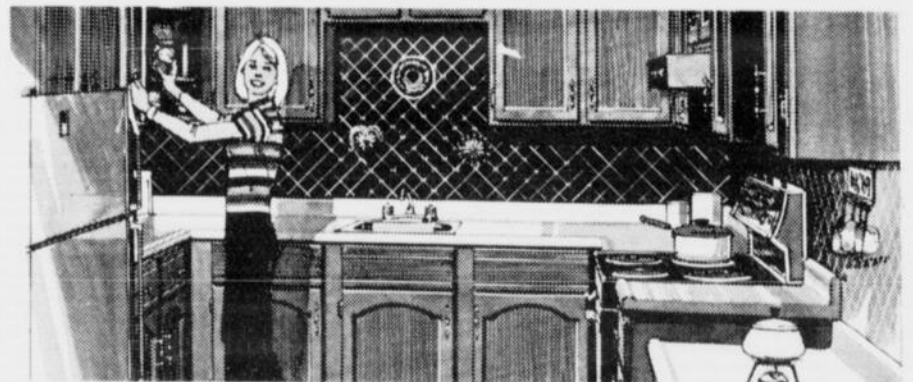
10851, PLACE
MOISAN

323-4410

SYSTÈMES
DE
CLÔTURES

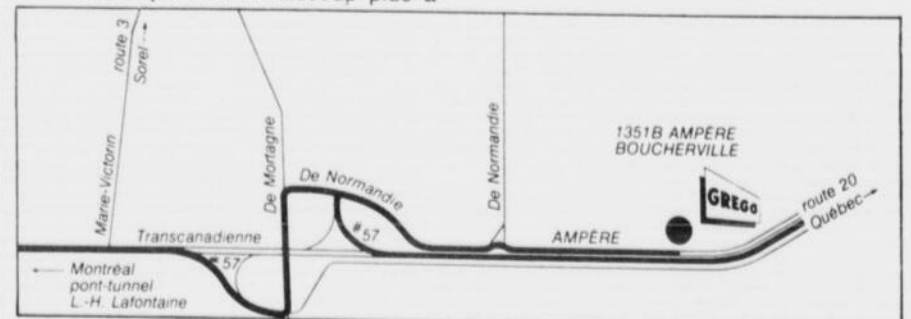


Votre cuisine a pris "un coup de vieux"?



Rajeunissez votre cuisine avec de nouvelles armoires Gregg. Ces armoires splendides et de construction solide ne vous coûteront que quelques centaines de dollars. Pourtant elles ajouteront beaucoup plus à

la valeur de votre maison et vous aurez en plus la cuisine de vos rêves. Venez voir notre étalage et renseignez-vous en détail sur les armoires Gregg, si faciles à installer.



Pour nos salles d'exposition principales: sortie 57 de l'autoroute de Québec 20E. Repérez le panneau Gregg (voir carte). Ouvertes du lundi au jeudi, de 10 heures à 17 heures, le vendredi de 10 heures à

21 heures et le samedi de 9 heures à 15 heures. Téléphone: 527-1353. Notre salle d'exposition de Chambly est provisoirement fermée pour rénovations.

Le Centre de l'Armoire de Cuisine

L'EMBELLISSEMENT

L'EMBELLISSEMENT PRINTANIER, C'EST L'AFFAIRE DE TOUTE LA FAMILLE



CA C'EST D'LA VRAIE BONNE PEINTURE

**C'EST
D'LA VRAIE
BONNE
PEINTURE**

ESSAYEZ-LA DONC...

étonel

Décoration



Voyez aussi notre section

**TAPISSERIE - TAPIS
LUMINAIRES**

Où vous économiserez à coup sûr

LATEX MAT

FINI VELOURS
1ère QUALITÉ

\$7.95
gal.

LATEX MAT

SUPER CACHANT
1ère QUALITÉ

\$5.95
gal.

EXTÉRIEUR

GRIS À PLANCHER
1ère QUALITÉ

\$7.95
gal.

SEMI-LUSTRE

BASE ALKYDE
1ère QUALITÉ

\$8.95
gal.

Liste des détaillants BETONEL, telle qu'annoncée à la télévision
AUTRES DISTRIBUTEURS ET DÉTAILLANTS DEMANDÉS

MONTREAL
8614, de l'Épée
(514) 273-8855

VERDUN
3884 rue Wellington
769-5883

GRANBY
1534 rue Principale
378-4941

STE-AGATHE
1148 rue Principale
(819) 326-2503

CHICOUTIMI
1582 rue St-Paul
(416) 545-0835

ST-HUBERT
3348 Windsor
676-7521

MONTREAL
1380 rue Gifford
526-5585

TERREBONNE
197 chemin Gascon
477-0279

ST-REMY
454-4173

ST-THIMOTHEE
216 Boul. Hébert
373-6646

RIVIERE-DU-LOUP
25 rue St-Henri
(418) 862-6497

ST-BASILE-LE-GRAND
129 boul. Laurier
653-0856

MONTREAL-NORD
11245 Brd L'Archevêque
325-2117

ST-EUSTACHE
504 Grande Cote
473-1471

SHERBROOKE
32, rue Bowen Nord
(819) 569-3937

QUEBEC
3190 Chemin Ste-Foy
(418) 651-2625

HUBERDEAU
Rue St-Joseph
(819) 687-3257

BOIS-DES-FILIONS
333, rue Chapleau

POINTE-AUX-TREMBLES
13525 Est Sherbrooke
354-2022

VILLE ST-ANTOINE
863 Boul. St-Antoine
438-8623

COATICOOK
127 rue St-Jacques
849-3035

DISRAELI
197 rue St-Paul
(418) 449-2084

L'ANNONCIATION
109 Principale Sud
(815) 275-3142

CORNWALL, ONT.
9 First St. East
(813) 933-8357

Qu'est-ce que l'embellissement du foyer, comme on le pratique surtout au printemps chez nous? C'est, somme toute, une toilette effectuée par des propriétaires ayant le sens de la fierté et du beau. C'est également une tâche à laquelle devraient participer tous les membres de la famille, pas seulement le père et mère.

Il est une foule de travaux qui peuvent être accomplis sans brimade ni difficulté physique notable par des enfants de plus de sept ans, à qui on doit inculquer dès leur tendre jeunesse de sérieuses notions de leurs responsabilités envers leur famille et la société toute entière. Une telle pratique est courante chez les familles d'immigrants venus de nombreux pays d'Europe et les enfants ne s'en portent pas plus mal pour tout cela.

L'an dernier, je rendais visite à une famille d'ascendance portugaise arrivée à Montréal à la fin des années cinquante. Pendant que le père et les fils trimaient à l'extérieur, la mère inculquait à ses trois filles des notions de travail qui en font aujourd'hui d'excel-

lentes collaboratrices de leur mari. Ces jeunes femmes savent tout aussi bien manier le pinceau que le rouleau à peinture, effectuer de délicats travaux de finition à la peinture et à l'émail sur les boiseries et les meubles comme les planchers. Quant aux hommes, ils savent non seulement entretenir des haies et arbustes, faire la plantation d'arbres et la pose de bardeaux sur les couvertures, mais aussi se débrouiller en plomberie, en électricité et dans plusieurs autres domaines.

La patrie de cette belle famille portugaise — dont tous les membres s'expriment couramment en français et en anglais possède une maison unifamiliale à deux étages dans le secteur Sherbrooke-Saint-Laurent, au coeur de Montréal.

Chaque fin d'avril, comme chez tant de familles francophones à travers la Belle Province, on entreprend un grand nettoyage intérieur et extérieur qui dure plusieurs fins de semaine.

Une partie du terrain est consacrée exclusivement aux fleurs tandis que l'autre est transformée en petit potager. Les portes et fenêtres sont lavées soigneusement et examinées à la loupe pour y découvrir toute imperfection nécessitant un coup de pinceau ou de marteau. On voit à ce que la clôture de fer forgé à l'avant de la maison échappe à la rouille ainsi que le battant qui tourne silencieusement sur ses deux gonds. S'il y a lieu de refaire la pelouse, à cause de la présence du calcium qui détruit tout, on retourne la terre, y ajoute de l'engrais (naturel, qui empest souvent!) et commande un ou deux voyages de bonne terre grasse et enrichissante.

Après le départ des neiges, on constate souvent que le béton face à la porte d'entrée a mal encaissé les assauts de l'hiver. Il est rare qu'on ait à le remplacer entièrement, s'il est encore plutôt jeune. Dans ce cas, on peut préparer un ciment spécial, à l'épreuve de l'eau, qu'on dépose aux endroits les plus affectés. Le séchage est rapide. L'asphalte conduisant au garage est-il devenu friable? Devrait-il être remplacé?

Le choix des outils appropriés est important pour quiconque entend se livrer au jardinage, peu importe qu'il s'agisse de mettre en place un petit potager ou des ensembles floraux qui embellissent sa propriété.

C'est au printemps qu'on doit déterminer la chose qu'on n'accomplira toutefois qu'en plein été, disent les spécialistes qui conseillent l'emploi d'une substance à base de caoutchouc.



Peintures MOBIL vous offrent
2 opportunités d'économiser

- 1 Des produits
à prix spéciaux
- 2 Des coupons
-valeurs pour
réduction
additionnelle



Encore une innovation
de peinture
Mobil

LATEX FINI BRILLANT SUPER BLANC

Recherchée et reconnue pour sa longue durabilité, offre à votre maison l'aspect de fraîcheur et protection avec ce fini super blanc brillant, un produit de plus haute qualité.

seulement
\$18¹⁵*
le gallon.

Mobil
LATEX
INTÉRIEUR
BLANC

IL-370
seulement
\$7⁸⁸
le gallon.

Mobil

latex
d'intérieur

Contenu - Un Gallon (4.55 Litres)
IL-370 Blanc

EMAIL À PISCINE DE **Mobil**

Ce produit est disponible en Vert Laurentien, Bleu Muskoka et Blanc. Est aussi facile d'application qu'un email conventionnel. Résiste aux alkali, chlore et à l'immersion constante. Sèche en un fini brillant très résistant et de longue durée.

seulement
\$21⁰⁰*
le gallon.

Nouveau
introduction par Mobil

EMAIL A PLANCHER
SHIELDCOTE

EPOXY MODIFIÉE

Cet email d'intérieur et extérieur, est d'une qualité exceptionnelle et supérieure aux finis conventionnels. Donne un fini très brillant et surtout résistant aux endroits les plus exigeants. Idéal pour surfaces en bois, ciment et métal. S'applique facilement au pinceau, rouleau ou pistolet.

seulement
\$17⁵⁰*
le gallon

1 **VALEUR** **UN DOLLAR CANADIEN*** 1
VALABLE JUSQU'AU 1^{er} JUIN 1976

*Ce coupon de \$1.00 permet au porteur l'achat d'un gallon de peinture Redwood, Noyer ou Cèdre à \$6.88.

*Ce coupon de \$1.00 permet au porteur l'achat d'un gallon de Latex IL-370 à \$6.88.

OFFRE VALABLE SEULEMENT AVEC COUPON VALEUR

Ces coupons-valeurs spéciaux vous feront économiser \$1.00 additionnel sur chaque gallon de ces spéciaux que vous achèterez jusqu'au 1^{er} juin 1976. Ce qui veut dire que vous pouvez vous procurer notre Latex Blanc intérieur IL-370, ainsi que nos teintures pour bois en 1976 au prix de 1975.

Teintures pour Bois Mobil

Teint, protège et embellit le bois neuf en une opération. Disponible en trois couleurs:

REDWOOD
seulement **\$7⁸⁸**
le gallon

NOYER
seulement **\$7⁸⁸**
le gallon.

CÈDRE
seulement **\$7⁸⁸**
le gallon

*Prix suggéré seulement.

"CONSULTEZ LES PAGES JAUNES POUR LE MARCHAND DE VOTRE LOCALITÉ"

D'OR, QUOI?



par
Laure Hurteau

Politicienne militante depuis sa jeunesse, madame Jodoin a bien voulu se prêter à une interview sur une carrière politique poursuivie concurremment dans un milieu favorable, compatible avec ses occupations familiales, ce qui n'était pas encore réellement accepté à cette époque. De ce fait, elle jouit encore, malgré ses 94 ans révolus, et qu'elle porte allègrement, d'une santé que beaucoup lui envieraient, ce qui n'est désirable qu'à la condition de conserver la plénitude de ses facultés. Le charme lui étant donné par surcroît, nul doute qu'elle saura parachever sa vie dans la sérénité qui la caractérise depuis toujours.

Vieillir est-il un art en soi?

Vieillir en beauté, ce n'est pas vieillir, c'est se conserver, se maintenir à flot, s'intéresser aux gens et aux choses de son milieu. C'est vivre intensément, sans démissionner, poursuivre son existence avec sérénité en absorbant le quotidien au même rythme que la veille, à quelques variantes près, bien entendu, car il faut se garder de la monotonie qui lasse et attriste.

Aveu sincère d'un âge certain

Vient un temps où l'on a la coquetterie de son âge, au point de ne rien soustraire des années révolues, 94 ans, que porte fort allègrement la première Canadienne française à accéder au Sénat, Mariana-B. Jodoin, M.B.E. arborant un sourire qui n'a rien perdu de son charme, une voix sans chevrottement et une mémoire qui rendrait des points à plusieurs, encore bien éloignés de cette longévité qui vous coupe littéralement le souffle.

Est-ce à dire que la politique mène à tout, sans ajouter "pourvu qu'on en sorte" puisqu'elle eut le privilège, comme ses collègues du temps, d'occuper son siège au Sénat, jusqu'à 85 ans, nulle limite d'âge n'ayant, à l'époque, été fixée pour la retraite de ses membres.

La politique mène à tout, même à l'Age d'Or, aussi dénommé le Troi-

sième Age, en attendant qu'il y ait un quatrième pourvu que la longévité gagne encore quelques échelons, sait-on jamais? Quoi qu'il en soit, on accède à la période de vénération, époque où l'on fait le bilan d'une vie qui a eu ses joies et ses peines, ses luttes, ses efforts, ses succès et ses échecs, ses glorieuses et même parfois des défaites.

Le reflet d'un bon état d'esprit

De cette étude se dégage chez cette politicienne des premières heures, le reflet d'un état d'esprit fait de bonté et d'indulgence. Son sourire, que j'ai retrouvé intact, dans ma mémoire, bien que je n'aie pas rencontré madame Jodoin depuis près de quinze ans, n'a pas cessé d'illuminer ses traits, si bien que je l'apparenterais à une Joconde moderne: un sourire qu'on n'oublie pas! Il est le prélude d'un accueil qui ne se dément jamais. Ajouter à cela une voix claire, et un langage châtié. Serviable et d'une bonté sans limite, je lui soutirai, durant la conversation à bâtons rompus que nous eûmes ensemble, le fait qu'au cours de son passage au Sénat, qui dura 14 ans, elle s'intéressa, entre autres choses, au sort de 350 personnes qui eurent recours à elle et qu'elle réussit, pour une bonne part, à sortir d'une impasse. Notre aveu qui confirme ce que savais d'elle depuis que nous oeuvrions parmi les initiatives, tant de charité que de politique, elle comme militante, et moi comme journaliste. Elle fut, à son époque, la femme du bon conseil qui ne lésine pas à payer de sa personne.

Personnalité fort attachante

Montréalaise de naissance, Mariana Jodoin est la fille de Joseph Beauchamps, C.R., et d'Elisa Décary. Elle fit ses études au couvent d'Hochelaga, dirigé par les religieuses des Saints Noms de Jésus et de Marie, institution très renommée à l'époque. Par la suite, elle fut présidente des anciennes de l'institution durant trente années consécutives.

Bien qu'il n'était guère d'usage, à l'époque, que les filles de professionnels travaillent au dehors, elle eut la possibilité de servir de secrétaire à son père, dans la



En 1945, Madame Jodoin s'est vue décerner par Sa Majesté le Roi Georges VI la décoration de Membre de l'Ordre de l'Empire Britannique (M.B.E.). C'est le 19 mai 1953 qu'elle fut nommée au Sénat canadien.

rédaction d'un code civil et d'ouvrages de précédente, ce qui lui donna le goût du droit. Malheureusement le temps n'était pas encore venu pour les femmes d'accéder au Barreau. Elle n'en garda pas moins une tournure d'esprit qui lui fut utile dans la vie et d'autant plus qu'elle épousa en 1905, un avocat, Me Tancrède Jodoin, notaire, de surcroît.

Ainsi encadrée, ayant des notions de droit, et d'autant plus que son père avait pris pour associé dans son étude, le frère de Mgr Bruchési, à la demande de celui-ci, elle ne garda pas moins une sorte de nostalgie de ce qui l'intéressait socialement.

La période qui suivit lui apporta les joies de la maternité. Elle mit au monde quatre enfants: Roger, Simone, Marielle et Denise, tous mariés. Elle compte sept petits-enfants et six arrière-petits-enfants. Inutile de dire que tous font sa joie de vivre.

La politique, il n'y a que ça...

On est comme on naît, dit-on volontiers quand on se sent portée vers une inclination quelconque. Du droit à la politique, il n'y a qu'un pas, tant et si bien qu'ébranlée par le fait qu'il existait un club de politiciennes de langue anglaise, qui lui avait tendu

la perche, madame Jodoin décida, en 1926, de fonder le Club Wilfrid-Laurier des femmes libérales, dans le but de s'occuper d'oeuvres politiques, sociales et charitables. Madame Jodoin n'eut pas de peine à rallier à sa cause des militantes à l'obtention d'une charte. Furent à ses côtés pour ce faire, mesdames Frenette, Blanche Bertrand, madame Alphonse Brodeur, belle-soeur de Sir Wilfrid Laurier.

Les années qui précéderent son accession au Sénat ne furent pas inemployées par cette femme dynamique, avide de rendre service et de poursuivre une bonne cause. C'est ainsi qu'elle fut vice-présidente de la Fédération des femmes libérales; présidente honoraire du Cercle des femmes journalistes de Montréal; présidente honoraire du club Wilfrid-Laurier; présidente des Dames bienfaitrices des Sourdes et Muettes; présidente de la Fédération des amicales Jésus-Marie; présidente honoraire des Femmes chefs d'entreprises mondiales, Chapitre national; membre honoraire des Femmes universitaires de Montréal, membre de l'Assistance maternelle et membre de la Fédération nationale Saint-Jean-Baptiste.

Rappelons qu'au cours de la guerre mondiale, Mme Jodoin travailla

bénévolement, durant six années, à la Commission des prix et du commerce en temps de guerre.

Récompenses

En 1945, madame Jodoin se vit décerner par Sa Majesté le Roi Georges VI, la décoration de Membre de l'Ordre de l'Empire britannique (M.B.E.) lettres qui suivent toujours la signature de la récipiendaire.

Mais quelle ne fut pas sa surprise quand le 19 mai 1953, elle reçut une communication directe du Très Honorable Premier ministre Louis Saint-Laurent, lui annonçant sa nomination à la Chambre Haute, ce qui faisait d'elle la première Canadienne de langue française à accéder à ce poste. Ce fut un grand jour pour cette militante de longue date; mais elle déplorait que son mari, décédé deux ans plus tôt, ne fut pas à ses côtés pour partager avec elle la joie qu'elle en éprouvait.

Et pour le mot de la fin, si je devais le prononcer, je dirais que Mariana Jodoin, née Beauchamps, M.B.E., a bien mérité de sa patrie, et qu'elle fut toujours une Canadienne à part entière, une mère admirable, une femme charmante, dans toute l'acceptation du terme, son sourire en fait foi.

Jodoin est la fille de Jeanne fonda le club Wilfrid-Laurier, sociales, et charitables. a travaillé bénévolement

BEAUTÉ

aire de fondation du ont la présidente du aura lieu le mardi 15 en hôtel Queens's, rue ice, madame Mariana e appelée à siéger la

LE TROISIÈME ÂGE

Bonne fête cher... et voilà! c'est fait. Comme ça, d'un seul coup, un homme vient d'être rayé de la société. C'est qu'il a 65 ans. Du jour au lendemain, sans transition, il est devenu vieux et inutile, c'est dorénavant un fardeau.

par Danielle Desbiens

C'est ainsi que la société relègue au rancart sa population du Troisième Âge. Actuellement, dans la majorité des entreprises, autant privées que publiques, 65 ans représente l'âge de la retraite. Les personnes qui atteignent cet âge se voient obligées d'arrêter de travailler. On enrobe ce départ de sourires, de blagues pour célébrer l'événement. Et puis, on souffle dessus et on oublie. Pendant ce temps, brutalement, un homme est devenu un poids inutile. Du jour au lendemain, il se retrouve avec un lot de souvenirs et plus souvent qu'autrement, son avenir se présente comme un mauvais rêve, incertain et triste. Peu importe qu'il sente en lui la force de travailler, qu'il ait l'esprit clair, qu'il ne soit ni malade ni impotent.

Avoir 65 ans, c'est démoralisant

Il doit changer soudainement toutes ses habitudes. Il est certain que, pour un être cultivé qui a la chance de posséder un minimum d'argent, de culture et de santé, il sera peut-être agréable de prendre sa retraite.

Mais 40 pour cent des personnes de plus de 65 ans ne possèdent que 5 ans de scolarité, 67 pour cent sont célibataires ou veufs, 50 pour cent ne vivent qu'avec la pension que leur accorde le gouvernement. Donc, il reste une perspective peu réjouissante aux gens âgés: un avenir limité aux petits soucis quotidiens où la préoccupation majeure sera de parvenir à joindre les deux bouts.

Par conséquent, ils sont condamnés à demeurer dans des logements sans attractions ou aux maisons de retraite.

A 65 ans, la vie n'est pas rose

Quant aux activités épanouissantes, n'y pensons pas. La personne âgée qui désire s'activer trouvera difficilement du travail... si elle y parvient. Les employeurs ne sont pas intéressés à employer une main-d'œuvre qui produit moins. Comme on ne pense qu'en termes de rentabilité, on se soucie peu des gens du Troisième Âge. Et quand on n'a pas les moyens financiers nécessaires pour sortir et voyager, il devient ardu de mener une vie "normale".

Pourquoi s'étonner que les gens âgés perdent peu à peu leur joie de vivre, leur entrain, leur vitalité. Comment se surprendre qu'ils deviennent malades, capricieux, tristes et pessimistes. L'inactivité forcée, imposée à n'importe quelle personne, quel que soit son âge, entraîne forcément des troubles de toutes sortes.

Comment peut-on s'étonner qu'ils voient arriver l'âge de la retraite avec appréhension, peur et désarroi. A tel point que certains tombent dans la dépression, au seuil même du Troisième Âge. On n'accepte plus ce changement, on ne veut même pas y penser. On attend que le temps passe jusqu'au jour où on est rendu à 65 ans. Et quand on réalise qu'on "est rendu", on sombre.

65 ANS, L'ÂGE FATIDIQUE...



Il est urgent d'attribuer des rôles définis aux personnes âgées afin de leur donner un sentiment d'utilité, nécessaire à leur épanouissement et leur santé. Il ne faut plus que le mot vieillesse évoque nécessairement chez nous une sourde angoisse.

Alors que l'espérance de vie augmente, le rôle social de la personne âgée se dégrade de plus en plus.

Après tout, ce ne sont pas toutes les personnes âgées comme ce ne sont pas tous les adolescents, les adultes et même les enfants qui trouvent la force d'imaginer, d'inventer, de se lancer...

Dans toutes les catégories, il existe des êtres d'exception, mais la majorité est composée de gens ordinaires avec des intérêts et une capacité de réalisation moyens. Il est bon de citer en exemple les personnes qui réussissent à accomplir des actions étonnantes, hors du commun.

Mais cela ne signifie pas que tous pourraient l'accomplir.

Il faut que tous les citoyens se "sentent utiles"

Selon Hubert de Ravin, un Petit Frère des Pauvres: "Il existe au Québec des milliers de vies tristes et misérables... d'un côté, la sagesse du passé est moins utile, moins valable. De l'autre, la structure de la cellule familiale fait peu de place au vieillard dépendant. Il est donc important d'attribuer des rôles définis aux personnes âgées afin de leur donner un sentiment d'utilité..."

"...Nous répétons à qui veut l'entendre que la civilisation de demain sera la civilisation des loisirs. Mais quels loisirs? Il faudrait trouver une notion nouvelle qui remplace celle des loisirs... trouver une expression qui traduise la possibilité pour l'homme de mener de front des activités essentielles qui ne soient pas que professionnelles. De telle sorte qu'arrivé à un âge où il devra quitter son activité de travailleur, il puisse conserver son statut créateur dans un domaine différent..."

"Aujourd'hui, on peut espérer vivre heureux jusqu'à la fin de ses jours. A condition que l'existence soit centrée sur plusieurs pôles d'intérêt; à condition que nous acceptions de ne plus être les mêmes, de vieillir, sans que ce mot évoque nécessairement chez nous une sourde angoisse."

Alors peut-être, 65 ans cessera d'être l'âge fatidique...

Combien de personnes commencent tôt à se préparer à cet éventualité? Combien cherchent de nouveaux intérêts en prévision de leur retraite? Combien ont le temps d'y penser, de l'accepter et de prévoir?

La personne âgée ne se sent plus utile. Comme elle se sent dévalorisée, puisque tout ce qu'elle a acquis ne sert plus à personne, il n'est pas étonnant que son moral s'affecte vite et gravement. Où il y a de la vie, il y a de l'espoir.

Mais sans espoir, quel genre de vie peut-on mener?

Il faut utiliser le potentiel des gens âgés

Anciennement, une personne vieillissait quand elle n'avait plus la force de travailler. Elle avait la satisfaction de voir qu'on la respectait et qu'on désirait ses conseils. Bien qu'il ne serve à rien de revenir sur le passé, on peut en tirer un enseignement: à 65 ans, un être humain n'est pas "fini". Il s'agit d'élaborer des manières d'utiliser ce potentiel humain de façon à ce que la personne âgée reste dans la société en y jouant une part active.

CHAQUE SEMAINE

L'olympiastre



JUSQU'À \$5000⁰⁰
EN OR POUR
VOS PIASTRES

Dimanche-Matin

comme
parizeau

a choisi...



1



2

LA BOUTIQUE NANOUK

un choix
varié de
jolis cotons

Nanouk! un nom gai, frais et original pour une boutique qui offre des vêtements aux mêmes qualificatifs. La boutique Nanouk regorge de ces merveilles simples et délicieuses qui rehaussent si bien la beauté d'une femme. En plus d'offrir un choix de robes, pantalons, chemisiers et gilets aux lignes attrayantes, Nanouk vend tous les accessoires qui compléteront la toilette.

Et les prix sont plus que raisonnables! Vous pouvez obtenir une robe pour \$22. En fait, la plus chère atteint \$38. C'est un atout pour les belles aux budgets réduits. Bien qu'on dise que les femmes "font des folies" pour s'habiller, il n'en reste pas moins que ces temps-ci, on y regarde à deux fois avant de dépenser.

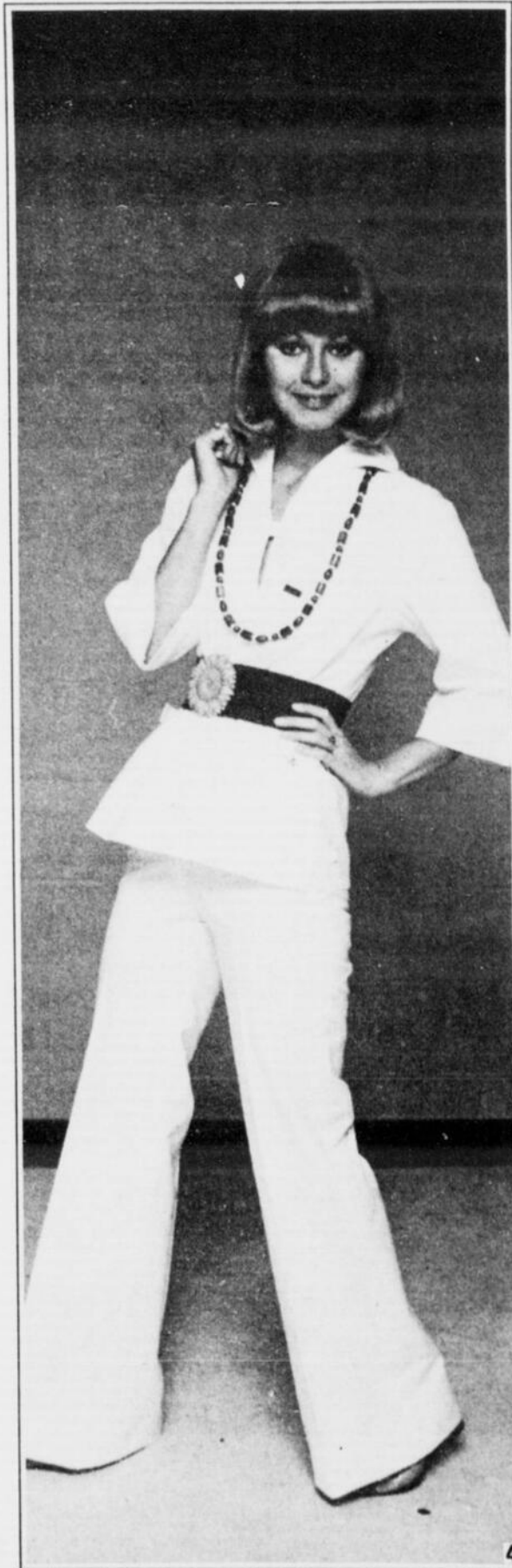
Le coton naturel revient parmi nous avec tous ses attributs si appréciables, l'été. C'est un tissu d'entretien facile, de port agréable et qui s'adapte bien à toutes les fantaisies de la mode. On conseille de le laver à la main pour lui garder toute sa fraîcheur mais il supporte aussi les nettoyages répétés dans la machine à laver.

Le coton, c'est le tissu qu'on choisit d'emblée quand il fait chaud et humide, et qu'on supporte difficilement la chaleur. Avec une robe ou un ensemble de coton dans sa garde-robe, on peut se permettre toutes les sorties en restant élégantes, simples et naturelles.

C'est pourquoi la boutique Nanouk, située au 160, rue Fleury, à Montréal offre un vaste choix de vêtements de coton.



3



4

1 Cette robe de coton noir s'attache en "porte-feuille" dans le dos. L'encolure est carrée, les manches trois-quart et les poches de blais sont camouflées. Elle est rehaussée d'une ceinture de paille naturelle, beige.

2 Quelle fraîcheur dans cette robe de coton blanc. Des broderies ornent le corsage et les poches sont de biais! Le décolleté est carré et elle est retenue par deux bretelles.

3 Voici un coordonné de coton dont le tee-shirt blanc reprend, au col et aux manches, le motif ligné blanc et marine de la jupe.

4 Cet ensemble de coton blanc est composé d'une tunique-housse à col chemisier, les manches sont trois-quart, les côtés sont fendus et le pantalon est coupé droit. La ceinture élastique est marron, de même que le collier.

**KLEAR VISION
CONTACT LENS CO.**

VERRES DE CONTACT
1118 ouest, Sainte-Catherine
Suite 204, Montréal

TÉL.: 861-5424

philatélie



nederland
75+25c



ÉMISSION DE TIMBRES D'ÉTÉ NÉERLANDAIS

Les Postes néerlandaises viennent d'émettre une série de timbres-poste d'été. Comme l'année dernière, la série comprend quatre timbres avec une surtaxe destinée à des institutions à caractère culturel ou social. Deux timbres représentent des espèces d'animaux protégées et deux autres sont consacrés à l'enseignement et à la législation sociale. La série sera en vente jusqu'au 22 mai 1976.

CENTENAIRE DU MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE DE VIENNE

Les Postes autrichiennes viennent d'émettre un timbre spécial pour commémorer le centenaire du Musée d'histoire naturelle de Vienne.

L'émission de ce timbre se propose de rappeler une étape re-

marquable de l'évolution du Musée. Elle marque aussi la nomination, au poste de "Premier intendant" du Musée d'histoire naturelle, de M. Ferdinand von Hochstetter, qui devait son renom avant tout à des voyages d'explorateur en Nouvelle-Zélande. L'ouverture solennelle du Musée a cependant eu lieu en 1889.

LES NOUVEAUX MONARQUES ESPAGNOLS HONORÉS

Les Postes espagnoles ont émises, cette année, une série de quatre timbres-poste pour rendre hommage aux monarques d'Espagne, le roi Juan Carlos et la reine Sophie.



MAURICE POTTECHER, HOMME DE THÉÂTRE FRANÇAIS

Les Postes françaises honorent, cette année, Maurice Pottecher, homme de théâtre et fondateur du Théâtre du peuple. Le timbre mis en circulation représente d'un côté le théâtre et de l'autre, son fondateur.

Maurice Pottecher est né en 1867 à Bussang, dans les Vosges. Il fonda en 1895, le Théâtre du peuple dans son village natal. C'est lui qui écrivit tout le répertoire qui



était d'ailleurs interprété par les habitants. Il écrivit, entre autres: "Le Diable marchand de goutte", en 1895, "La liberté", en 1898, et la "Passion de Jeanne d'Arc", en 1904.

TIMBRES GRATUITS
100 DIFFÉRENTS TIMBRES DU MONDE ENTIER

EN PLUS: liste de paquets et odomètre gratuits. Cette magnifique collection vous est offerte afin de vous faire connaître nos approbations. Inclure 25¢ pour frais de manutention.

100 TIMBRES CANADA \$1.99
100 TIMBRES U.S. \$1.99

Spécial: les deux pour \$1.25

CENTRE PHILATÉLIQUE DE QUÉBEC INC.
338, DE LA COURONNE
QUÉBEC 2, QUÉ. G1K 8E8

213 TIMBRES 10¢ JEUX COMPLETS!

Collection géante de 213 timbres postes différents séries complètes y compris timbres sur l'espace, peintures célèbres, Jeux olympiques, bêtes sauvages et oiseaux exotiques. Plusieurs autres jeux excitants, véritables aubaines d'introduction: vous achetez ceux qu'il vous faut et retournez le reste. Inclure 10¢ pour cette occasion venant de Londres!

BROADWAY APPROVALS
Dept. T30 50 Denmark Hill,
London, SE5, England

PHILATÉLISTES SÉRIEUX ET DÉBUTANTS CANADA

Plate block - 274 etc.
Timbres neufs et oblitérés
ÉTATS-UNIS
Coins neufs et timbres
Envoyez manuscrites à
MADELINE LEFEBVRE
5348 ave de Parc, Montréal.

Brevets d'invention
Marques de commerce
Dessins de fabrication
en tous pays
MARION, ROBIC & ROBIC
2100, rue DRUMMOND, MTL.
TEL. 288-2152

130 TIMBRES
Différents Univers incluant 10 commémoratifs du Canada et 10 des États-Unis, seulement 25¢ avec demande d'approbation. Jolie prime gratuite avec achat \$1.00 et plus.

ROBAR, DEPT. M
C.P. 82, Drummondville, P.Q.

ÉTATS-UNIS 50 DIFFÉRENTS TIMBRES GRATUITS

Sur demande de probation. Envoyez 25¢ pour frais de manutention et de poste.

HAWLEWAY STAMPS LIMITED
P.O. Box 179 Châteauguay, P.Q.

NOUVEAUTÉS

Ne courez plus après vos timbres. Abonnez-vous à notre service de nouveautés pour garder votre collection à date aux plus bas prix possible. Timbres réservés dans les pays de votre choix. (Minimum 5 pays).

25 ans d'expérience dans ce service
Détails complets envoyés sur demande

La Maison Vincent
2015, DRUMMOND, suite 815
Montréal 107, Tel.: 845-2853

GRATIS

100 diff. plus 10 grands formats sur demande de nos approbations, prime avec achat de \$1.00 et plus, envoyez 25¢ pour frais de poste et manutention.

TIMBRE LAVAL ENR.
C.P. 124 MONTREAL-NORD 455 P.Q.
H1H 5L2

50 TIMBRES D'ASIE DIFFÉRENTS

Superbe collection de timbres du Japon, Ceylan, Iran, Indonésie, Inde, Pakistan, Philippines, Hong Kong et autres pays asiatiques, vous parviendra avec catalogues et approbation de choix pour seulement 10¢.

LOUIS ARPIN
C.P. 240, Philippsburg (Que.)

COLLECTION D'OEUVRES D'ART GRATIS!

Le spécial le plus extraordinaire jamais offert! Nous vous offrons une superbe collection d'œuvres d'art en miniature! En effet, vous pouvez obtenir gratuitement plus de 50 peintures des grands maîtres, reproduites en superbes couleurs sur 50 timbres différents. Pour obtenir cette merveilleuse collection, il vous suffit de demander nos attrayantes sélections de timbres sur approbation. SVP inclure 25¢ pour frais de manutention.

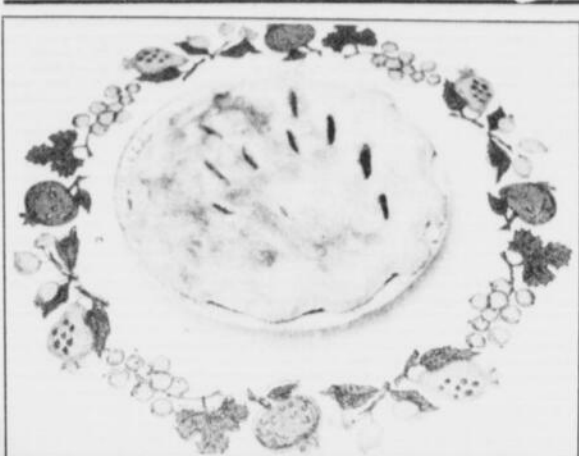
PHILATÉLIE UNIVERSELLE ENR.
DEPT. LP
C.P. 7065, CHARLEBOURG, QUÉ.
G1G 5E1

65 timbres différents 10¢

Magnifique collection de timbres olympiques, peintures, animaux, etc. du monde entier. Une sélection de timbres en approbation vous sera soumise pour examen.

QUEBEC STAMP CO. LTD.
C.P. 7300 - Québec 7, Qué. Canada

concours ma recette



TARTE AU SUIF

1 tasse de graisse de rognon de boeuf
1 tasse de cassonade, de sucre d'érable ou de sirop de maïs
1 grosse poignée de raisins secs
1 cuil. à table d'eau mêlée à 1 cuil. à table de vinaigre
Une pincée de muscade

Foncez une assiette à tarte d'une abaisse de pâte brisée. Hachez la graisse de rognon en petits morceaux très fins. Mélangez avec la cassonade ou le sucre d'érable. Ajoutez les raisins secs, parfumez à la muscade. Déposez dans l'abaisse. Humectez avec l'eau mêlée au vinaigre. Couvrez la tarte d'une abaisse de pâte en ayant soin de faire des incisions. Faites cuire à four chaud (400°F) environ 45 minutes, et servez très chaud.



La gagnante du concours "Ma recette", cette semaine, est madame Honoré Bouthillier, de Saint-Hubert. Elle a attiré l'attention du jury avec sa recette de "tarte au suif". C'est M. Léonard Rouleau, de la compagnie V.H., qui a remis son prix à la gagnante, soit un assortiment des produits exclusifs à cette compagnie québécoise et un plat spécial en acier inoxydable pour la préparation des mets chinois.

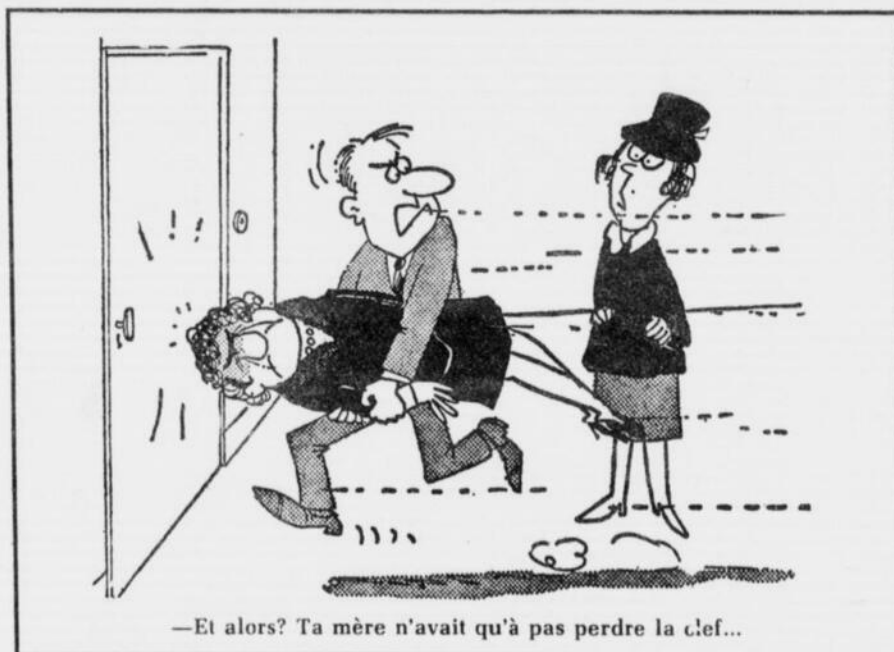
CONCOURS "MA RECETTE"

Pour participer à ce concours hebdomadaire, n'oubliez pas de nous faire parvenir vos recettes. En plus de voir sa recette publiée dans le journal, la gagnante recevra un magnifique panier de provisions d'une valeur de \$25. Profitez de nos recettes et faites-nous parvenir les vôtres. Écrivez-nous des aujourd'hui!

Concours "Ma recette"
La Patrie
3019, rue Sherbrooke est
Montréal H1W 1B3
Qué.

Les participantes abandonnant tous leurs droits sur leurs envois, et les recettes non publiées ne seront pas retournées.

humour



horoscope

BELIER (du 20 mars au 19 avril)

Evolution très satisfaisante de votre situation. Des succès proches et inattendus vous stimuleront. Vous ne sortirez vainqueur d'une discussion que si vous savez conserver votre calme et votre sang-froid jusqu'au bout. Ne décevez pas vos supérieurs en manquant de discrétion sur un travail qui vous a été confié.

TAUREAU (du 20 avril au 20 mai)

Vous n'avez pas de temps à perdre en rêves stériles. Attaquez-vous de suite à la tâche qui vous attend si vous voulez la mener à bien. Demeurez sur vos gardes sans vous effrayer pour autant de la brusquerie de certains propos. Vous pouvez vous permettre d'exposer vos projets, vos espoirs, vous serez écouté avec la plus grande attention. Une proposition très intéressante vous sera probablement faite à la suite de cet entretien.

GEMEAUX (du 21 mai au 21 juin)

Chacun doit prendre sa part de responsabilité et vous n'êtes pas tenu d'assumer celles des autres. Vous êtes beaucoup trop autoritaire avec vos proches, ce qui nuit à la bonne entente. Sachez faire preuve de plus de compréhension. Vos affaires personnelles sont assez complexes et il serait grand temps d'essayer de clarifier la situation.

CANCER (du 22 juin au 23 juillet)

Vous serez amené à prendre un engagement qui risque de vous entraîner plus loin que vous ne le pensiez. Il est encore temps d'ajourner votre décision, mais il faut agir très rapidement. Demandez conseil à vos amis. Tout n'ira pas selon vos désirs cette semaine et vous ne devez pas vous laisser emporter pour autant. Abandonner vos méthodes de travail qui sont largement dépassées et adaptez-vous aux nouveautés qui vous permettront de vous imposer plus rapidement. Oubliez vos petits griefs.

LION (du 23 juillet au 22 août)

Le temps travaille pour vous et bien des difficultés s'aplaniront toutes seules. N'oubliez pas que la colère est mauvaise conseillère et ne vous laissez pas emporter dans les discussions, vous n'y gagnerez rien. Soyez très attentif car la moindre négligence de votre part aurait des répercussions importantes. Votre façon de vous exprimer est un peu trop brutale.

VIERGE (du 23 août au 22 septembre)

Vos supérieurs ont apprécié votre travail impeccable et remarqué vos idées originales. Un avancement accompagné d'une rémunération substantielle semble proche. Efforcez-vous de toujours maintenir le climat de confiance qui règne autour de vous. Ne perdez pas de temps en hésitations et mettez vos intuitions en pratique.

BALANCE (du 23 septembre au 22 octobre)

Ne provoquez aucune discussion, car elles pourraient dégénérer en disputes. Montrez-vous particulièrement diplomate si vous devez entreprendre une démarche importante. Mettez en valeur vos qualités d'organisation. Vous aurez énormément de travail cette semaine et il faudra vous organiser très sérieusement si vous voulez tout faire, tout terminer à temps.

SCORPION (du 23 octobre au 21 novembre)

Ne prenez pas de décisions impulsives ou trop rapides, vous seriez amené à le regretter très vite. Ne vous tourmentez pas pour une affaire qui paraît assez embrouillée mais qui finalement se terminera très bien et au mieux de vos intérêts. Vous aurez d'importants travaux à réaliser dans un délai relativement court et il vous faudra mettre les bouchées doubles.

SAGITTAIRE (du 22 novembre au 21 décembre)

Soyez plus constant dans vos amitiés, votre instabilité ne peut que vous causer du tort. Ne vous mêlez pas des problèmes de votre entourage, les vôtres vous suffisent largement. Petite déception sentimentale à redouter. La période ne semble pas favorable pour apporter de grands changements à votre façon de procéder.

CAPRICORNE (du 22 décembre au 20 janvier)

Vos petites habitudes risquent d'être totalement bouleversées par un travail nouveau qui va vous être confié. Vous vous adapterez très rapidement et cette nouvelle activité conviendra tout à fait à vos possibilités et à vos goûts. Excellente semaine pour effectuer des placements importants. Un de vos proches sera à même de vous apporter toute l'aide dont vous aurez besoin et vous serez étonné des résultats obtenus.

VERSEAU (du 21 janvier au 19 février)

N'utilisez vos relations influentes que lorsque le besoin s'en fait vraiment sentir. Ne négligez pas le plus petit détail et ne laissez rien en suspens. Soyez très perspicace afin de déjouer les pièges qui peuvent vous être tendus. La situation actuelle ne s'arrangera pas toute seule.

POISSONS (du 20 février au 19 mars)

Vous êtes très dépensier et il serait plus sage de remettre certains achats importants qui ne sont vraiment pas indispensables. Espacez un peu vos sorties et consacrez quelques soirées à votre famille que vous avez quelque peu délaissée.



UNE PINTTE DE BON SENS POUR 35 CENTS SEULEMENT

Le Canard

Journal satirique et humoristique

JACQUES NORMAND, rédacteur en chef

LE CANARD a été fondé en octobre 1877 par Hector Berthelot

L'année 99 — No 1 — Mai 1976 —

35
CENTS

Le coup de cochon du siècle

LA GRIPPE PORCINE TUERA DES CENTAINES DE QUEBÉCOIS

(page 3)



Il est inconcevable que le gouvernement fédéral canadien n'ait pas encore voté les fonds pour la préparation des millions de vaccins qui seront nécessaires pour combattre la grippe porcine qui nous menace.

**LE PARTI
LIBÉRAL
SERA
SOVERAIN!**

(page 8)

**LISE
BACON
CRUCIFIÉE**

(page 17)

**CAMIL
SAMSON
SERA
RACISTE**

(page 14)

**JACQUES
BEAUCHAMP
REÇOIT UN
COUP DE POING
SUR LE NEZ**

(page 23)



Le gouvernement américain est agacé par les agissements de Pierre Elliott Trudeau, de Robert Charlebois et d'autres personnalités canadiennes qui rendent des visites spectaculaires à Fidel Castro.

**CASTRO MONTRE
SON CUBA À
CHARLEBOIS**

(pages 20 et 21)



La presse anglaise a été scandalisée par la tenue de leur reine mère qui a montré ses dessous roses démodés.

Vraiment shocking

**LA JARRETIÈRE DE
LA REINE MÈRE
N'EST PAS EN ORDRE**

(page 2)

Pour leur 20e anniversaire de mariage

UN BAL DE RÊVE, 100 violons et 11,000 roses pour Grace et Rainier de Monaco

Pour célébrer leur 20e anniversaire de mariage qui tombait le 18 avril dernier, le prince Rainier et la princesse Grace de Monaco ont organisé, pour quelques centaines d'amis, un "Bal des roses" au super-chic Sporting Club de Monaco.



Le thème de la fête était "Roses 76 - Une nuit dans les Jardins d'Is-pahan". Cette célébration s'est déroulée dans un éblouissant décor oriental créé par André Levasseur, le dessinateur-décorateur de gala favori de la princesse.

Des dames royalement vêtues et recouvertes de bijoux ainsi que des messieurs à cravate blanche se sont confrontés à de plus luxueuses extravagances: encore huit monuments mannequins orientaux - des bustes de femmes -, habillés de fanfreluches et surmontés de coiffures de trente pieds de hauteur, parsemées de milliers de petites roses.

On révèle qu'un gros fleuriste français aurait expédié plus de 11,000 roses à la Principauté pour ce fameux "party".

Mady Mesplé, l'invitée d'honneur, a présidé aux divertissements d'après-banquet pour le bénéfice des invités qui ont exécuté des valses de Strauss aux accords des cent violons que dirigeait Louis Frosio.

Le célèbre acteur David Niven, qui vit actuellement sur la Riviera, figurait parmi les nombreuses personnalités invitées.

La princesse Grace et David Niven, un ami de longue date, ouvrent le "Bal des roses" par leurs applaudissements. Ils ont profité de cette fête extraordinaire au Sporting Club de Monaco pour ressasser de vieux souvenirs du temps de leurs belles années d'Hollywood.

POUR VOS PETITS "AMOURS"

MESDAMES,
VOUS ÊTES FIÈRES DE VOTRE BÉBÉ!
OFFREZ-LUI UN SOUVENIR QU'IL
CONSERVERA JALOUSEMENT TOUTE SA VIE.

TROPHÉE

5" x 2" x 3 1/2"



RÉG.:
\$19.95

SPECIAL
\$12.95

ÉCUSSON

7" x 9"

RÉG.:
\$25.95

SPECIAL

Gravures comprises

SPÉCIFICATIONS: Nous vous offrons ce bébé plaqué doré sur un bloc ou un écusson de noyer américain donnant tous les détails de la naissance de votre bout de chou.

**NE MANQUEZ PAS CETTE OFFRE
COMMANDEZ AUJOURD'HUI MÊME**

Daoust & Fils
Bijoutiers - Joailliers

3699 est, rue Ste-Catherine
Montréal, Qué. H1W 2E7

VEUILLEZ M'EXPÉDIER

☐ TROPHÉE
☐ ÉCUSSON

Frais de manutention
et de gravure inclus

à \$12.95 + \$1.04 de taxe de vente pour un total de \$13.99. Quantité...
à \$15.95 + \$1.28 de taxe de vente pour un total de \$17.23. Quantité...

NOM
HEURE DE NAISSANCE POIDS
DATE PARRAIN
TAILLE MARRAINE
GRAVÉS SUR UNE PLAQUE TÉMOIN

S.V.P. EXPÉDIER À:

NOM
ADRESSE
VILLE PROV.

Faites les cent pas
cent fois par jour.

AMERICAN
Marchez. Dès aujourd'hui.

CONCOURS LES DRÔLERIES DES BÉBÉS



NOM			
HEURE		TAILLE	
DATE		POIDS	
PARRAIN		MARRAINE	
PÈRE		MÈRE	

PREMIER PRIX: un trophée (gracieuseté de la bijouterie Daoust & Fils, Ltée)
Francis Boutin, Saint-Magloire, Cté Bellechasse, Qué.



DEUXIÈME PRIX: \$10

LUC DUBREUIL
5226, rue Garnier
Montréal, Qué.



TROISIÈME PRIX: \$10

MARJOLAINE SIMARD
97, Westhill road
Elliot Lake, Ont.

QUATRIÈME PRIX: \$5
CHRISTIAN SAVARD
Baie Sainte-Catherine
Cté Charlevoix, Qué.

SEPTIÈME PRIX: \$5
THERÈSE ENGLISH
Sherrington
Cté Naperville, Qué.

DIXIÈME PRIX: un microsilon
SONIA BOULET
106, rue Saint-Pierre
Montmagny, Qué.

CINQUIÈME PRIX: \$5
ANNE-MARIE REGEOL
1547, rue Papineau
Longueuil, Qué.

HUITIÈME PRIX: \$5
HENRIETTE MALENFANT
6533, rue Désormeaux
Montréal, Qué.

ONZIÈME PRIX: un microsilon
CLAUDINE SICARD
1158, rue Salaberry
Chambly, Qué.

SIXIÈME PRIX: \$5
CHANTAL SAYLOR
C.P. 39
James Park, N.-B.

NEUVIÈME PRIX: un microsilon
MARTIN TURGEON
282, 1ère Avenue
Lasalle, Qué.

DOUZIÈME PRIX: un microsilon
MARYLORE GAUTHIER
2047, rue Parent
Dolbeau, Qué.

Concours les drôleries des bébés
LES PUBLICATIONS PUBLICIS INC.
3019 est, rue Sherbrooke
Montréal, Qué.

NOM
ADRESSE
VILLE

psycho-test



ÊTES-VOUS MÉTHODIQUE?

Etes-vous méthodique? Pour le savoir, répondez par oui ou par non à chacune de ces dix questions.

OUI NON

- 1—Possédez-vous un carnet d'adresses?
- 2—Classez-vous vos papiers personnels (quittances, feuilles de paye etc.)?
- 3—Vous fiez-vous toujours à votre mémoire?
- 4—Vous pesez-vous régulièrement?
- 5—Vous arrive-t-il fréquemment d'entamer la réalisation de plusieurs travaux à la fois?
- 6—Connaissez-vous exactement le montant de votre compte de banque?
- 7—Avez-vous toujours un dictionnaire sous la main?
- 8—Classez-vous vos livres et vos disques par genre et catégorie?
- 9—Préparez-vous toujours avec le plus grand soin vos prochaines vacances?
- 10—Egarez-vous souvent vos affaires personnelles?

Interprétation

Attribuez-vous un point chaque fois que vous aurez répondu oui à l'une des questions suivantes: 1, 2, 4, 6, 7, 8 et 9.
Un point également pour non à: 3, 5 et 10.

Faites le total de vos points

Sept points et plus: vous êtes très méthodique. Un peu plus de poésie et d'imprévu donnerait du charme à votre vie que vous réglez comme du papier à musique.

De quatre à six points: Vous êtes ordonné et vous savez faire preuve de méthode lorsque les circonstances le réclament.

Trois points et moins: Vous vivez dans un désordre perpétuel et aimez particulièrement l'imprévu.

L'histoire de Paul Cayer, c'est un peu l'histoire du Québec. Après avoir travaillé sans relâche pendant une vingtaine d'années, il a décidé de travailler à son propre compte. Conscient que ses employeurs utilisaient ses connaissances, sans jamais lui assurer la sécurité d'emploi au sein de leur organisation, Paul Cayer a donc pris en main sa propre destinée. Il a inventé des chevalets et des métiers à broder ou à tisser.

par René Bataille

Ce n'est qu'après avoir enduré toutes sortes de mesquineries que Paul Cayer partit une affaire à son compte. Il a bien un associé, mais il a finalement son mot à dire dans le domaine qui l'intéresse.

Paul n'est pas un inventeur au sens traditionnel du terme. C'est un homme qui s'est rendu compte de l'importance et des possibilités de vente d'un produit et a décidé de le mettre en marché lui-même.

Né dans le Faubourg à la mélasse

Paul Cayer vit le jour dans le "Faubourg à la mélasse" sur la rue Prince-George, près de Fullum, à Montréal. C'est là qu'il connut l'événement qui devait marquer toute sa vie. "Nous étions quatre enfants à la maison. J'étais le cadet. Mon père était peintre-décorateur. Il s'est fait soutirer deux inventions: la souffleuse à neige et l'étendeur de sable. J'étais tout jeune quand c'est arrivé et je me souviens encore d'avoir souffert de cette injustice. Je ne peux pas affirmer que ce fut la seule raison de ma vocation dans les affaires, mais je peux dire que cela y contribua pour beaucoup."

Etudiant au Plateau, le jeune Cayer se fit quelques sous à l'époque, en travaillant pour un commerce de meubles. Il remontait les meubles qui arrivaient en pièces détachées du fabricant. Plus tard, son beau-frère lui trouva un travail dans une banque, à Montréal.

"Cela me fit un drôle d'effet de me retrouver dans un milieu anglophone. D'ailleurs, j'avais toujours refusé d'apprendre cette langue! À l'école, j'avais de bons résultats dans toutes les matières, sauf l'anglais. Je n'ai jamais suivi de cours d'anglais par la suite et pourtant, je le parle couramment."

La banque lui interdit le mariage

Pendant 5 ans, M. Cayer travailla dans différentes banques. "J'étais

PAUL CAYER FABRIQUE DES CHEVALETS ET MÉTIERS À TISSER

TYPIQUEMENT QUÉBÉCOIS



Paul Cayer a travaillé pendant deux mois pour mettre au point les chevalets et les métiers à tisser ou à broder qu'il a fabriqués. "Mes produits joignent l'utile à l'agréable, dit-il. C'est ce qui fait leur succès. Ainsi, mon chevalet peut être facilement fixé au sol ou sur une table."

assistant-comptable et je m'occupais particulièrement des échanges avec l'étranger. C'est à cette époque que je décidai de me marier avec une jeune fille dont j'étais très amoureux. La direction de la banque l'apprit. Le président de la banque se déplaça en personne pour me voir et essayer de me dissuader de me marier. Il me fit

comprendre que j'étais promis à un grand avenir et que mon mariage pourrait nuire à mes possibilités d'avancement. Je me suis marié quand même et je me suis vite aperçu que je n'étais plus dans les bonnes grâces de mes employeurs."

Dégoûté du monde de la finance, il s'attaqua

alors au commerce des pièces d'automobiles. Il y oeuvra sept mois sans salaire dans un magasin pour connaître tous les rouages de son nouveau métier. Puis, il travailla comme assistant-gérant dans le premier Canadian Tire de Laval. Il passa successivement à Finacentre, chez Firesone, et enfin au centre Esso, où l'on fit appel à

ses compétences pour mettre sur pied des succursales.

Il acquit rapidement une grande expérience du commerce en gros. Il suivit des cours en administration et en marketing. Mais plus il progressait, plus il sentait qu'il n'était qu'un pion dans ces multinationales.

"Quand je me suis aperçu que je risquais de n'être toujours qu'un pion, j'ai quitté mon emploi et je me suis lancé en affaires. Ce n'était pas une décision facile à prendre, d'autant plus que j'avais ma femme et mes trois enfants. J'ai beaucoup hésité à faire courir à ma famille tous les risques que comporte un changement de carrière."

Manufacturier des faux cadres

Il fonda d'abord une entreprise qui ne fonctionna pas. Loin de l'arrêter, il mis alors sur pied, sur les suggestions de M. Waret, une entreprise qui travaillait le bois et manufacturait des faux cadres.

"Un jour, alors que je

visitais un de mes clients, celui-ci me demanda s'il m'était possible de manufacturer des métiers à tisser ou des cadres pour la broderie. L'idée m'enchantait immédiatement. Pendant deux mois, j'y travaillai avec acharnement. Je sentais revivre en moi mon adolescence, alors que je fabriquais des meubles pièce par pièce. Mes goûts personnels correspondaient à cet amour pour les choses anciennes qui meublent l'histoire de notre peuple. Je voulais que le fruit de mes recherches soit au goût du Québec."

Des métiers démontables en bois

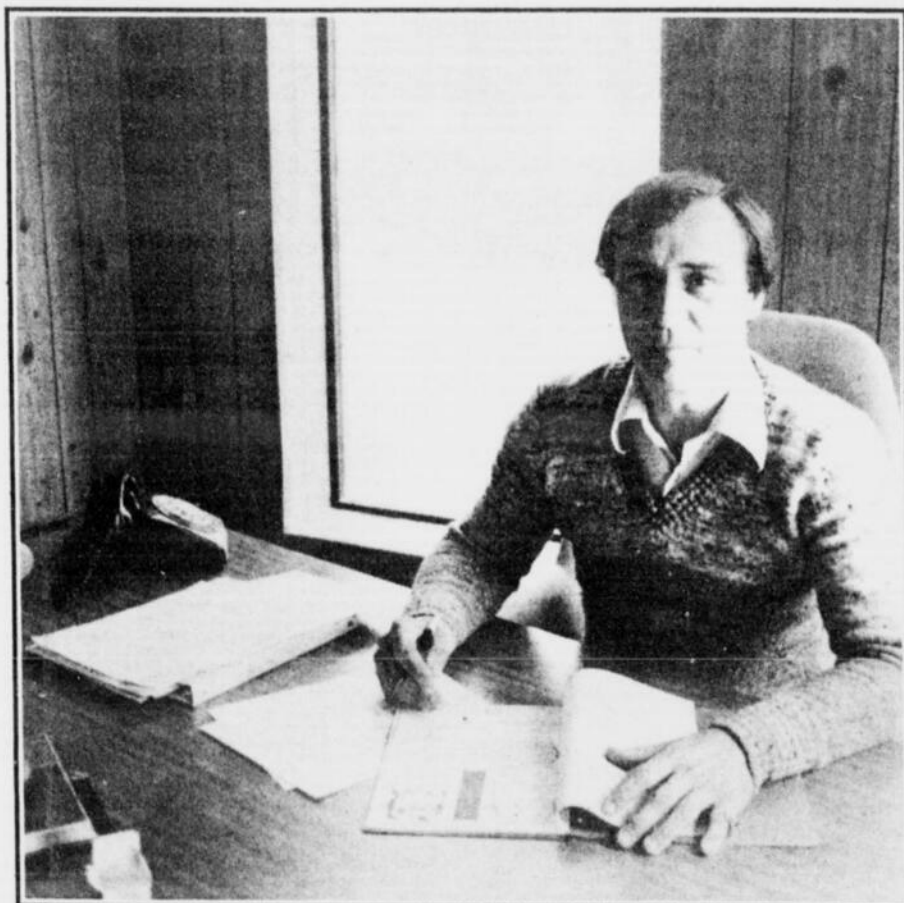
"L'une des richesses du Québec, c'est le bois. J'allais donc l'utiliser. Je voulais quelque chose d'original et de fonctionnel. Mettant à profit toute mon expérience, je manufacturais un produit typiquement québécois. Fabriqué entièrement en bois d'érable, il est démontable et se glisse facilement, en pièces détachées, dans un sac de

golf.

"Des métiers à tisser au chevalet, mes produits peuvent être ajustés à toutes les convenances. C'est là leurs grandes originalités. Mon chevalet peut aussi bien être fixé au sol ou sur une table, il suffit de visser ou dévisser les pieds.

"J'admets que je ne suis pas un spécialiste dans ce domaine, m'avoue Paul Cayer, j'ai eu la chance de rencontrer M. Sese, qui non seulement est un ébéniste expert, mais aussi un véritable artiste du bois. Nous nous sommes associés pour débiter la production. C'est la première au Québec et j'espère réussir. J'ai mis assez de commerces sur pied pour les autres, il est temps que je travaille pour moi".

Solide comme un roc, avec des épaules de joueur de football, Paul Cayer est encore prêt à se lancer dans l'arène. Le produit qu'il vient de lancer respire l'air du Québec. Nos traditions, notre bois d'érable, et notre histoire se lisent dans ces métiers à broder ou à tisser.



Paul Cayer est très fier de ses réalisations. "J'ai longuement hésité avant de faire courir à ma famille tous les risques que comporte un changement de carrière", avoue-t-il.

THEATRE des VARIETES

Lundi à dimanche
8 heures p.m.
Samedi
7 heures et
11 heures p.m.

Du 12 AVRIL au 30 MAI
HOCUS POCUS
REVUE MUSICALE ET MAGIE
AVEC
DOMINEAU - GILLES LATULIPPE
Manda - Michel Noël - Pierre Jean
Monique St-Onge - Robert Desroches et autres

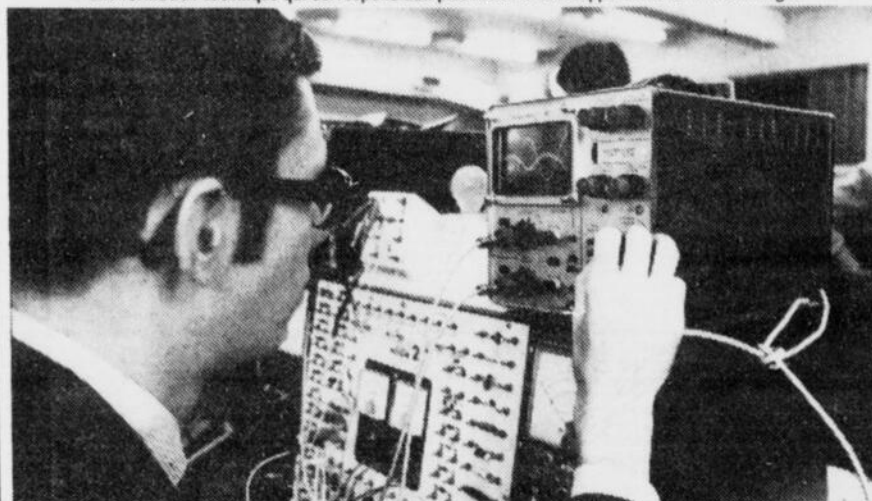
Direction musicale: CLAUDE ROGEN
Chorégraphie: JOHN KELLY

4530, PAPINEAU RÉSERVEZ VOS BILLETS IMMÉDIATEMENT Tel.: 526-2527

TECCART VOUS CONDUIT AU MARCHÉ DU TRAVAIL

avec des atouts exclusifs

- Une méthodologie et un programme reconnus par les employeurs de l'industrie
- Une expérimentation intense dans des laboratoires munis de nouveaux tableaux d'analyse et d'instruments précis et modernes.
- Une formation technique qui correspond aux plus récents développements de la technologie.



C'est dans ce laboratoire, fruit de 31 années d'expérience, que l'étudiant développe son pouvoir d'analyse. QUALITÉ INDISPENSABLE AU TECHNICIEN DE L'AVENIR. L'innovation de méthodes et la création d'appareils d'analyse ont placé l'institut Teccart parmi les institutions les plus prestigieuses en matière de formation technique.

SERVICE D'ÉDUCATION AUX ADULTES

COURS du SOIR et du SAMEDI

DURÉE: 5 ANNÉES — 250 HEURES PAR ANNÉE

ENSEIGNEMENT DE NIVEAU COLLÉGIAL

PROGRAMME OFFICIEL, ÉLECTRONIQUE 243, 53-75

N.B. — Les étudiants de ce cours étant inscrits au bulletin cumulatif du ministère de l'Éducation profiteront des crédits. Ceux qui complètent et réussissent tous les numéros de cours du programme recevront le

CERTIFICAT D'ÉTUDES COLLÉGIALES DU MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

COURS COMPLÉMENTAIRES CRÉDITÉS OBLIGATOIRES POUR L'OBTENTION DU CERTIFICAT D'ÉTUDES COLLÉGIALES

- Sciences graphiques I — no 242-101-74
- Sciences graphiques II — no 242-201-74
- Initiations aux mathématiques appliquées — no 201-102-73
- Calcul différentiel et intégral I — no 201-103-73
- Physique — no 203-102-74

AVANTAGES DES COURS DU SAMEDI

- 1—Un seul déplacement par semaine; donc économie de transport et de temps.
- 2—L'étudiant se présente au cours frais et dispos; c'est également vrai pour le professeur.
- 3—Les cours se donnent de 9 h à 16 h; c'est l'équivalent d'une journée régulière de travail.
- 4—L'étudiant dispose d'une semaine complète pour réviser et assimiler l'enseignement reçu.
- 5—Concentré sur la matière à l'étude dès le début de la journée, l'élève demeure dans le vif du sujet; pas d'interruption nécessitant chaque fois une nouvelle période d'adaptation.



DÈS QU'IL Y A DU NOUVEAU EN ÉLECTRONIQUE
TECCART L'ENSEIGNE
RECONNAISSANCES DU MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

- "Déclaré d'intérêt public" pour les cours de jour.
- Permis no 749667 pour les cours aux adultes.

ON S'INSCRIT MAINTENANT POUR SEPTEMBRE 1976

POSTEZ IMMÉDIATEMENT À C.P. 140, STATION "M", MONTRÉAL H1V 3M1

526-0493

Sans obligation de ma part, je désire recevoir votre
PROSPECTUS No 25 (soir ou samedi)

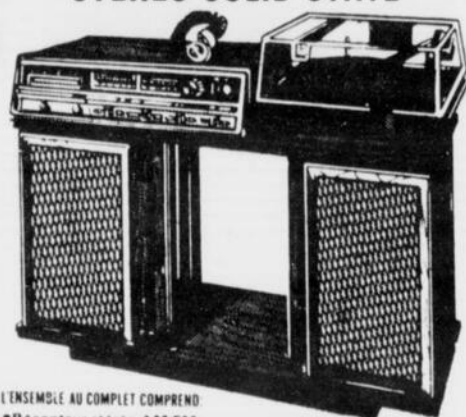


Nom Tél:
Adresse Age
Ville Code postal

INSTITUT TECCART INC. • 3155, HOCHÉLAGA • MONTRÉAL • H1W 1G4 L.P. 9-5-76

LE ROI DU

STÉRÉO SOLID STATE

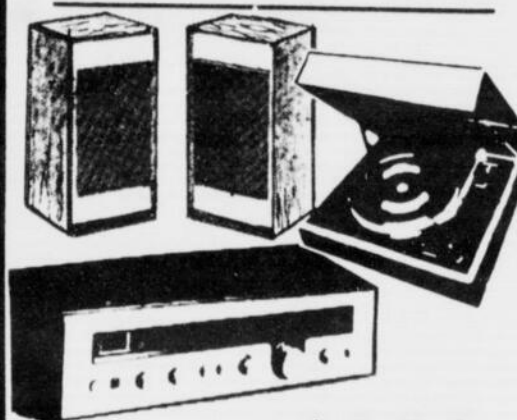


L'ENSEMBLE AU COMPLET COMPREND

- Récepteur stéréo AM FM
- Tourne bande 8 pistes
- Table tournante automatique
- 2 haut-parleurs
- Entrée pour casque d'écoute
- Garantie 2 ans
- Support optionnel

\$118.

KENWOOD



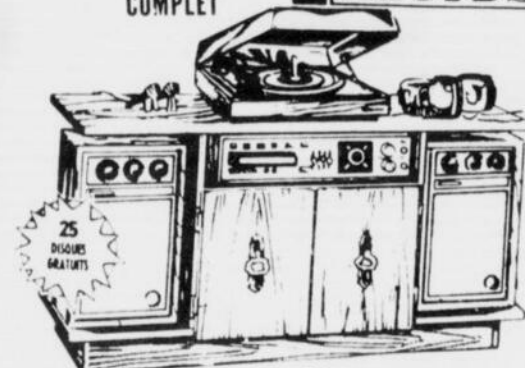
- Table tournante magnétique
- Deux haut-parleurs de qualité
- Récepteur Kenwood

L'ENSEMBLE AU COMPLET

\$339.

STUDIO D'ENREGISTREMENT COMPLET

LLOYD'S



COMPRENANT

- Récepteur AM-FM stéréo
- Tourne-bande 8 pistes
- Table tournante automatique
- 2 haut-parleurs air suspension
- Magnétophone d'enregistrement
- Entrée pour casque d'écoute
- 2 microphones

GARANTIE 2 ANS

\$188.



HITACHI



SPÉCIAL
\$399.
SERVICE EN SUS

SUPPORT
OPTIONEL

DISPONIBLE A
MONTREAL SEULEMENT

Télécouleur Hitachi 16"

100% transistorisé. Garantie complète de 5 ans sur transistor. Avec joli cabinet de couleur blanc, style futuriste.



HITACHI



SPÉCIAL
\$499.
SERVICE EN SUS

SUPPORT
EN OPTION

Disponible
à Montréal
seulement

Télécouleur Hitachi 18"

100% transistorisé, réglage de couleur automatique. Joli cabinet en bois décoratif fini noyer. Garantie complète de 5 ans sur transistor.

5 GRANDS MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR

RADIO

507
ST-ZOTIQUE
MONTREAL
Près de la Plaza
270-3604

SONY



ENSEMBLE DE QUALITÉ

L'ensemble comprend

- Récepteur "SONY" AM-FM stéréo modèle STR-6046, 65 watts IPP
- Table tournante professionnelle avec cartouche magnétique. Modèle 1100.
- 2 haut-parleurs de première qualité de marque "AUDIO RES-CARCH"
- Casque d'écoute.

Prix régulier sugg. \$849.
Rabais de \$300.

**SUPER
SPÉCIAL de**

\$549.

ENSEMBLE DE QUALITÉ

COMPRENANT

Sony

- Récepteur AM FM stéréo Sony 40 watts I.H.F.
- 2 haut-parleurs Sony de qualité
- Table tournante "Garrard" magnétique
- Casque d'écoute



VALEUR DE \$550.
L'ENSEMBLE
AU COMPLET

**SUPER
SPÉCIAL
DU ROI**

\$295.

LES PLUS BAS PRIX EN VILLE
SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

PIONEER

GARANTIE 5 ANS SUR PIÈCES

\$199.

**SPÉCIAL
DU
ROI**

ENSEMBLE STEREO
COMPLET COMPRENANT:

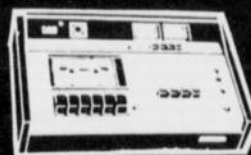
- Récepteur AM-FM stéréo
- Casques d'écoute
- Table tournante automatique
- 2 haut-parleurs de qualité
- Tourne bande 8 pistes



SPÉCIAUX À PRIX INCOMPARABLES



**TAPE DECK
PRIX SPÉCIAL**



**CASSETTE DECK
"DOLBY SYSTEM" PRIX SPÉCIAL**

PIONEER
EXTRA-SPÉCIAL



- Récepteur SX 737 AM-FM Stereo 70 watts RMS
- 2 haut-parleurs 50 watts ch
- 1 - 12" WOOFER AIR SUSPENSION
- 1 - 5" MIDRANGE
- 1 - 4" TWEETER
- Table tournante Garrard 74 M avec cartouche 91ED Shure
- Casque d'écoute

L'ENSEMBLE
AU COMPLET

\$649.

Valeur de \$1050.

FINANCEMENT
SUR PLACE

PRIX
DE GROS

LIVRAISON
IMMÉDIATE

TROIS-RIVIERES
987
rue ST-MAURICE
Tél.: 378-8387

SHERBROOKE
22, nord WELLINGTON
567-4244

MONTREAL
Près de la Plaza St-Hubert
507 EST ST-ZOTIQUE
Tél.: 270-3604

SOREL
101
rue CHARLOTTE
743-6284

MULL
OUVERTURE BIENTÔT
50, rue ST-RAYMOND
Tél.: 771-8033

GAGNEZ \$25.00

10 GAGNANTS CHAQUE SEMAINE
5 PRIX de \$5.00 et 5 MICROSILLONS

Chaque semaine, les dix premières solutions exactes tirées au sort parmi celles qui nous sont envoyées vaudront à leur auteur \$5.00 ou un microsillon d'un de vos chansonniers ou interprètes favoris de la chanson Québécoise offerts par **TRANS-CANADA MUSIQUE SERVICE INC.**

HORizontalement

- 1-Auteur de dictionnaires — Coup.
- 2-Mesure agraire — Personne sotte — Alliage utilisé en orfèvrerie — Homme ignorant.
- 3-Train qui suit un trajet sinueux — Versant inférieur d'un comble à la Mansart.
- 4-Notion que l'esprit se forme de quelque chose — Poème épique de Virgile — Vaste étendue d'eau.
- 5-Tablette de métal servant de billet d'entrée dans un théâtre — Symbole du terbium — De la ville.

- 6-Ville de Chaldée — Triage — Préfixe signifiant nouveau — Passionnés d'une science.
- 7-Etendue, capacité de l'esprit — Drame japonais — Adverbe de lieu — Note de la gamme.
- 8-Tentée avec hardiesse — Réparer — Lit.
- 9-Cheveux tressés — Transporter d'un compte à un autre — pieu aiguisé à un bout.
- 10-Membre des oiseaux — Femme bavarde — Nouvelle pousse née de la souche d'une plante — Parresseux.

Remplissez ce coupon et retournez-le avec la grille à:

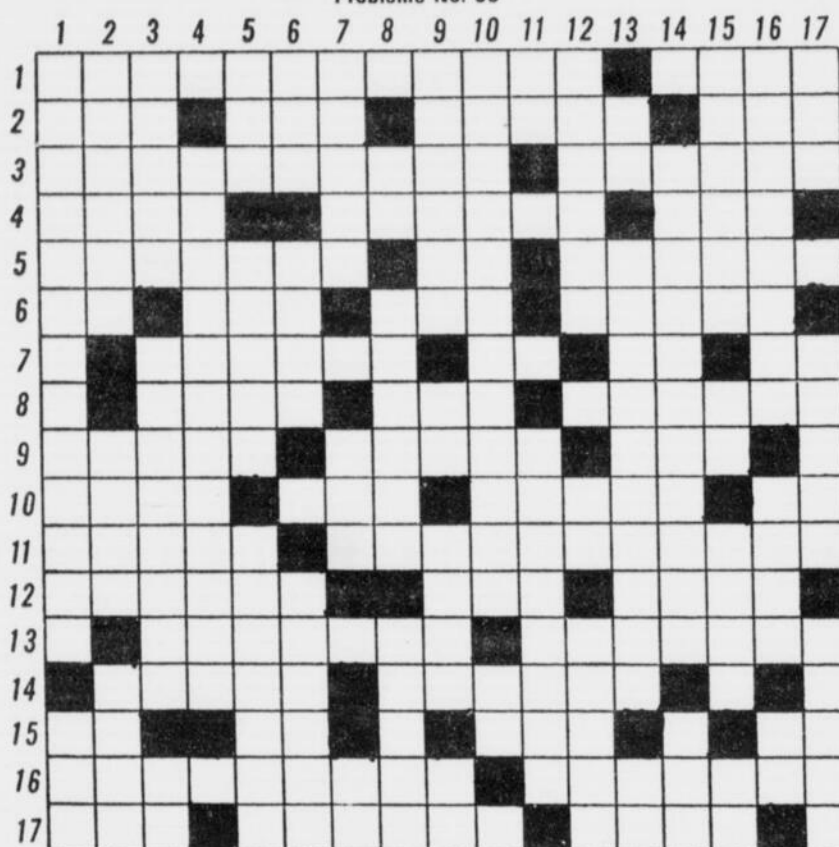
Concours mots croisés "LA PATRIE",
Problème No 89
3019 est, rue Sherbrooke,
Montréal, Qué.

Nom

Adresse

Ville

Problème No. 89



- Interjection qui sert à appeler.
- 15-Narine de certains animaux — Pronom personnel — Registre du Parlement de Paris — Symbole de l'aluminium.
 - 16-Hallucination visuelle qui s'apparente au rêve — Charge d'un âne — Route rurale.
 - 17-Venus au monde — Se rendrais — Fort tendu.

Solution No 87

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17
G E N O K F A I N A I A L O S O
L U F U A R O S C U L A T I O N
A T T E P U T T I C H A C A E
O E G U A O A O S A I O T A
E X S O L A E R E U S S I T E
L I A I G I T E S T A T U
L E U S A U G E A T C A L S
E R E S S E N T I A R C O L E
K A L E S A U P I O N N E
L E G U M E A U S O N T S U
M E K A O T I Q U E A C T
A S S E N T S O U A O U I S
H A L A O A I T T E
H A P I O N A O I E T A C A E
M I C I E S C H A M U V I E
I T A L A I K A S C A S S I C

VERTICALEMENT

- 11-Chamois des Pyrénées — Déterminerions la valeur d'une chose.
- 12-Qui a été tordu plusieurs fois — Roue à gorge d'une poulie — Dieu des vents.
- 13-Jambière en cuir des soldats de la Grèce ancienne — Qui est à la corne ou à l'angle de quelque chose.
- 14-Arbre à feuilles lobées de la famille des cupulifères — Ile volcanique d'Italie, à l'entrée du golfe de Naples.
- 15-Métal précieux — Deux consonnes — Article simple pluriel — D'un verbe gai.
- 16-Petits bâtons fort menus — Homme très riche.
- 17-Fille de Cadmos — Repos que l'on prend au milieu de la journée — Bile.

- 1-Partisan d'une doctrine religieuse étendant le salut à tout le genre humain — Longue ceinture en soie des Japonais.
- 2-Ronger — Content, joyeux — Entaille faite dans un corps dur pour accrocher.
- 3-Vin très estimé récolté en Andalousie — Fête religieuse des Indiens d'Amérique consistant en échanges de dons — Aller, en anglais.
- 4-Hormone produite par les testicules.
- 5-Tranquille, silencieux — Allée ça et là à l'aventure — Espèce de grives.
- 6-Ancienne forme de oui — Cérémonial quelconque — Début de smectique.
- 7-Abaissement de la température au-dessous de zéro —

- Résultat du jeu des organes — Equerre.
- 8-Année — Chants funèbres, chez les Grecs et les Romains — Convenues.
 - 9-Immuable, fixe — Conjugaison — Adverbe marquant le superlatif — Saint.
 - 10-Affectation de pudeur exagérée — Symbole du chlore.
 - 11-Interjection — Mâcher une seconde fois.
 - 12-Variété de drap de laine — Pronom personnel — Qui n'a pas d'occupation.
 - 13-Symbole chimique du zirconium — Rentrera en possession de — Adverbe de lieu.
 - 14-Etat de choses superposées qui se recouvrent en partie, à la façon des tuiles d'un toit

Gagnants d'un microsillon de Clémence Desrochers pour le no 87.



Mlle Micheline Lamontagne
981, rue Cantin
Saint-Jean de Chrysostome
Cité Lévis, Qué.

Mme Réjeanne Desy
1157, rang Saint-Michel
Saint-Ignace de Loyola
Cité Berthier, Qué.

M. René Gosselin
3065, rue Springland
App. 1, Montréal, Qué.

Mlle Christiane Albert
2, rue Fraser,
Lévis, Qué.

M. Luc Grenier
305, route Bellevue
Pincourt, Qué.

MOT CACHÉ

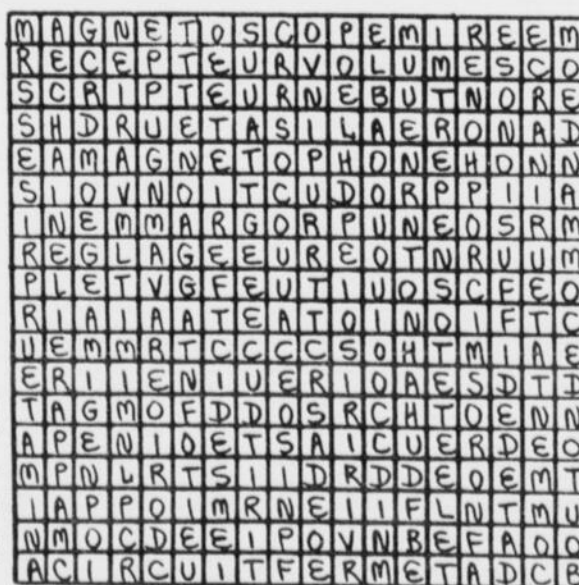
GAGNEZ UN MICROSILLON

Envoyez-nous la solution du mot caché. Chaque semaine cinq lettres seront tirées au sort parmi tous les envois reçus.

Il s'agit de découvrir le mot "caché", c'est-à-dire le seul mot ne figurant pas dans l'énumération sous la grille, mais qui est cependant inscrit dans cette grille.

Afin de découvrir ce mot caché, il s'agit de procéder de la façon suivante:

- 1-Lire attentivement la liste des mots fournis.
- 2-Vous choisissez un mot dans l'énumération et essayez de le repérer dans la grille, soit horizontalement ou verticalement ou diagonalement, de droite à gauche, de gauche à droite, de haut en bas, ou de bas en haut.
- 3-Une fois que vous avez repéré ce mot, vous encerclez chacune des lettres de ce mot dans la grille.
- 4-La même lettre peut être utilisée plusieurs fois, soit horizontalement, soit verticalement, soit diagonalement.
- 5-Lorsque vous avez trouvé un mot, vous le rayez dans l'énumération afin de ne pas le chercher deux fois. Procédez ainsi jusqu'à l'élimination complète de tous les mots.
- 6-Il ne restera que quelques lettres non encadrées: ces lettres forment le mot caché.



A
afnor
am
amplificateur
animateur
annonceur
appareil
B
bouton de commande
C
chaîne
circuit fermé
commentateur
coproduction
cote d'écoute
D
date de diffusion
distorsion

E
écran
émetteur
émission
etv
F
fb
G
girafe
H
horaire
I
image
indicatif
M
magnétophone
magnétoscope
microphone
mire

P
perche
prises
production
programme
R
réalisateur
récepteur
réglage
S
scripteur
son
studio
T
télé
tube
V
vidéo
volume

Retournez le coupon et la grille à:
CONCOURS MOT CACHÉ "La Patrie"
Problème no
3019 est, rue Sherbrooke
Montréal, Qué.

NOM

ADRESSE

VILLE

christine gautrin... les voyages



La Corse est, par excellence, une terre de tourisme. Elle mérite bien son nom d'île de Beauté. Située à une centaine de milles des côtes françaises, elle est l'une des trois grandes îles de la Méditerranée. Elle possède une population relativement faible, 220,000 habitants environ, dont près de la moitié est concentrée dans les deux villes principales. Aussi de grandes étendues restent-elles inhabitées et il y a beaucoup d'espaces libres, dans ses montagnes, ses forêts et ses grèves.

Forêts et maquis couvrent près de la moitié de l'île. Une des caractéristiques de la Corse est son extrême variété, variété des paysages, des types humains, des coutumes et des dialectes. C'est l'île idéale des vacances.

Des plages innombrables

Les plages dans l'île sont innombrables et d'une variété inégalable. Aux longues bandes de sable de la côte Orientale s'opposent les petites criques mi-rocheuses, mi-sableuses des golfes de la côte Occidentale ou les plages plus sauvages du Cap Corse. Le touriste désireux d'avoir du champ libre n'a aucun mal, même en pleine saison, à s'isoler et à trouver, s'il le désire, un silence réparateur. Citons comme centres disposant d'un minimum d'équipements collectifs, du nord au sud, sur la côte Occidentale, Saint-Florent, Ile-Rousse, Davia, Algajola, Calvi, Porto-Vecchio, Propriano et Tizzano. La côte Orientale comporte plusieurs plages de sable fin, de Bastia à Santa-Giulia avec, comme centres attractifs princi-

paux, Biguglia, Borgo, Castellare, Folelli, Moriani, Cervione, Porto-Vecchio et Santa-Manza. De son côté, le Cap Corse possède à proximité de ses "marines", une multitude de petites plages de sable ou de galets.

Des cultures en terrasses escaladent les pentes montagneuses du pays. Oliveraies, vergers et vignobles s'y étalent encore, là où l'homme continue à les entretenir.

Bastia, Cap Corse et Saint-Florent

Ancienne capitale génoise, Bastia est toujours la plus grande ville de Corse. La vieille ville, avec ses hautes maisons qui plongent dans le port est d'une beauté mélancolique et romantique. L'imposant palais des gouverneurs génois, sur la Place de la Citadelle, abrite maintenant le Musée ethnographique Corse. Les églises baroques et les chapelles des confréries Saint-Jean-Baptiste, Sainte-Marie, Sainte-Croix, la Conception et Saint-Roch sont richement décorées.

Bastia est un centre d'excursions vers le Cap Corse, le Nebbio, la Cas-



Une partie de la vieille ville de Bastia, avec ses hautes maisons qui plongent dans le port.

LA CORSE

UNE OASIS DE BEAUTÉ AU COEUR DE LA MER

tagniccia et Marian où une majestueuse cathédrale et une église pisane s'élèvent sur le site d'une ville romaine. Vers le sud s'étend une plaine, limitée à l'ouest par des montagnes. L'immense étang de Biguglia est en janvier le lieu de rencontre des amateurs de chasse au canard.

Le Cap Corse est une petite péninsule qui forme l'extrémité nord de l'île. Elle possède un charme coloré typiquement méditerranéen avec ses villages égayés de fleurs et ses maisons peintes. Cette région n'est ni surpeuplée, ni marquée par le modernisme et elle est par-

courue par une route en corniche qui relie entre eux une série de petits ports de pêche, qui sont à une très courte distance les uns des autres. Ces "marines" dépendent des villages intérieurs, situés dans des vallées richement boisées, qui descendent d'une chaîne centrale. Les touristes

amateurs de paix et d'intimité y trouveront de petites criques désertes et des fonds rocheux excellents pour la pêche sous-marine.

L'arrière-pays offre de nombreux points de vue, le château médiéval et les tours de Rogliano, les ruines des monastères franciscains de Cagnano et de Rogliano, les églises romanes de Brando et de Sisco.

Situé au fond d'une baie profonde, Saint-Florent est le port de cette région. C'est une petite ville de 800 habitants, pittoresque et calme. Fondée par les Génois au 15^e siècle et peu modifiée depuis, ses vieilles maisons se pressent en dessous d'un fort circulaire en cours de restauration. Des hôtels modernes permettent de loger les amateurs de vacances tranquilles et reposantes. Nous recommandons aussi la visite des petits villages accueillants qui entourent la vallée du Nebbio.

Renseignements pratiques

La Corse est une île française de la Méditerranée, formant un département.

Le chef-lieu de l'île est Ajaccio. Elle est divisée en 5 arrondissements, 62 cantons et 367 communes. Son point culminant est le monte Cinto.

On peut se rendre en Corse soit par air ou par mer. Il existe des lignes aériennes à partir de Paris, de Nice et de Marseille. On peut s'y rendre aussi en bateau, à partir de Nice, Toulon ou Marseille.

À côté d'un artisanat traditionnel resté très vivace, un artisanat moderne s'est installé en Corse au cours de ces dernières années. On y trouve des poteries intéressantes, de même que des ouvrages d'osier.

Le printemps dans cette région est précoce et il est la saison idéale pour le tourisme.

Mosaïques

TRAVELAIDE

Vous recommandez ces voyages parce que vous y trouverez pour votre satisfaction.

- ★ Des groupes homogènes, une seule langue, le français.
 - ★ Pas de départs tôt le matin, pas de courses ahurissantes, pas d'arrivées tard dans la soirée.
 - ★ Des autocars de luxe, des hôtels choisis, des repas variés.
 - ★ Des guides qualifiés de métier.
- Consultez nos dépliants et itinéraires détaillés avec cartes et tracés de voyages.

LA GRANDE AGENCE DU CANADA FRANÇAIS

AU BON ACCUEIL
DES CANADIENS
DEPUIS 46 ANS

CENTRE-VILLE 1010 ouest, Ste Catherine Metro Peel 861-7272	CARREFOUR MT-ROYAL 4454, St Denis Metro Mt Royal 845-8225	PLAZA ST-HUBERT 911 est, Beaubien Metro Beaubien 273-7755
---	---	--

Scandinave

DANEMARK-SUÈDE-NORVÈGE

20 jours. Départs: 30 mai, 13, 27 juin, 11, 25 juillet, 8, 22 août, 5 septembre.

À partir de \$1,439, tout compris: avion, transfert, manutention, hôtels, repas (sauf 8), visites, courrier-guide.

Au Pays des Vikings d'agréables surprises vous attendent. Pourquoi ne pas y aller cette année?

Européenne

GRAND TOUR D'EUROPE

23 jours. Comme un tapis magique, le jet d'Air Canada vous emmène en douceur vers l'Europe: Belgique, Allemagne, Suisse, Liechtenstein, Autriche, Italie, San Marino, Monaco, France.

Départs tous les jeudis jusqu'au 30 septembre.

À partir de \$1375, tout compris sauf 8 repas. Un voyage et un prix complets, sans surprise.

Mexicaines

MEXIQUE

LA GRANDE ROUTE MEXICAINE (15 jours). La plus belle randonnée le long de la "Route de l'Indépendance". Mexico, la capitale, puis Sam Miguel Allende, Guanajuato, Patzcuaro, Morelia, puis un séjour à Acapulco. Prochains départs: 12 juin, 10 juillet, 7 août, 11 septembre. À partir de \$611.

LA ROUTE DE SAN JOSÉ & ACAPULCO (15 jours). Un émerveillement conçu pour un mélange de pittoresque et de détente. De Mexico à San José Purua, de Taxco à Acapulco. Départ tous les samedis. À partir de \$661.

VOYAGES TRAVELAIDE

À votre service de 9 h à 19 h, du lundi au vendredi et de 9 h à 19 h, le samedi. Vous trouverez dans tous les bureaux Traveleide la plus vaste documentation touristique sur tous les voyages. Permis 50280.



AGE D'OR METROPOLITAIN 911 est, Beaubien Metro Beaubien 273-2581	PLACE LONGUEUIL (Centre d'Achats) 1, Place Longueuil 679-3777	CENTRE LAVAL (Centre d'Achats) Autoroute 15, sortie 6E EXTERIEUR 687-0880 PROMENADE 688-5310
--	--	--

PREMIÈRE FEMME ENTRAÎNEUR DE COURSIERS AU QUÉBEC



Suzanne consacre tout son temps à son travail. Pour se reposer, elle aime bien se détendre en jouant au piano ses airs préférés.



Suzanne soigne actuellement dix chevaux, dont cinq lui appartiennent. On estime à plus de \$80,000 la valeur des chevaux qu'elle entraîne.



Suzanne Blais a maintenant 28 ans. C'est la seule femme qui entraîne des chevaux au Québec. Il y a maintenant huit ans qu'elle pratique ce métier.

"Oui, j'ai longtemps été considérée comme un véritable petit phénomène", nous confie Suzanne Blais. Elle poursuit, non sans fierté: "Vous savez, je suis la première et, jusqu'à maintenant, la seule femme au Québec à entraîner les chevaux. Ils n'ont aucun mystère pour moi. Je leur parle comme une mère. Douceur et compréhension, voilà les deux mots clefs d'un bon entraîneur. Les hommes sont souvent trop brutaux. Ils n'hésitent pas à donner des coups pour se faire obéir, ce que je ne ferais jamais. Aussi, certains propriétaires d'étalons, dont chaque bête vaut une fortune, commencent sérieusement à penser aux femmes pour s'occuper de leurs chevaux. Mais cela n'a pas toujours été ainsi et j'ai eu bien du mal à me faire accepter, surtout au tout début".

Tout a commencé il y a plusieurs années, alors que Suzanne Blais était infirmière. "J'aimais mon métier mais je n'étais pas pleinement satisfaite, nous avouet-elle. Je me sentais confinée entre ces murs d'hôpital. J'avais l'impression d'étouffer. Le grand air me manquait et surtout les chevaux. Car déjà, à cette époque, j'allais régulièrement les voir courir à Blue Bonnets. Je serais sans doute encore infirmière si le hasard n'avait pas mis sur mon chemin un patient qui allait bouleverser mon existence. Je me souviendrai toujours de cette rencontre. Je bordais le lit de mon malade lorsque je lui parlai de la dernière course que j'avais vue. Je vis immédiatement ses yeux s'allumer. Il s'ensuivit une discussion enfiévrée ou j'appris qu'il travaillait dans des écuries. Vous ne pouvez imaginer ma joie lorsqu'à sa sortie d'hôpital, il m'invita à visiter ses écuries et même à y travailler.

C'est ainsi que commence ma carrière d'entraîneur qui devait m'apporter bien des joies mais aussi des difficultés. Car je n'étais pas au bout de mes peines".

SUZANNE BLAIS: "LES CHEVAUX, JE LEUR PARLE COMME UNE MÈRE"

Une volonté de fer

"Pendant plusieurs mois, j'ai travaillé bénévolement comme palefrenier à Blue Bonnets. C'était excitant de se retrouver, après une journée harassante à l'hôpital, au grand air avec les chevaux. Mais combien éreintant aussi! Car en plus, j'avais deux heures de trajet en autobus entre Ville Saint-Laurent et la piste Richelieu. Si vous aviez vu la tête des gars quand ils m'ont aperçue la première fois, dans mon uniforme blanc d'infirmière! Les yeux leur sortaient de la tête".

Peu à peu, Suzanne eut droit à un petit salaire. Ce n'était pas encore suffisant pour abandonner son poste d'infirmière, mais cela ne la découragea pas, au contraire. Elle aimait trop les chevaux. Animée

d'une énergie sans borne, elle persévéra tant et si bien qu'elle finit par se faire accepter comme entraîneur. Alors, elle risqua le tout pour le tout et abandonna définitivement son milieu hospitalier.

Aujourd'hui, à 28 ans, elle a déjà 8 années de pratique derrière elle.

"Ce fut une lourde décision, nous précise Suzanne. Au début, quand je n'étais encore que palefrenier, je gagnais beaucoup moins que comme infirmière. Même maintenant, alors que je suis entraîneur de coursiers, je ne bénéficie pas de toute la sécurité que m'offrait la carrière hospitalière. Il faut aimer les risques lorsqu'on investit dans les chevaux. Prenez l'année dernière, par exemple, je n'ai eu que des ennuis: une de mes juments s'est cassée une patte, j'en ai perdu une autre ainsi qu'un étalon".

Cette année, tout semble aller mieux. Suzanne soigne actuellement dix chevaux dont cinq lui appartiennent en partie ou en totalité. Si nous évaluons à \$8,000 la valeur de chaque cheval, elle a une responsabilité de \$80,000 entre les mains. Mais à quel prix?

Une journée d'entraîneur

Suzanne se rend aux écuries tous les jours à 7h 00 du matin, et fait courir ses chevaux. Cela lui prend 20 minutes par cheval, ce qui équivaut à trois heures au total. "Ce n'est qu'un simple exercice d'assouplissement, explique-t-elle, après quoi, je leur prodigue tous les soins dont ils ont besoin".

Ce travail terminé, Suzanne peut aller manger. Puis, elle fait une petite sieste, car elle doit de nouveau les faire courir le soir, selon les courses du jour ou du lendemain.

"Je suis avec eux sept jours par semaine, nous précise-t-elle. C'est un travail qu'il faut recommencer tous les jours et qui n'a jamais de fin. Quelquefois, je prends une journée de congé. Mais je ne suis jamais tranquille. Un bon entraîneur n'aime pas quitter ses chevaux. Il y a tant de détails à vérifier..."

Première québécoise à devenir entraîneur de chevaux, Suzanne Blais est très fière de sa réussite. Depuis qu'elle est dans ce métier, plusieurs jeunes filles ont eu l'idée de solliciter le même emploi. Mais Suzanne demeure jusqu'à maintenant la seule et unique. Il faut dire que ce métier demande une endurance et une énergie tout à fait exceptionnelles. Suzanne n'a guère le temps de se consacrer à autre chose qu'à ses chevaux et nous pourrions croire qu'en dehors d'eux rien d'autre n'existe.

"Effectivement, mes amis pensent généralement que j'ai sacrifié ma vie sentimentale au profit de ma vie professionnelle. Mais c'est entièrement faux. J'ai un ami. C'est une personne aussi occupée que moi. Je crois que c'est pour cela que nous nous comprenons si bien."

RESTAURANT
la grenouille et le boeuf
BAR-SALON
Licence complète



3459, rue St-Denis
MONTREAL

TÉLÉPHONE:
288-0652

DÉJÀ PÈRE D'UN GARÇON,

MICHEL LAROCQUE ESPÈRE QUE SA FEMME LUI DONNERA UNE FILLE

Michel Larocque est des plus heureux. Son épouse, Hélène, devrait donner naissance à un second enfant d'ici la fin de l'année. C'est ce que le sympathique gardien de but des Canadiens nous a confié, entre deux séances d'exercice, au Forum.

par Roger Labonté

"Je viens d'apprendre la nouvelle que je serai père pour la deuxième fois au mois de décembre, précise Michel. Personnellement, je n'ai pas de préférence quant au sexe mais Hélène aimerait bien avoir une fille." On sait que Michel et Hélène sont les parents d'un fils de 2 ans, Stéphane.

Il aimerait jouer pendant les séries

Parlant des séries, Michel Larocque prédit que le Tricolore ne peut terminer sa saison autrement qu'en gagnant la coupe Stanley.

"Je joue avec les Canadiens depuis maintenant trois saisons. Je n'ai

jamais vu ces gars-là faire preuve d'un optimisme aussi grand. C'est fou ce que l'esprit d'équipe est fantastique, cette saison. Tous les gars n'ont qu'une chose en tête: la coupe Stanley. Et je te prie de me croire que nous allons la gagner."

Et de poursuivre Michel: "Mais n'allez pas vous imaginer que ce sera facile. Je dirais que spécialement cette année, toutes les équipes qui sont dans les séries éliminatoires n'ont jamais eu autant le goût de gagner la coupe. Nous aurons du fil à retordre contre Philadelphie ou Boston. Ils ne sont pas faciles à battre parce qu'ils jouent d'une façon très disciplinée et leur défensive est constante."

Michel Larocque qui, sans souhaiter une blessure à Dryden espère tout de même que Bowman lui donnera sa chance devant le filet pendant les séries.

Michel Larocque, maintenant âgé de 24 ans, fait osciller l'aiguille de la balance à 190 livres... et c'est pour lui un souci constant que de surveiller son poids, même s'il mesure 5 pieds et 10 pouces.

"J'ai toujours un peu de misère à donner de la stabilité à mon poids, confie-t-il. Même si je fais de la course à pieds en plus des entraînements réguliers de l'équipe, même si je pratique le tennis et le golf en saison morte, je peux prendre du poids avec presque rien. Je me suis fixé un régime alimentaire et je fais des efforts quotidiens pour le respecter. J'ai toujours joué à 190 livres et j'aurais peur d'avoir des problèmes si je laissais mon poids augmenter."

Le couple habite maintenant Laval

A son arrivée avec les Canadiens, venus des Voyageurs, Larocque ne se connaissait qu'un ami: Yvon Lambert. "C'est un bon gars, ce type-là, dirait-il de son coéquipier. Je l'ai connu quand nous avons joué pour les Voyageurs. Lambert a disputé 40 parties avec nous et c'est à cette occasion-là que j'ai pu le connaître vraiment. C'était le seul joueur avec qui je pouvais causer librement à mon arrivée avec le grand club et Lambert est toujours resté pour moi un joueur un peu spécial."

Les Larocque, qui ont élu domicile à Laval, se promettent une nouvelle expérience l'été venu. "Ma femme est une golfeuse. Cette année, je me promets bien que nous arpenterons ensemble les terrains de golf", de dire Michel.

DIAMANTS

Meilleurs prix en ville
Manufacturons les montures

M. Marcel Robert

620 est, rue Jarry
Montréal • 272-9747

CONCOURS olympique

VOTEZ SANS FAUTE

et gagnez un des nombreux prix qui seront accordés. Il y aura des surprises! Il s'agit d'un concours et d'un sondage en même temps de plusieurs semaines.

RÉSULTATS DU VOTE AU 5 MAI 1976:

JEAN DRAPEAU	5,423	64.1%
JULES LÉGER	1,858	21.9%
PIERRE E. TRUDEAU	466	5.5%
ELIZABETH II	375	4.4%
ROBERT BOURASSA	344	4.1%
	8,466	100%

NOS GAGNANTS DE CETTE SEMAINE

Premier prix: un radio
multi-bandes de
marque Zamir

M. Gaston Leclerc
213, rue Simard
Arvida, Qué.

Deuxième prix: \$25
Mme Pauline Guilbert
1365, Bank Street
App. 1105
Ottawa, Ont.

Troisième prix: un disque
M. Paul Mercier
510, rue Victoria
Bagotville, Qué.

Quatrième prix: un disque
Mme R. Raynault
22, rue Enchantée
Repentigny, Qué.

Cinquième prix: un disque
Mlle Anne-Marie Regeol
1547, rue Papineau
Longueuil, Qué.

Sixième prix: un disque
Jules Lauzon
Saint-Clement
Cité Temiscamingue, Qué.

Septième prix: un disque
M. Philippe Paré
9889, 71e Avenue
Rivière-des-Prairies, Qué.

Huitième prix: un disque
Mlle Berthe Côté
2770, rue Des Ormeaux
Montréal, Qué.

Neuvième prix: un disque
Mlle Lise Gagnon
Route 138
Bergeronnes
Cité Dubuc, Qué.

Dixième prix: un disque
Raynald Martinet
C.P. 1
Havre-Aubert
Iles-de-la-Madeleine, Qué.

SELON VOUS...

QUI DEVRAIT INAUGURER LES JEUX?

- ☐ Elizabeth II
- ☐ Jules Léger, gouverneur du Canada
- ☐ Pierre Elliott Trudeau, premier ministre du Canada
- ☐ Robert Bourassa, premier ministre du Québec
- ☐ Jean Drapeau, maire de Montréal

De nombreux prix seront accordés à ceux qui participeront. Les noms seront tirés au hasard. Ecrivez au:

CONCOURS OLYMPIQUE
LES PUBLICATIONS PUBLICIS INC.
3019 est, rue Sherbrooke
Montréal H1W-1B3

Nom:
Adresse:
Tél.:



Michel Larocque a 24 ans. Déjà père d'un fils de 2 ans, Stéphane, sa femme vient de lui dire qu'elle devrait donner naissance à un second enfant d'ici la fin de l'année.

GRATUIT!

SANS
FRAIS
SUPPLÉMENTAIRES

Surveillez le coupon pour des articles gratuits, livrés automatiquement avec votre commande! Vous recevrez gratuitement un guide de plantations de printemps avec chaque commande!

REGARDEZ VOTRE JARDIN FLEURIR EN COULEURS... CETTE SAISON MÊME!

ECONOMISEZ SUR LES FLEURS PLANTÉES AU PRINTEMPS

... Commandez Par Courrier!



Un océan de couleurs vivantes!

COUSSINS DE CHRYSANTHÈMES

10 pour seulement \$1.50 20 pour \$2.95

Des boules géantes de couleurs flamboyantes pour égayer votre jardin! Ces plantes vivaces cultivées en serres du Michigan vous arrivent dans une gamme de couleurs vives, splendides: rouge, jaune, rose, pourpre, bronze, etc., telles que disponibles. Se développent normalement jusqu'à la grosseur d'un arbuste, chaque plant produit des masses de fleurs de 1-2". Floraison garantie.



TYPE "CAMELIA"

TYPE "DEILLET"

BEGONIAS

10 pour \$1.99

Importés de Belgique, capitale mondiale des begonias!

Maintenant les coins ternes, ombragés deviennent un endroit scintillant de fleurs colorées, incroyablement vigoureuses, incroyablement belles! Ces tubercules prêts à fleurir, fleurissent abondamment et continuellement, même à l'ombre, presque tout l'été. Très décoratifs en plates-bandes ou pour les bordures, peuvent même pousser en pots pour décorer une véranda ou un patio. Vous recevrez des begonias de type "Camelia" et "Deillet" aux couleurs brillantes, telles que disponibles: rouge, blanc orange, jaune, rose, etc. Vous verrez vos begonias pousser et fleurir dans votre jardin, dès cet été.



GLAIEULS

IMPORTÉS DE HOLLANDE

25 pour \$1.00

Bulbes de grandeur moyenne, 2 1/2-3" de circonférence, prêts à éclater tout en couleurs dans votre jardin cet été. Toujours aimés et élégants, les glaieuls sont aussi beaux dans le jardin qu'en bouquets dans la maison. Rouge feu, pourpre, blanc et jaune, deux tons, telles que disponibles. Une aubaine formidable à ce prix de pré-saison. Commandez aujourd'hui!



50 pour \$1.95



GÉRANIUM - \$1.98

à feuillage grimpant, la jardinière suspendue incluse

Transformez une pièce, une véranda ou un patio en un paradis fleuri. Plantes en pot de tourbes, ces geraniums extra-doubles ont déjà 2" de hauteur et retomberont autour de la jardinière en une profusion de fleurs rouge brillant entourées d'un magnifique feuillage luisant. Un spectacle radieux qui vous éblouira. Commandez dès aujourd'hui.

2 pour \$3.85
4 pour \$7.50



Des fleurs rouges vif en forme d'étoile pour couvrir les endroits "difficiles".

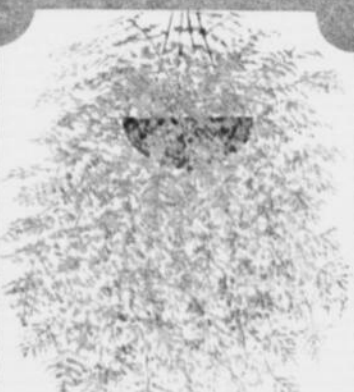
ORPIN RAMPANT (SANG-DE-DRAGON)

4 pour seulement \$1.50

Robuste et facile d'entretien, s'étend rapidement au soleil ou à l'ombre. Le feuillage, vigoureux et presque toujours vert s'enjôle de grappe de fleurs rouge écarlate de la mi-été à septembre. Pousse facilement, sensationnel pour les rocailles, les coins difficiles, les terrains en pente, les bordures, les endroits ombragés ou le gazon ne pousse pas. Plants robustes, cultivés en serres du Michigan, espace de 6-12". Refleurit tous les ans sans semer. Commandez aujourd'hui!

12 pour \$ 4.25
48 pour \$15.95

24 pour \$ 8.25
72 pour \$22.95



Tout à la fois sans soin - cache-sol - étouffe les mauvaises herbes - s'accommode même d'un sol peu fertile!

CROWN VETCH - 6 pour \$1.99

Transforme rapidement les pentes trempées, les talus, les aires de mauvaises herbes en un tapis de feuillage vert en lacet parsemé de centaines de délicates fleurs roses et blanches. La variété "Coronilla" - vivace, sans entretien, résistant à la maladie et à la sécheresse. Plant espace de 3 pieds. Fleurit de juin jusqu'à la gelée, étouffe les mauvaises herbes les plus persistantes.

12 pour \$3.85 - 24 pour \$7.50



Fleuriront abondamment cette année!

FRAISIERS GRIMPANTS

cueillez ces fraises sucrées, savoureuses, juteuses sans même vous pencher! Pousset 4-5 pieds de hauteur, forment un magnifique écran le long d'une clôture, murs nus, sur un treillis. Nombreuses grappes de petits fruits si savoureux que vous ne pourrez résister à l'envie d'en manger. Très bonnes pour la congélation, les tartes, les conserves. Commandez maintenant, cette variété produira abondamment cette année!

5 pour \$1.95



10 pour \$3.75

FOUGÈRE D'ASPERGES - \$2.98

Pousse vite et facilement malgré de mauvaises conditions de lumière et de peu d'humidité, et quelle vue extraordinaire! Les tiges de la grosseur d'un fil portent des milliers de feuilles délicates et pousset tout autour d'une jardinière suspendue en une fontaine de verts dégradés. Cette plante ajoute un contraste épatant à vos autres plantes à cause de l'abondance de son feuillage vert supporté par des centaines de tiges. Plants de 2" en pots 2 pour seulement \$5.75, envoyez nous votre commande maintenant.

Complet avec la jardinière suspendue.

D'AUTRES AUBAINES DE PLANTES DE PRINTEMPS A BAS PRIX, À ÉCOULER RAPIDEMENT!



DAHLIAS

8 pour \$1.50

(Cultivés au Michigan)

Prêts à fleurir. Produisent des fleurs abondantes de couleurs spectaculaires et variées: rouge, pourpre, blanc, etc.



PHLOX 6 pour \$1.50

Ce feuillage longéant le sol fleurit librement chaque printemps. Couleurs mélangées. Cultivés au Michigan.



PANIER DE BEGONIAS \$1.99

(Véritable Begonia Pendula importée de Belgique) Pièce décorative très gale, complète avec la jardinière suspendue.

FAMEUSE GARANTIE DE SATISFACTION

Commandez aujourd'hui pour recevoir votre livraison à temps pour les plantations du printemps. Chaque article est tel qu'annoncé, vigoureux et sain, étiqueté pour une identification facile, bien emballé pour une arrivée en bonne condition. Si vous n'êtes pas satisfaits lorsque vous recevez votre commande, vous pouvez nous la retourner en dedans de 15 jours, pour un remboursement complet, incluant n'importe quel affranchissement. Nous vous remplacerons tout plant qui ne fleurit pas ou qui ne se développe pas (limite de 3 ans). Découpez ce coupon et postez-le aujourd'hui!



Si sucrés et si juteux, vous les aimerez!

RAISINS \$1.50

CHOIX DE VARIÉTÉS

Jamais plus facile, jamais plus satisfaisant de faire pousser une récolte magnifique de délicieux raisins pour les gélées, les confitures, la fabrication de vin maison ou simplement pour manger nature. Nous offrons les 3 meilleures variétés à prix réduits! Concorde, White Niagara, Delaware, tous cultivés en serres du Michigan à partir de coupes de vignes éprouvées et très productives. Commandez une vigne de chaque variété, 2 vignes de chacune ou mêlez votre commande à votre goût. Garantie de produire, quand mûre, chaque vigne vous donnera de belles grappes de succulents raisins! Envoyez le coupon aujourd'hui.



La saveur imbattable du jardin!

ASPERGES 10 plants \$1.50

Un des légumes les plus faciles à faire pousser, les plus délicieux et les plus nutritifs. La variété Paradis qui donne un légume au bout tendre et à saveur délicieuse. Une fois à maturité, ces plants vous donneront des asperges fraîches et délicieuses pendant des années et des années.

20 plants pour \$2.85

ROCKWOOD GARDENS, Dept. P-51, ACTON, ONTARIO L7J 2M7

--- POSTEZ CE BON DE COMMANDE ÉCONOMIQUE ---

Rockwood Gardens, Dept. P-40
ACTON, ONTARIO L7J 2M7

S.V.P. Envoyez-moi ma commande, telle qu'indiquée ci-dessous. Incluez les articles GRATUITS auxquels j'ai droit avec ma commande, tels que mentionnés au bas du coupon. Tous les articles sont couverts par votre garantie de satisfaction.

Quantité	NO	ARTICLES	ITEM	PRIX
	110		Coussins de chrysanthèmes (10 pour \$1.50 - 20 pour \$2.95)	
	563		Begonias (10 pour \$1.99 - 20 pour \$3.85)	
	100		Glaieuls importés de Hollande (25 pour \$1.00 - 50 pour \$1.95)	
	125		Géranium à feuillage grimpant, jardinière suspendue incluse \$1.98 (2 pour \$3.85)	
	196		Orpin rampant (4 pour \$1.50 - 12 pour \$4.25)	
	244		Crown vetch (6 pour \$1.99 - 12 pour \$3.85)	
	229		Dahlias (8 pour \$1.50 - 16 pour \$2.95)	
	322		Asperges (jardinière suspendue incluse) \$2.98 (2 pour \$5.75)	
	263		Begonia Pendula (jardinière suspendue incluse) \$1.99 (2 pour \$3.85)	
	183		Phlox rampant (6 pour \$1.50 - 12 pour \$2.95)	
	391		Fraisiers grimpants (5 pour \$1.95 - 10 pour \$3.75)	
	357		Asperges (10 pour \$1.50 - 20 pour \$2.95)	
	291		Raisins Concorde	\$1.50 chaque
	309		" sucrés rouge Delaware	(3 pour \$4.25
	315		" blanc Niagara	6 pour \$8.25)
1	GRATUIT		Tubercule si commande postée avant le 30 juin	0.00
6	GRATUIT		Orchidée bleu pâle si le total de la commande est \$4.00	0.00
12	GRATUIT		Anémone (Plus 6 orchidées bleu pâle) si le total est de \$8.00	0.00
12	GRATUIT		6 orchidées bleu pâle si le total est \$12.00	0.00
12	GRATUIT		Renoncules (plus 12 bulbes d'asclades, 12 anémones et 6 orchidées bleu pâle) si le total est \$18.00	0.00

☐ Paiement inclus, plus \$0.90 pour frais de poste et de manutention. Expedier la commande port payé incluant un TRIMOTS Rouge (boni extra).

☐ C.O.D. plus poste et frais

TOTAL \$
GRAND TOTAL \$

NOM (moult) _____
ADRESSE _____
VILLE _____ PROV. CODE _____

Rockwood Garden, Dept. P-62
ACTON, ONTARIO L7J 2M7
Rockwood Gardens, Dept. P-51
ACTON, ONTARIO L7J 2M7